

Photo Gimmy Desbiens



PORTIÈRES NON VÉRROUILLÉES

Main basse sur des dizaines d'objets /2



2786552

Subway est un restaurant... 2786552

CSSS MARIA-CHAPDELAINE

Martine Couture calme le jeu /16

LeQuotidien

Leader de l'information régionale



UN TEST POUR L'ALUMINIUM

Projet-pilote du ministère des Transports à Saint-Ambroise /3

Photo Rocket Lavoie

PROCÈS DU POLICIER SIMARD

La nuit d'enfer d'une fille de 19 ans /6

Photo Jeannot Lévesque



MAZDA3 GX 2012

ÉCONOMIE D'ESSENCE PLUS PERFORMANCE 4,9 L/100 KM SUR ROUTE

JUSQU'À 1000 KM SUR ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN

Louez à partir de **169\$ / mois*** 995\$ comptant Location **48 mois**



Prix tout inclus à partir de 17 590\$. Taxes en sus. Modèle (D4XS52AA)



418-545-6555

www.lamijunior.com 545, boul. du Royaume, Chicoutimi

3042004



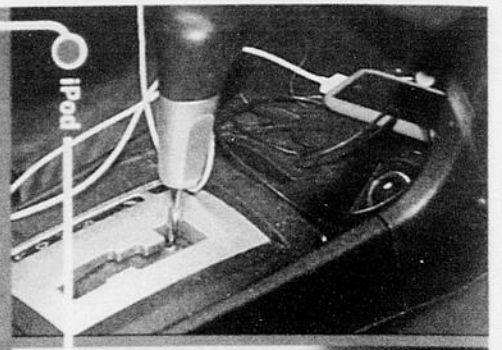
Porte-monnaie

« À part les objets, il y avait plusieurs cartes de guichet et de la monnaie dans les voitures. Nous aurions aussi pu mettre la main sur plusieurs sièges pour enfants. Personne ne nous aurait questionnés. Les passants continuaient leur chemin sans même nous regarder. »

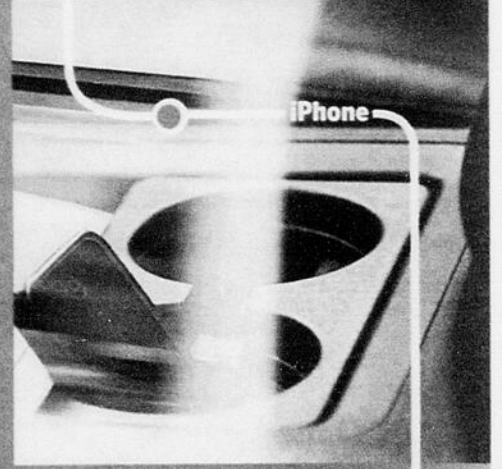
- Gimmy Desbiens



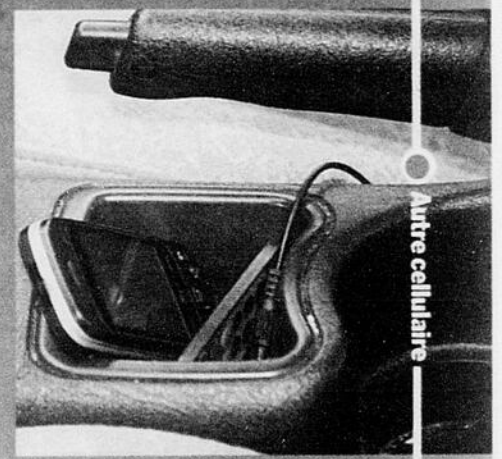
Le sergent Nicolas Pilote laisse au propriétaire de ce véhicule un dépliant d'information au sujet du verrouillage des portières.



Phone



Autre cellulaire



Des portières non verrouillées

Un gros party pour les voleurs

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Deux coffres à outils, une soudeuse, un lecteur Blu-Ray flambant neuf, un iPhone, de nombreux vêtements, quatre cellulaires, deux GPS, quatre bourses, un sac de golf et deux chiens. Il n'aurait fallu que trois heures pour dérober tous ces articles, abandonnés à l'intérieur de véhicules non verrouillés.

Le photographe Gimmy Desbiens a participé à une opération de sensibilisation déployée par la Sûreté du Québec, sur le territoire du district Lac-Saint-Jean-Est. Pendant trois heures, il a assisté à 700 vérifications rien qu'à Alma, sur des stationnements publics. Du nombre, les agents ont répertorié une soixantaine d'automobiles dont les portières étaient déverrouillées.

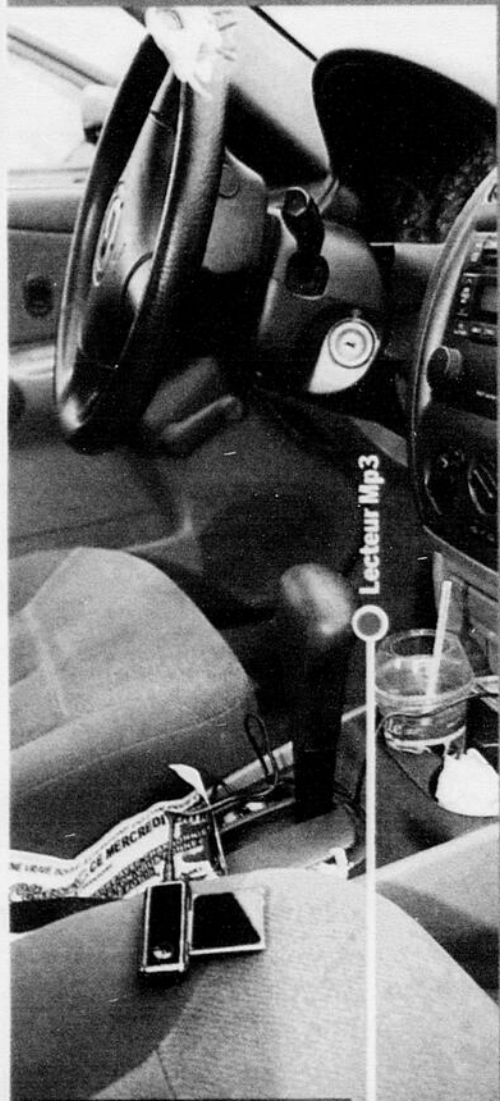
Conformément à l'article 381 du Code de la sécurité routière, il est interdit de laisser un véhicule sans surveillance sans avoir préalablement enlevé la clef de contact et verrouillé les portières. En contrevenant à l'une ou l'autre de ces règles, le propriétaire s'expose à un constat d'infraction de 30 \$ plus les frais.

Il arrive par ailleurs que des amendes distinctes soient imposées lorsque les portes sont déverrouillées et que les clés sont laissées sur le contact.

« À part les objets, il y avait plusieurs cartes de guichet et de la monnaie dans les voitures. Nous aurions aussi pu mettre la main sur plusieurs sièges pour enfants. Personne ne nous aurait questionnés. Les passants continuaient leur chemin sans même nous regarder », raconte le photographe.

En ajoutant les vérifications effectuées par les agents de la SQ à l'extérieur du périmètre d'Alma, le nombre de véhicules recensés lors de l'opération s'élève à un millier. À l'échelle de Lac-Saint-Jean-Est, 94 étaient en infraction. Des avertissements ont été rédigés dans chacun des cas.

« Cette opération en était une de sensibilisation. Mais à compter de la mi-novembre, nous allons distribuer des amendes », indique la responsable des relations publiques à la SQ, Hélène Nepton. Cette dernière rappelle que la période précédant les Fêtes est particulièrement propice aux vols dans les véhicules. □

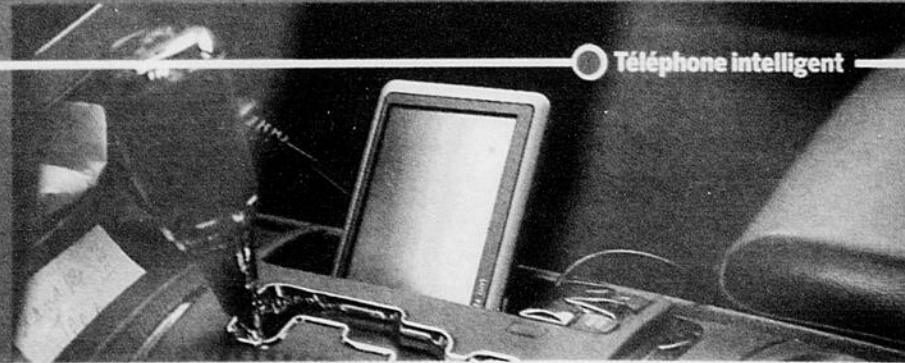


Lecteur Mp3

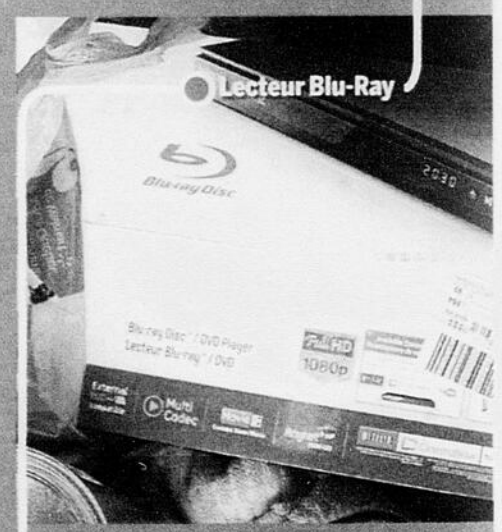
Photos Gimmy Desbiens



Sac de golf



Téléphone intelligent



Lecteur Blu-Ray



Monnaie



Sac à main complet

Rouler sur une surface en aluminium

Le ministère des Transports élabore un projet-pilote à Saint-Ambroise



Marc
St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

SAINT-AMBROISE - Dans l'espoir d'intégrer davantage d'aluminium dans la fabrication et la réfection de ses infrastructures, le ministère des Transports du Québec construira bientôt un pont dont la dalle sera entièrement conçue de métal gris. Cet important projet-pilote sera déployé à Saint-Ambroise.

« Le ministère travaille présentement à l'élaboration d'une surface de roulement en aluminium qui pourrait être une alternative au béton convention-

nel. Un projet visant à tester cette nouvelle surface est prévu en 2013, dans la conception d'un pont à Saint-Ambroise, au Saguenay-Lac-Saint-Jean », a révélé lundi soir dernier le ministre Sylvain Gaudreault, devant les membres de l'Association de l'aluminium du Canada.

Selon lui, cette démarche concrète témoigne de la volonté gouvernementale d'inclure de plus en plus d'aluminium dans ses projets.

Responsable à la direction régionale du MTQ, Sébastien Simard explique que le projet est encore à l'étape de conception. Ainsi, aucun échéancier précis n'est encore disponible.

« Le pont a une longueur de sept mètres. Il est présentement fait de bois et d'acier. En rem-

plaçant la dalle actuelle par une structure d'aluminium, nous souhaitons tester si ce procédé est avantageux », confie-t-il.

Bien que peu de détails ne lui

dossier. Il nous a expliqué que les travaux devraient débuter quelque part au printemps 2013. C'est un projet très intéressant », dit-il.

entrevue, le directeur général de l'AAAC, Jean Simard, soulignait en ce sens que le territoire de l'Amérique du Nord compte entre 250 000 et 300 000 ponts qui devront, tôt ou tard, être modernisés.

D'ailleurs, l'AAAC et Rio Tinto Alcan sont directement impliqués dans le projet de Saint-Ambroise.

« Ce projet date de quelques années déjà, à l'époque où Christian Van Houtte était encore directeur de l'Association de l'aluminium du Canada. À l'origine, il était question de tester un tablier de pont en aluminium sur une longue période de temps », confie la responsable des relations publiques de RTA, Claudine Gagnon. □

« Il y a environ un mois, nous avons rencontré le directeur régional du MTQ, Donald Turgeon. Il nous a expliqué que les travaux devraient débuter quelque part au printemps 2013. C'est un projet très intéressant. »

- Marcel Claveau

aient été transmis quant à cette expérience, le maire de Saint-Ambroise, Marcel Claveau, estime que celle-ci donnera une visibilité notable pour sa localité.

« Il y a environ un mois, nous avons rencontré le directeur régional du MTQ, Donald Turgeon. Nous avons discuté de ce

Directeur général à la municipalité, Michel Perreault ajoute que dans le contexte où le Québec souhaite se développer à travers la transformation de l'aluminium, cette réfection pourrait paver la voie à un marché exceptionnel.

Plus tôt cette semaine, en

Photos Rocket Lavoie



Le pont du rang 9 à Saint-Ambroise sera l'objet d'un projet-pilote sur l'aluminium. Le maire Marcel Claveau examine ici la structure du pont.

Pompier sadomasochiste

Une famille intente une poursuite de 400 000 \$

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une famille du Saguenay-Lac-Saint-Jean vient de déposer une poursuite de 400 000 \$ à l'endroit du pompier Patrick Deschatelets à la suite du décès d'une proche lors d'une pratique sexuelle de sadomasochiste.

Les événements reprochés au pompier se sont déroulés lors de la fin de semaine du 22 février

2008. L'homme subit présentement son procès sous une accusation de négligence criminelle ayant causé la mort. La station de télévision de Radio-Canada a dévoilé l'information, hier. L'avocat Éric Lebel précise que la poursuite s'inscrit dans le cadre du soulagement de la douleur.

« Nous estimons que le défendeur a causé la mort par négligence. Cette dame laisse un enfant mineur, une soeur et une

mere, des gens qui souffrent de sa disparition. Les procédures civiles sont maintenant terminées et nous attendons la date pour un procès », a indiqué Me Lebel, lors d'un entretien.

Comité de déontologie

Dans un autre ordre d'idée, deux policiers de la Sûreté du Québec, reconnus coupables d'avoir manqué à leur devoir, risquent des suspensions sans solde de 10 à 60 jours ouvrables

pour des événements survenus en février 2008. Hier, au Palais de justice de Chicoutimi, les représentations sur sentence ont été entendues.

Au moment des événements, les agents Sébastien Girard et Raphaël Gauthier ont été appelés à se rendre à Hébertville-Station pour retrouver un homme en difficulté. Certaines vérifications avaient été faites à leur arrivée sur les lieux, mais les policiers n'avaient pas vu

trace de l'homme en question. Le lendemain de cette froide nuit, la victime avait été retrouvée sans vie derrière un garage du secteur visité.

L'avocat du comité de déontologie réclame donc 60 jours de suspension, estimant qu'il s'agit d'un manquement grave, alors que le représentant des deux policiers du poste d'Alma songe plutôt à 10 jours de suspension. La décision sera rendue dans les semaines à venir. □

EN OCTOBRE NOS HONDA SONT PRÊTES POUR SORTIR...

En location

0\$ comptant

PLUSIEURS MODÈLES DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT

2012

178\$*

MOIS/60 mois

VOITURE LA PLUS VENDUE AU CANADA POUR UNE 14^e ANNÉE CONSÉCUTIVE

1849, boul. Talbot, Chicoutimi 418 545-1190

www.leoautomobile.com

Leo Automobile

Devenez ami

HONDA

*Offre réservée aux Civic Hybrid EX 2012 manuelle neuve (coulée 1307,131), franchise financement 120 000 \$, taux de 12 % le taux effectif. Offre incluant transport et préparation de 1396 \$, taxe de circulation de 126 \$, comptant de 0 \$, les taxes, droits, assurances et immatriculations sont en sus. Offre d'une durée limitée soumise à changement sans préavis par le manufacturier et soumise à l'approbation par LEO. Photo à titre indicatif. Venez commander dès maintenant!

3045251



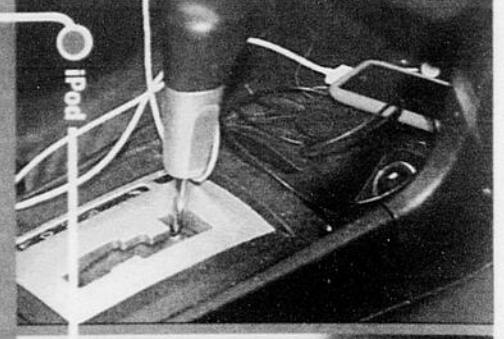
Porte-monnaie

« À part les objets, il y avait plusieurs cartes de guichet et de la monnaie dans les voitures. Nous aurions aussi pu mettre la main sur plusieurs sièges pour enfants. Personne ne nous aurait questionnés. Les passants continuaient leur chemin sans même nous regarder. »

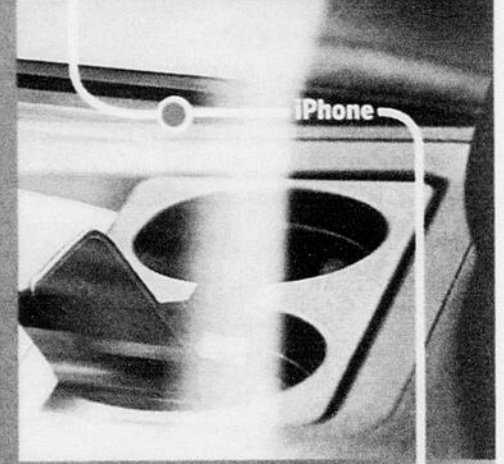
- Jimmy Desbiens



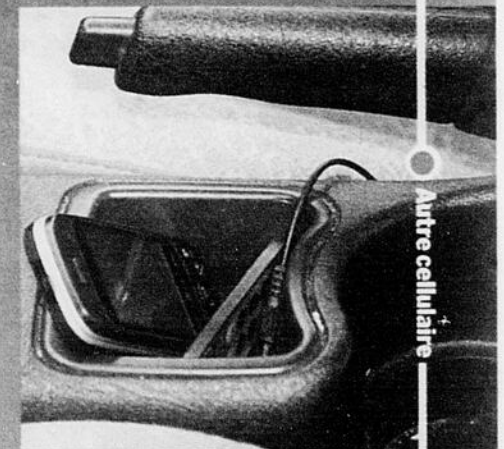
Le sergent Nicolas Pilote laisse au propriétaire de ce véhicule un dépliant d'information au sujet du verrouillage des portières.



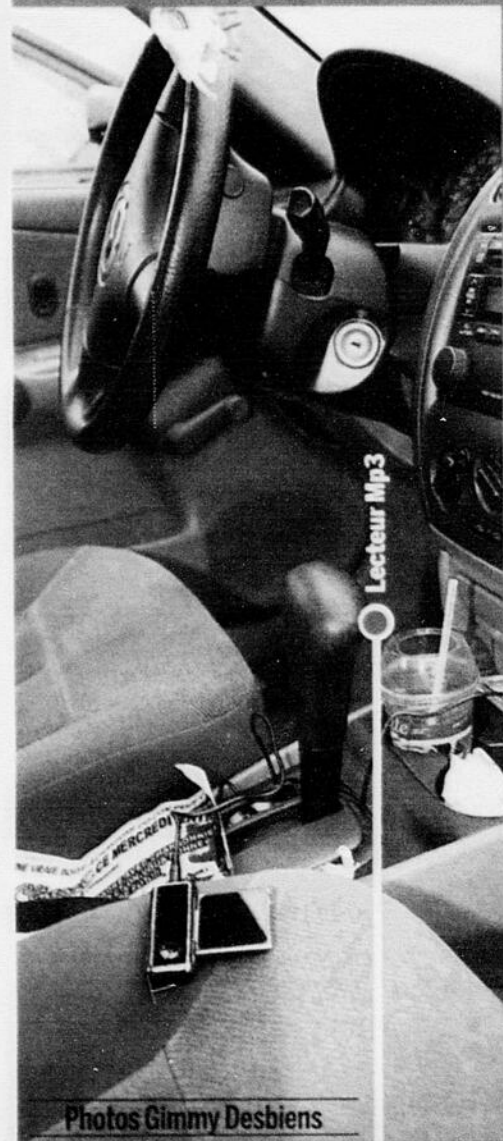
Pod



iPhone



Autre cellulaire



Lecteur Mp3

Photos Jimmy Desbiens

Des portières non verrouillées

Un gros party pour les voleurs

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Deux coffres à outils, une soudeuse, un lecteur Blu-Ray flambant neuf, un iPhone, de nombreux vêtements, quatre cellulaires, deux GPS, quatre bourses, un sac de golf et deux chiens. Il n'aurait fallu que trois heures pour dérober tous ces articles, abandonnés à l'intérieur de véhicules non verrouillés.

Le photographe Jimmy Desbiens a participé à une opération de sensibilisation déployée par la Sûreté du Québec, sur le territoire du district Lac-Saint-Jean-Est.

Pendant trois heures, il a assisté à 700 vérifications rien qu'à Alma, sur des stationnements publics. Du nombre, les agents ont répertorié une soixantaine d'automobiles dont les portières étaient déverrouillées.

Conformément à l'article 381 du Code de la sécurité routière, il est interdit de laisser un véhicule sans surveillance sans avoir préalablement enlevé la clé de contact et verrouillé les portières. En contrevenant à l'une ou l'autre de ces règles, le propriétaire s'expose à un constat d'infraction de 30 \$ plus les frais.

Il arrive par ailleurs que des amendes distinctes soient imposées lorsque les portes sont déverrouillées et que les clés sont laissées sur le contact.

« À part les objets, il y avait plusieurs cartes de guichet et de la monnaie dans les voitures. Nous aurions aussi pu mettre la main sur plusieurs sièges pour enfants. Personne ne nous aurait questionnés. Les passants continuaient leur chemin sans même nous regarder », raconte le photographe.

En ajoutant les vérifications effectuées par les agents de la SQ à l'extérieur du périmètre d'Alma, le nombre de véhicules recensé lors de l'opération s'élève à un millier. À l'échelle de Lac-Saint-Jean-Est, 94 étaient en infraction.

Des avertissements ont été rédigés dans chacun des cas.

« Cette opération en était une de sensibilisation. Mais à compter de la mi-novembre, nous allons distribuer des amendes », indique la responsable des relations publiques à la SQ, Hélène Nepton.

Cette dernière rappelle que la période précédant les Fêtes est particulièrement propice aux vols dans les véhicules. □



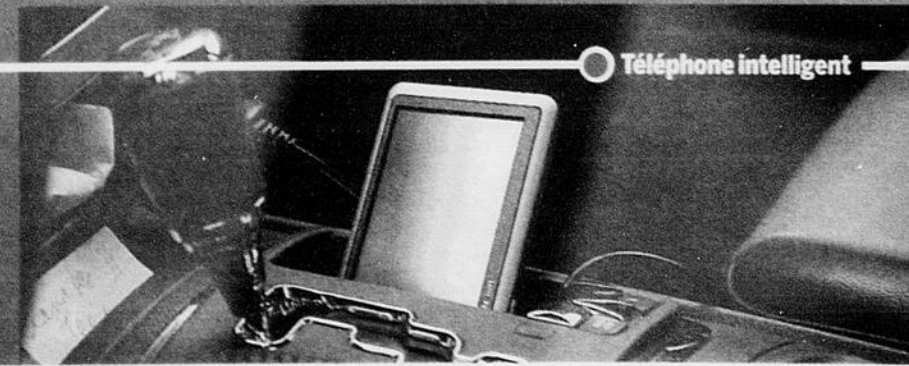
Lecteur Blu-Ray



Monnaie



Sac de golf



Téléphone intelligent



Sac à main complet

Rouler sur une surface en aluminium

Le ministère des Transports élabore un projet-pilote à Saint-Ambroise



Marc
St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

SAINT-AMBROISE - Dans l'espoir d'intégrer davantage d'aluminium dans la fabrication et la réfection de ses infrastructures, le ministère des Transports du Québec construira bientôt un pont dont la dalle sera entièrement conçue de métal gris. Cet important projet-pilote sera déployé à Saint-Ambroise.

« Le ministère travaille présentement à l'élaboration d'une surface de roulement en aluminium qui pourrait être une alternative au béton convention-

nel. Un projet visant à tester cette nouvelle surface est prévu en 2013, dans la conception d'un pont à Saint-Ambroise, au Saguenay-Lac-Saint-Jean », a révélé lundi soir dernier le ministre Sylvain Gaudreault, devant les membres de l'Association de l'aluminium du Canada.

Selon lui, cette démarche concrète témoigne de la volonté gouvernementale d'inclure de plus en plus d'aluminium dans ses projets.

Responsable à la direction régionale du MTQ, Sébastien Simard explique que le projet est encore à l'étape de conception. Ainsi, aucun échéancier précis n'est encore disponible.

« Le pont a une longueur de sept mètres. Il est présentement fait de bois et d'acier. En rem-

plaçant la dalle actuelle par une structure d'aluminium, nous souhaitons tester si ce procédé est avantageux », confie-t-il.

Bien que peu de détails ne lui

dossier. Il nous a expliqué que les travaux devraient débuter quelque part au printemps 2013. C'est un projet très intéressant », dit-il.

« Il y a environ un mois, nous avons rencontré le directeur régional du MTQ, Donald Turgeon. Il nous a expliqué que les travaux devraient débuter quelque part au printemps 2013. C'est un projet très intéressant. »

- Marcel Claveau

aient été transmis quant à cette expérience, le maire de Saint-Ambroise, Marcel Claveau, estime que celle-ci donnera une visibilité notable pour sa localité.

« Il y a environ un mois, nous avons rencontré le directeur régional du MTQ, Donald Turgeon. Nous avons discuté de ce

Directeur général à la municipalité, Michel Perreault ajoute que dans le contexte où le Québec souhaite se développer à travers la transformation de l'aluminium, cette réfection pourrait paver la voie à un marché exceptionnel.

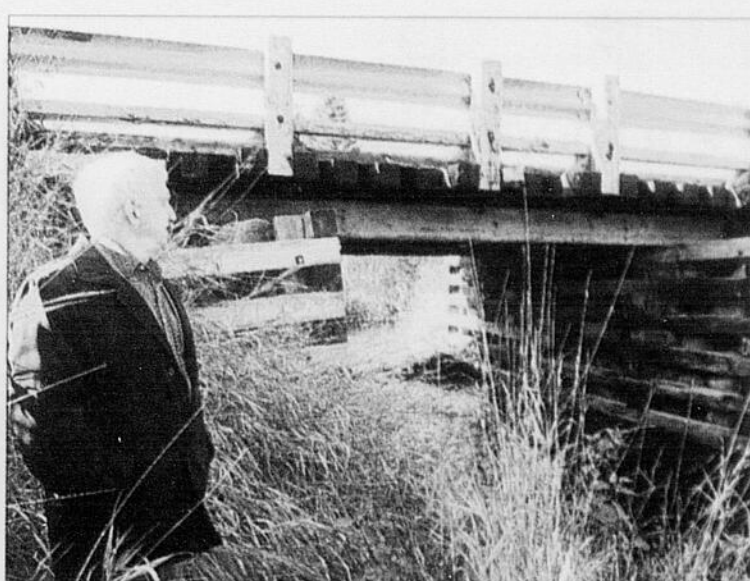
Plus tôt cette semaine, en

entrevue, le directeur général de l'AAAC, Jean Simard, soulignait en ce sens que le territoire de l'Amérique du Nord compte entre 250 000 et 300 000 ponts qui devront, tôt ou tard, être modernisés.

D'ailleurs, l'AAAC et Rio Tinto Alcan sont directement impliqués dans le projet de Saint-Ambroise.

« Ce projet date de quelques années déjà, à l'époque où Christian Van Houtte était encore directeur de l'Association de l'aluminium du Canada. À l'origine, il était question de tester un tablier de pont en aluminium sur une longue période de temps », confie la responsable des relations publiques de RTA, Claudine Gagnon. □

Photos Rocket Lavoie



Le pont du rang 9 à Saint-Ambroise sera l'objet d'un projet-pilote sur l'aluminium. Le maire Marcel Claveau examine ici la structure du pont.

Pompier sadomasochiste

Une famille intente une poursuite de 400 000 \$

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une famille du Saguenay-Lac-Saint-Jean vient de déposer une poursuite de 400 000 \$ à l'endroit du pompier Patrick Deschatelets à la suite du décès d'une proche lors d'une pratique sexuelle de sadomasochiste.

Les événements reprochés au pompier se sont déroulés lors de la fin de semaine du 22 février

2008. L'homme subit présentement son procès sous une accusation de négligence criminelle ayant causé la mort. La station de télévision de Radio-Canada a dévoilé l'information, hier. L'avocat Éric Lebel précise que la poursuite s'inscrit dans le cadre du soulagement de la douleur.

« Nous estimons que le défendeur a causé la mort par négligence. Cette dame laisse un enfant mineur, une soeur et une

mère, des gens qui souffrent de sa disparition. Les procédures civiles sont maintenant terminées et nous attendons la date pour un procès », a indiqué Me Lebel, lors d'un entretien.

Comité de déontologie

Dans un autre ordre d'idée, deux policiers de la Sûreté du Québec, reconnus coupables d'avoir manqué à leur devoir, risquent des suspensions sans solde de 10 à 60 jours ouvrables

pour des événements survenus en février 2008. Hier, au Palais de justice de Chicoutimi, les représentations sur sentence ont été entendues.

Au moment des événements, les agents Sébastien Girard et Raphaël Gauthier ont été appelés à se rendre à Hébertville-Station pour retrouver un homme en difficulté. Certaines vérifications avaient été faites à leur arrivée sur les lieux, mais les policiers n'avaient pas vu

trace de l'homme en question. Le lendemain de cette froide nuit, la victime avait été retrouvée sans vie derrière un garage du secteur visité.

L'avocat du comité de déontologie réclame donc 60 jours de suspension, estimant qu'il s'agit d'un manquement grave, alors que le représentant des deux policiers du poste d'Alma songe plutôt à 10 jours de suspension. La décision sera rendue dans les semaines à venir. □

EN OCTOBRE NOS HONDA SONT PRÊTES POUR SORTIR...

En location

0\$ comptant

178\$* MOIS/60 mois

PLUSIEURS MODÈLES DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT

VOITURE LA PLUS VENDUE AU CANADA POUR UNE 14^e ANNÉE CONSÉCUTIVE

1849, boul. Talbot, Chicoutimi 418 545-1190

www.leoautomobile.com

Leo Automobile

Devenez ami

*Offre portant sur Civic, Breeze ou CR-Z 2012 manuelle neuve modèle 180-113, franchise financière 120 000 \$, taux de 12 % le bon étudiant. Offre incluant transport et préparation de 1390 \$, taxes de circulation de 100 \$, déductible de 0 \$. Les taxes, droits, assurances et immobilisations sont en plus. Offre d'une seule année soumise à changement sans préavis par le manufacturier et non applicable à l'achat par 1021. Photo à titre indicatif. Voir commerçant des modalités.

AUJOURD'HUI

Ensoleillé
Max: 6 • Min: -3

JEUDI

Ciel variable
Max: 7 • Min: -1

VENDREDI

Ciel variable
Max: 17 • Min: 4

LEVER

7h19

COUCHER

17h38

MARÉE



CHICOUTIMI

Haute: 11h40 (3m7)
Basse: 18h48 (1m1)
Haute: 23h59 (3m9)
Basse: 7h39 (1m0)

LA BAIE

Haute: 11h27 (4m2)
Basse: 17h55 (1m3)
Haute: 23h54 (4m5)
Basse: 6h33 (1m1)

INSOLITE

Le « mort » débarque à sa veillée mortuaire

RIO DE JANEIRO (AFP) - Cris, évanouissements, débandade générale: une famille du nord-est du Brésil qui veillait le corps de Gilberto Araujo, un laveur de voitures de 41 ans, a vu ce dernier rentrer au bercail et interrompre la cérémonie où se trouvaient de nombreux amis et parents.

Le corps que la famille avait reconnu dimanche est celui d'un homme qui ressemble beaucoup à Gilberto, mais dont l'identité restait inconnue mardi, a expliqué le site d'information G1.

« Tout le monde a eu très peur. Les femmes s'évanouissaient, les gens couraient dans tous les sens », a raconté Maria Menezes, l'une des témoins du deuil à Alagoinhas, à 100 km de Salvador de Bahia, citée par G1.

Gilberto a expliqué qu'il avait appris dans la rue par un ami qu'on le donnait pour mort. Il a téléphoné pour dire qu'il était vivant. Mais la personne qui lui a répondu a cru qu'il s'agissait d'une blague. Alors, il a décidé de venir personnellement prouver qu'il était bien vivant. □

SOMMAIRE

Arts	30
Bandes dessinées	32
Bourse	33
Détente	32
Décès	39-40
Économie	33
Horoscope	31
Petites annonces	35-36
Sports	41 à 47
Television	31

La Croisette des Bleuets à Montréal

Tous heureux de se revoir!

STÉPHANE BÉGIN

sbegins@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'invitation est lancée officiellement à tout le Québec: le Saguenay-Lac-Saint-Jean entend célébrer en grand son 175^e anniversaire de naissance.

Plus de 300 personnalités originaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont participé au tout premier événement reconnaissance des fêtes du 175^e anniversaire de la région. La Croisette des Bleuets s'est déroulée au Loft Hôtel de Montréal sous la présidence d'honneur du maire de Saguenay, Jean Tremblay, et du vice-chef aux affaires extérieures de Mashteuiatsh, Florent Bégin.

L'événement festif avait pour objectif de rassembler et d'honorer les personnalités de la région et qui, par leurs actions, ont représenté et fait rayonner le Saguenay-Lac-Saint-Jean sur le globe.

« Cette soirée est un véritable succès. C'était beau de voir tous les gens originaires de la région qui étaient heureux de se revoir. Tout le monde était content. Nous avons même fait une photographie avec tous les maires de la région. Et comme me l'a fait remarquer quelqu'un, on voit bien que la petite guerre qui existait entre le Lac-Saint-Jean et le Saguenay est chose du passé. Nous voulons parler de toute la région », a lancé le maire Jean Tremblay.

« L'idée était aussi très bonne de tenir l'événement à Montréal, car plusieurs de nos ambassadeurs s'y trouvent. Ce sont eux qui parlent de la région. Cette soirée était une belle vitrine en prévision des fêtes qui s'en viennent. Guylaine Simard et Line



Le comédien David Savard, l'humoriste Mario Jean, le comédien Michel Côté et le chanteur Mario Pelchat se sont fait un plaisir de participer à l'activité pour le 175^e anniversaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Robert Skinner, La Presse)

Gagnon ont su organiser un événement avec beaucoup de classe », a renchéri le maire de Saguenay.

La soirée a permis de réunir plusieurs personnalités du Saguenay-Lac-Saint-Jean, notamment des artistes. Il suffit de penser aux comédiens Michel Côté (Alma), Gaston Lepage (Saint-Félicien) et David Savard (Dolbeau-Mistassini), des chanteurs Marc-André Fortin (Hébertville) et Mario Pelchat (Dolbeau-Mistassini), l'humoriste Mario Jean (Chicoutimi), de même que les membres du groupe Cellos on Fire.

« Ce fut une soirée magique. Nous pouvons dire mission accomplie. Les gens ont vraiment apprécié cette initiative. Il s'agit d'une occasion extra-

ordinaire pour lancer nos festivités. Le rendez-vous était extraordinaire », indique Line Gagnon, la directrice générale des Fêtes du 175^e anniversaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les invités ont pu repartir avec leur boîte à saveurs régionales, notamment avec le miel des Ruisseaux, la pâte de bleuets des Délices du Lac-Saint-Jean, de la tisane et du thé du Labrador d'Origina, sans oublier la dégustation de la Tourelle aux bleuets, de la Tour à bière de Chicoutimi.

Les gens ont aussi eu droit à la prestation du chanteur de Dolbeau-Mistassini, Mario Pelchat, qui a interprété la chanson-thème des fêtes du 175^e anniversaire, qui seront lancées en grande pompe le 31 décembre 2012 à Alma. □



« Ce fut une soirée magique », a déclaré la directrice générale des Fêtes du 175^e, Line Gagnon.

(Courtoisie)

Vingt femelles originales abattues

Deux groupes de chasseurs en justice

DENIS VILLENEUVE

dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La dernière période de chasse à l'original dans la région se solde par la saisie d'une vingtaine de carcasses de femelles par les agents de conservation de la faune et le dépôt de deux plaintes en justice contre des groupes de chasseurs.

Selon Régis Girard, lieutenant au Service de conservation de la faune, le chiffre de vingt femelles saisies à la suite de méprise du sexe des bêtes constitue un minimum.

Ces carcasses sont expédiées directement à des boucheries qui préparent la viande pour des organismes caritatifs. Cette année, environ 3500

à 4000 livres de viande d'original seront distribuées. Malgré ces données manquantes, M. Girard croit que les chiffres de carcasses saisies se situent dans la moyenne des années passées où l'interdiction de tuer les femelles est pratiquée.

Deux groupes de chasseurs devront faire face à des accusations de chasse d'espèce

interdite et s'exposent à une amende de 1825 \$ en plus de perdre leur permis pour deux ans. « Ce sont des personnes qui se sont contentées de tirer sur une touffe de poils qu'ils ont aperçue. Selon les règlements, les gens ont une responsabilité de bien identifier la cible avant de faire feu », commente M. Girard. □

<p>Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)</p> <p>Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.</p>	<p>SERVICE À LA CLIENTÈLE</p> <p>ABONNEMENT: 545-4664 Lundi au vendredi: 7h - 16h30</p> <p>SAGUENAY - ALMA: 545-4664</p> <p>AUTRES: 1(800)866-3658</p>	<p>PETITES ANNONCES</p> <p>Tel.: 549-4444 Fax: 690-8360 Lundi au vendredi: 8h30 à 16h30</p> <p>PUBLICITÉ</p> <p>Tel.: 545-4474 Fax: 690-8824 Lundi au vendredi: 8h30 à 16h30</p>	<p>RÉDACTION</p> <p>SAGUENAY 690-8800 ALMA 668-0920 TÉLECOPIEUR 690-8805</p>
--	---	--	---

Procès du policier André Simard

Une jeune femme raconte sa nuit d'enfer

Serge
Lemelin

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Une jeune femme de 19 ans s'est retrouvée coincée entre un nouvel ami et le policier André Simard à la fin d'une soirée de consommation d'alcool et de haschisch.

Seule avec les deux hommes dans la cuisine de l'appartement de l'ami (X), les choses ont mal tourné quand ils se sont mis nus et l'ont déshabillée. « Ça marche pu. Ça fait pu », se disait la jeune femme. « C'est comme dans un rêve. Comme dans un cauchemar et je ne pouvais plus m'en sortir », a-t-elle narré devant la Cour hier.

« André me pénètre. (X) met ses doigts ou son pénis en avant, dans mon vagin. »

Elle ne se souvient pas des paroles prononcées: l'alcool et le haschisch ont altéré son souvenir et des « flashes » ressurgissent.

« Ils m'ont mise à quatre pattes. André me pénètre et je fais une fellation à (X). Je me sens dans un cauchemar. »

La jeune femme dit avoir pleuré dès que le policier a commencé à la sodomiser. Il a éjaculé sur son dos puis il a quitté la pièce. Après le retrait de (X), elle s'est rendue à la salle de bain pour essuyer les souillures. (X) lui a demandé de le rejoindre dans son lit et ils se sont endormis après qu'elle lui

ait dit qu'elle était en désaccord avec ce qui s'était passé.

Dans sa mésaventure, son piercing à la lèvre supérieure a été arraché et elle a perdu un verre de contact.

Elle a appelé une amie pour venir la chercher et est sortie de la maison pour l'attendre.

« Des cauchemars, j'en fais encore. Ça fait deux ans que ma vie, c'est d'la mardo à cause de cela. J'ai pris des antidépresseurs (pendant 18 mois) pour m'en sortir. »

Nerveuse et tendue, la jeune femme a livré la presque totalité de son témoignage assise.

« Des cauchemars, j'en fais encore. Ça fait deux ans que ma vie, c'est d'la mardo à cause de cela. J'ai pris des antidépresseurs (pendant 18 mois) pour m'en sortir. »

-Une plaignante

Trous de mémoire

Le contre-interrogatoire de l'avocat de la défense, M^e Pierre Dupras, a révélé que la jeune femme ne voulait pas porter plainte et que c'est une amie qui est allée chercher des renseignements à la centrale de police de Chicoutimi où on a suggéré d'aller directement à l'hôpital. Des enquêteurs de la Sécurité publique de Saguenay s'y sont rendus pour prendre une première

déposition puis une seconde, une semaine plus tard.

La plaignante a donné sa version une troisième fois à l'enquête préliminaire du 28 novembre 2011 et l'avocat a cherché des contradictions et différences avec sa dernière déclaration au procès.

Tous au long de cet exercice, M^e Dupras a passé en revue les épisodes de « flashes » et de « blackouts » qui ont ponctué la nuit du 7 au 8 octobre 2010. Elle a réfuté la suggestion de l'avocat comme quoi elle aurait aidé les hommes à la déshabiller ou qu'elle aurait consommé d'autres drogues. Elle a reconnu avoir embrassé le policier avant qu'il la pénètre, sans pouvoir dire pourquoi. Elle n'a pas résisté: elle ne s'en sentait pas capable. Elle a aussi nié avoir eu une relation sexuelle avec son nouvel ami après l'événement.

Ses versions diffèrent sur le consentement qu'elle aurait donné à l'ami. Elle soutient lui avoir dit qu'elle ne voulait pas. Il lui aurait répliqué qu'elle voulait.

Le soir des événements, la plaignante était accompagnée de son cousin et d'une amie. Le cousin a raconté qu'il était convenu qu'il la reconduirait après la soirée.

Quatre bars différents ont été visités par le groupe. De l'alcool servi en abondance à chaque endroit. L'amie et le cousin ont quitté le dernier bar sans la plaignante parce qu'elle les a renvoyés alors qu'elle était en compagnie des deux hommes avec lesquels elle a terminé la nuit. □



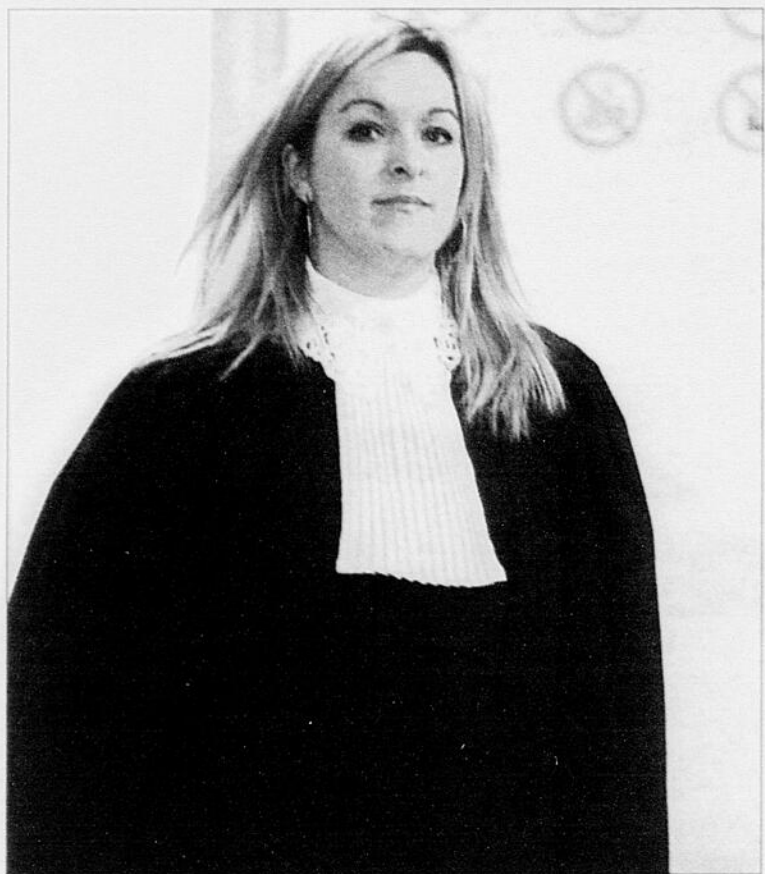
Les parents du policier André Simard l'accompagnent et le soutiennent pendant tout le processus. Ils l'avertissent de la présence des caméras des médias et son père le dissimule derrière un long vêtement pour éviter que son image soit captée.

(Photo Jeannot Lévesque)



Pour éviter que sa vue perturbe le témoignage des plaignantes, le policier André Simard (derrière) prend place dans la salle d'audition plutôt qu'à côté de son avocat, M^e Pierre Dupras.

(Photo Jeannot Lévesque)



La procureure de la Couronne, M^e Valérie Lahaie, appelle aujourd'hui cinq plaignantes d'agression sexuelle à témoigner au procès du policier André Simard, 40 ans, accusé de huit agressions sexuelles et de huit trafics de haschisch.

(Photo Jeannot Lévesque)

La D^{re} Baron n'avait jamais vu ça

CHICOUTIMI (SL) — Une des huit plaignantes d'agression sexuelle contre le policier André Simard s'est rendue à l'hôpital de Chicoutimi où elle a passé un examen complet avec trousse médico-légale.

La D^{re} Marie-Hélène Baron a observé des contusions, des abrasions et de petites taches de sang dans sa bouche, sur sa langue, sa lèvre, au périnée, aux petites lèvres et aux fesses. La jeune femme a été pénétrée violemment à la bouche, au vagin et à l'anus, a conclu la docteure.

L'examen a eu lieu le 8 octobre 2010, 12 heures après une présumée agression de la part du policier André Simard. Deux hommes auraient participé aux événements.

La D^{re} Baron, forte de ses huit années d'expérience à l'urgence et en médecine familiale, n'avait jamais vu de cas aussi important. À son avis, de telles marques ne pouvaient pas avoir été faites avec le consentement de la patiente. Si une fellation avait été volontaire, il se serait

produit un réflexe de protection et un recul qui auraient protégé le fond de la bouche et la lèvre. Elle n'avait jamais constaté de dommages aussi importants chez une patiente. Les abrasions au vagin n'auraient pas été causées, non plus, s'il y avait eu lubrification comme c'est le cas chez une jeune femme consentante.

La seule autre source possible des traumatismes semblables à la bouche aurait pu être de nature infectieuse, mais cette voie a été écartée après vérification.

Trousse

La patiente a eu besoin d'une contraception urgente pour prévenir une grossesse non désirée. Des tests de dépistage de maladies infectieuses transmises sexuellement ont aussi été administrés.

La docteure Baron a eu à gérer moins d'une demi-douzaine de trousse médico-légales pour des agressions sexuelles dans sa carrière. Toutefois, elle a examiné et soigné de nom-

breuses femmes qui avaient subi des traumatismes semblables et qui refusaient la trousse parce qu'elles ne voulaient pas porter plainte le jour même.

La procédure d'examen est méticuleuse pour obtenir une qualité optimale de preuve dans l'éventualité d'un procès. Un long questionnaire et des prélèvements ont lieu dans une chambre discrète sous la supervision d'un médecin et d'une infirmière. Tous les équipements gynécologiques appropriés sont disponibles.

La docteure a observé chez la patiente des signaux de stress: « Elle semblait traumatisée » a dit la femme qui a prescrit un anxiolytique, du Tylenol et une pilule du lendemain.

Une trentaine de témoins sont attendus, cette semaine, incluant un biologiste judiciaire et un toxicologue.

Hier, trois femmes et un homme ont déclaré avoir vu le policier fumer du haschisch et de la marijuana en leur présence ou en avoir consommé avec lui. □

Comparution prévue le 19 novembre

Huit chefs d'accusation pour Suzie Lapointe

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Ancienne technicienne en administration du Groupe conseil agricole (GCA), Suzie Lapointe devra répondre de huit chefs d'accusation de fraude, de contrefaçon et d'utilisation de faux documents, pour des événements qui auraient débuté en 2004.

Depuis qu'ils ont découvert la fraude dont ils auraient été victimes, plusieurs agriculteurs de la région réclament que des accusations soient portées contre la dame de 38 ans.

La semaine dernière, certains ont réitéré leur mécontentement, dont le propriétaire de la ferme Dani-Jean d'Alma, Jean Gaudreault. Son entreprise est l'un des principaux membres de la CUMA Forestier du Lac (CUMA), laquelle aurait été frustrée de 225 000 \$.

Compte tenu de la complexité qui entoure ce genre de crime et de l'importance des montants impliqués — il est question de plus d'un demi-million de dollars, globalement —, l'enquête a nécessité plusieurs mois de travail.

La Sûreté du Québec a finalement été en mesure de remettre le dossier à la direction des poursuites judiciaires et pénales.

Mardi, la couronne du district d'Alma a confirmé les charges qui seront retenues contre la résidente d'Alma. À l'époque des faits, cette dernière vivait cependant à Saint-Bruno.

Selon la poursuite, Suzie Lapointe aurait fraudé son employeur pour des montants de

plus de 5000 \$, au Saguenay et au Lac-Saint-Jean, et aurait fait de même pour la CUMA, la ferme

Delisle et la ferme Régat. Dans une moindre mesure que les cas précédents, elle aurait

enfin appliqué son stratagème à la ferme Lajoie d'Hébertville (fraude de moins de 5000 \$).

Suzie Lapointe devra comparaître au Palais de justice d'Alma le 19 novembre. □

Événement fin d'année Cadillac

PACO

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE



Les plus bas prix de l'année



Berline CTS 2012

Multisegment SRX 2012

**BERLINE CTS 2012
PROPULSION ARRIÈRE**

PRIX D'ACHAT **31 999\$***

**BERLINE CTS 2012
TRACTION INTÉGRALE**

PRIX D'ACHAT **34 999\$***

**MULTISEGMENT
SRX 2012**

PRIX D'ACHAT **37 999\$***

Comprend le transport et la taxe de climatisation.

EN BREF

GÉRALD SAVARD À LA FQM

(DV) — Depuis lundi, Gérald Savard, maire de Bégin et préfet de la MRC du Fjord, siège au CA de la Fédération québécoise des municipalités (FQM). Il y représente la région avec le maire de Saint-Prime, Bernard Généreux. M. Savard a reçu l'appui de ses collègues du Saguenay.

À titre de nouvel élu, il dirigera les affaires de la FQM en collaboration avec 41 autres administrateurs provenant de chacune des régions, d'un administrateur représentant les municipalités bilingues, d'un administrateur représentant des municipalités de plus de 10 000 habitants, d'un administrateur représentant les municipalités dont le territoire forme celui de la Communauté métropolitaine de Montréal et d'un administrateur représentant les municipalités dont le territoire forme celui de la Communauté métropolitaine de Québec. Le conseil d'administration se réunit cinq fois par année.

L'équipe Paco remercie sa clientèle pour sa présence à la présentation de la nouvelle Cadillac ATS 2013

(L'événement avait lieu jeudi dernier)



LA NOUVELLE BERLINE SPORT DE LUXE QUI BATTRA TOUTES SES CONCURRENTES



PACO

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE

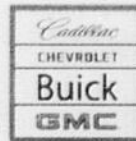


**870, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI**

696-4444

GM 5 ANS

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS



www.paulalbertchevrolet.com

3006871

Du barbelé autour de l'ancienne église Sainte-Cécile

André Reid condamné à payer 1000 \$

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Le Jonquiérois André Reid est condamné à deux amendes de 500 \$ (plus les frais) pour avoir enfreint un règlement municipal et il doit absolument retirer le fil barbelé qu'il a installé autour de l'ancienne église Sainte-Cécile, dans le secteur de Kénogami.

Dans un jugement de 13 pages, le juge Alain Côté, de la Cour municipale, estime que la Ville de Saguenay (la poursuivante) a fait la preuve de tous les éléments essentiels de l'infraction, alors que M. Reid (le défendeur) n'a fait preuve d'aucune excuse légitime en droit. M. Reid a jusqu'au 28 octobre 2012 pour exécuter le jugement, à défaut

de quoi la municipalité pourra procéder à l'enlèvement du fil barbelé et des matériaux aux frais du défendeur.

Visiteurs indésirables

L'histoire juridique remonte à la fin du mois de février 2012. André Reid a procédé à l'installation du fil barbelé afin d'éloigner les visiteurs indésirables sur le terrain de sa demeure. Ce fil se trouvait, en partie, à proximité du trottoir.

Le fil de barbelé a été retiré autour de l'église Sainte-Cécile, à Jonquière, comme l'exigeait la Cour municipale. Il ne reste qu'un fil pour empêcher les gens d'envahir le terrain privé.

(Photo Jeannot Lévesque)



L'inspecteur en bâtiments de Saguenay, Pierre-Yves Tremblay, s'est rendu à la propriété (M. Reid a établi son domicile à l'intérieur de l'ancienne église) à la suite d'une plainte d'un citoyen. Un avis d'infraction au règlement municipal a été envoyé au citoyen le 27 février et lui demandait de retirer le fil barbelé dans les 24 heures. Mais M. Reid a refusé de répondre à la requête de la ville.

« Le nouveau règlement municipal a été adopté pour mon cas en particulier, car ce règlement n'existait pas avant. Pour ça, je me retrouve avec une amende totale de 1500 \$ à payer. »

- André Reid

Constats d'infraction

Une deuxième visite a été faite le 21 mars et, comme la situation n'avait pas changé, un constat d'infraction a été envoyé par courrier recommandé et un deuxième a suivi en juillet 2012.

Le juge indique que le fil a été installé pour décourager les intrus, ce qui prouve que ce matériau est dangereux et que des piétons ou de jeunes enfants pourraient se blesser en déviant par mégarde de leur trajectoire.

Le Tribunal estime que la sécurité publique et le bien-être des citoyens font obstacle à l'application de la théorie des droits acquis en faveur du défendeur. Ce dernier prétendait posséder un droit acquis, car le règlement interdisant le fil barbelé avait été adopté après qu'il en ait fait l'installation.

« Je me suis conformé au jugement. Le fil barbelé a été enlevé, mais j'analyse aussi la possibilité de porter le jugement en appel. Le nouveau règlement municipal a été adopté pour mon cas en particulier, car ce règlement n'existait pas avant. Pour ça, je me retrouve avec une amende totale de 1500 \$ à payer. J'avais installé le fil barbelé pour éviter que les gens ne viennent sur mon terrain et fassent du skate dans les marches de l'église ou pour éviter les vols », indique André Reid. □

LIPOSUCCION

(SANS CHIRURGIE)

SPÉCIAL 99\$ CHAQUE SOIN

PERDEZ DE 2 À 14 CM PAR SÉANCE!

www.laporteousedeau.com
418-549-8962

LIFTING sans chirurgie

Par la technologie de la Radiofréquence

SPÉCIAL 99\$ CHAQUE SOIN

PASSAGE

Pour toutes détresses
Groupes d'entraide:

- PERTE DE SANTÉ
- DIVORCE
- DÉCÈS

418-696-8861
deuil.02@hotmail.com

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2012-10-23

Sprinto 01 08 25 28 41

Power 2 3 5 7 D

Extra 9289886

53

MILLIONNAIRES GRÂCE À LA LOTERIE DEPUIS LE 1^{er} JANVIER 2012

Astro
Jour - Mois - Année - Signe
05 FEVRIER 84 VERSEAU

banco
01 11 16 18 20 26 32 34 35 37
38 43 44 45 50 57 64 67 68 69

Triplex 01 07 13 19 20

Quotidienne 3 378
4 7967

Québec MAX

Des millionnaires bien de chez nous! Chaque vendredi, 1 x 2 millions \$ et 7 x 1 million \$ à gagner.

VENTE
SERVICE
PIÈCES
LOCATION

HANSLER

MANUTENTION INC.

LES SPÉCIALISTES DU CHARIOT ÉLEVATEUR

Pierre-Luc Potvin (418) 720-9669

pieces-service@hansler.com

1-877-636-0453

Incendie du 20 septembre dernier à l'usine de Dolbeau-Mistassini

Le papier produit coûte plus cher

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

Pascal Cloutier souligne que tout le personnel a été trouvé pour travailler à l'usine et plusieurs anciens syndiqués placés dans d'autres installations de Résolu, comme Kénogami et Baie-Comeau, ont choisi de revenir à Dolbeau-Mistassini. □

DOLBEAU-MISTASSINI — La production d'électricité à l'usine de cogénération de Produits forestiers Résolu de Dolbeau-Mistassini est retardée à cause d'un incendie qui a endommagé un équipement.

Par contre, ce bris n'empêche pas la compagnie de produire du papier. Elle utilise une chaudière au mazout pour fabriquer la vapeur nécessaire au fonctionnement du plan de pâte. Cependant, cette façon de faire augmente les coûts de production de la compagnie.

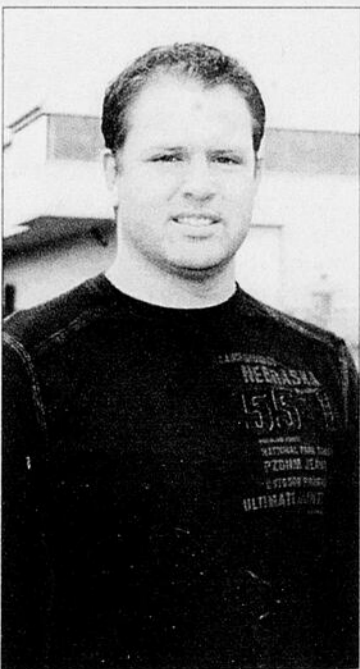
« C'est effectivement le cas. Nous travaillons pour que le précipitateur électrostatique soit réparé le plus vite possible afin de commencer la production d'électricité. Nous avons commandé des pièces de rechange et nous allons procéder à leur installation. Je ne peux pas vous donner de date de redémarrage », a indiqué le porte-parole de la compagnie, Pierre Choquette.

La facture pourrait s'élever à plusieurs centaines de milliers de dollars. « Nous sommes à évaluer les coûts que nous allons transmettre à la compagnie d'assurance », a-t-il indiqué. Des pourparlers ont lieu avec Hydro-Québec en ce qui a trait au respect du contrat de production d'électricité pour éviter de payer des pénalités s'il y a retard dans la livraison.

Employés

Le président du syndicat, Pascal Cloutier, affirme que cet incendie survenu le 20 septembre a compliqué le processus de démarrage.

« Depuis que la machine à papier a démarré le 1^{er} octobre, tout fonctionne sur des roulettes et le papier est de très bonne qualité », mentionne-t-il.



Pascal Cloutier

(Archives Louis Potvin)

Location
60 mois à **0,9%**



Corolla CE 2012

Louez-la à partir de

169\$/mois

Location 60 mois

Transport et préparation inclus
(droits, TPS et TVQ en sus)

Matrix 2012

à traction avant

Louez-la à partir de

189\$/mois

Location 60 mois

Transport et préparation inclus
(droits, TPS et TVQ en sus)

RAV4 2RM 2012

Louez-le à partir de

272\$/mois

Location 60 mois

Transport et préparation inclus
(droits, TPS et TVQ en sus)



**ROULEZ EN TOYOTA,
OU ASSEYEZ-VOUS À CÔTÉ DE MOI.**

Financement à

0% à l'achat **72**
sur MOIS

toyotaquebec.ca

LES CONCESSIONNAIRES DU QUÉBEC

TOYOTA
faire toujours mieux

TOYOTA
SERVICES FINANCIERS

PEA

DIPLOMÉS

Remise additionnelle
disponible avec le programme

FAITES
DE VOS

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui achètent ou louent un véhicule entre le 2 et le 31 octobre 2012 chez un concessionnaire participant de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean ou vous pouvez obtenir tous les détails. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. * Offres applicables aux modèles Corolla CE manuelle 2012 (BU42EM AA), Matrix manuelle 2012 à traction avant (KU4EEM AA) et RAV4 2RM2012 (ZF4DVP AA) de base neufs en stock. Les mensualités tiennent compte de la remise de 1 750 \$ (Corolla CE manuelle 2012 BU42EM AA et Matrix manuelle 2012 à traction avant KU4EEM AA) et de la remise de 750 \$ (RAV4 2RM 2012 ZF4DVP AA). Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,07 \$ / 0,07 \$ / 0,10 \$ du kilomètre excédentaire. Le montant exigé avant le début de la période de location est de 169 \$ / 189 \$ / 272 \$. Les prix suggérés du fabricant des modèles Corolla CE manuelle 2012 (BU42EM AA), Matrix manuelle 2012 à traction avant (KU4EEM AA) et RAV4 2RM2012 (ZF4DVP AA) de base neufs en stock sont de 16 915 \$ / 18 260 \$ / 26 600 \$, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 465 \$ / 1 465 \$ / 1 635 \$ et la taxe sur le climatiseur de 0 \$ / 0 \$ / 100 \$. + Offre de financement à l'achat à un taux de 0 % sur 72 mois sur les modèles de base neufs en stock Corolla CE manuelle 2012 (BU42EM AA), Matrix manuelle 2012 à traction avant (KU4EEM AA) et RAV4 2RM2012 (ZF4DVP AA). À titre d'exemple, un montant de 20 000 \$ financé sur 72 mois à 0 % donne des mensualités de 277,78 \$ pour des frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 20 000 \$. † Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org. ** La remise aux diplômés (jusqu'à 500 \$) peut différer selon le modèle.

rocoto
TOYOTA

1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
Sans frais • 1 888 549-5574
418-549-5574

3540829

François St-Gelais

fst-gelais@lequotidien.com



Manche perdue

Pour le Saguenay—Lac-Saint-Jean, comme pour les autres régions forestières, la « guerre » du bois du Colisée de Québec se solde par une défaite. Une défaite rendue plus amère par le contexte politique, alors que le nouveau gouvernement péquiste, durant la dernière campagne électorale, a fait de l'utilisation du bois dans le cadre des chantiers publics un important cheval de bataille et l'un de ses principaux arguments de vente auprès des électeurs de l'extérieur des grands centres. Compte tenu de la manière avec laquelle la filière du bois a été éjectée du processus de construction du futur amphithéâtre de la capitale, la région aurait certes apprécié que ses cinq députés, dont trois ministres et un adjoint parlementaire justement affecté aux questions forestières, fassent davantage montre de leur déception, voire leur colère, devant la tournure prise par les événements. Surtout dans le cas de Denis Trottier.

Position

Beaucoup auraient souhaité, donc, que le gouvernement, qui verse 200 M\$ dans le projet, oblige la Vieille Capitale à revoir ses plans pour y inclure le bois, ou à tout le moins oblige les autorités municipales à prendre le temps d'analyser un projet recourant à ce matériau et à en comparer tous les aspects avec un équivalent en acier. Or, même cette avenue, pour le moins très modérée, a été écartée.

En entrevue au *Quotidien* mercredi dernier, le président du Conseil du trésor, Stéphane Bédard, a soutenu, afin de justifier la position du gouvernement à cet égard, que contraindre Québec à retarder le déroulement des travaux risquait de compromettre les échéanciers et les modalités des contrats signés, et donc d'entraîner des pénalités financières et des coûts supplémentaires à déboursier pour l'ensemble des contribuables. L'argument est valable.

Mais alors, le gouvernement aurait-il pu décider d'obliger quand même l'administration Labeaume à prendre le temps d'analyser un projet bois, quitte à s'engager du même élan à défrayer tout éventuel dépassement de coûts causés par les délais ainsi engendrés? La question est bien loin d'être loufoque. Ces possibles « extras », pour reprendre un concept à la mode par les temps qui courent, auraient pu être considérés comme un choix de société. Comme une décision audacieuse pour relancer une filière économique en difficulté qui a besoin d'un coup de pouce pour émerger, développer et ancrer dans les habitudes de nouveaux produits à forte valeur ajoutée, créer des emplois et générer des retombées économiques. À long terme, certains extras sont très constructifs!

Preuve du chemin encore à faire au Québec, dans la foulée de la controverse entourant la « guerre du bois », plusieurs intervenants très sérieux ont déclaré, dans des médias nationaux, qu'il était absolument impossible de construire des amphithéâtres d'envergure en utilisant une structure en bois. Comme quoi les travaux du professeur Triboulot, ses conférences sur le modèle du Voralberg en Autriche et ceux des chercheurs de l'UQAC ont encore toute une pente à remonter dans l'opinion publique... Car en Europe, ce sont des stades de soccer de 80 000 places que l'ont construit, depuis des décennies déjà, en bois. Ainsi que des ponts et des édifices en hauteur de plusieurs étages... Bref!

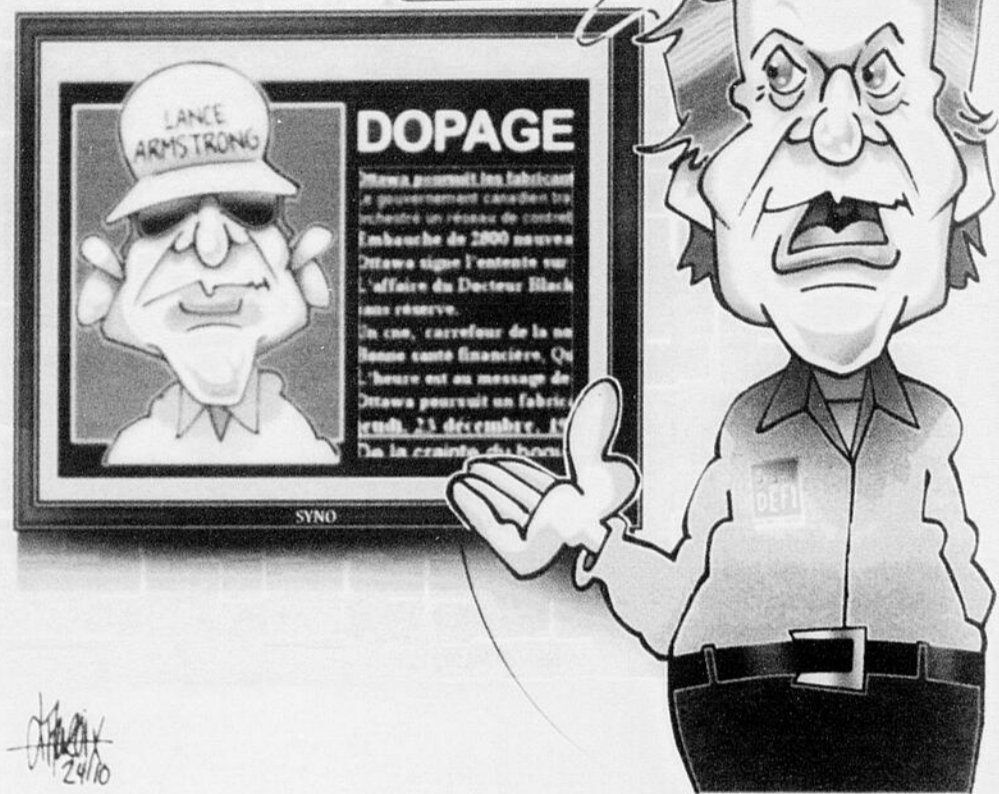
Conjoncture

Manifestement, la conjoncture politique qui prévaut actuellement au Québec explique pourquoi, en définitive, le gouvernement Marois a abdicqué aussi rapidement dans le dossier du Colisée. Minoritaire mais avec une majorité mathématiquement très proche à l'Assemblée nationale, le PQ, coincé, c'est le cas de le dire, entre l'arbre et l'écorce dans ce projet, a choisi de ne pas créer d'obstructions, aussi minimes soient-elles, afin d'éviter des remous et des conséquences politiques négatives dans la cité du maire Labeaume. L'objectif du gouvernement consistait donc à se positionner afin de faire des gains dans la grande région de Québec, laquelle, le 4 septembre dernier, a boudé le PQ. Et ce même si Pauline Marois a presque été éjectée de la direction de son parti, en août 2011, justement en raison de son appui au projet d'amphithéâtre!

Les grandes régions forestières viennent donc de perdre une manche, une vitrine d'envergure pour exposer la valeur et les capacités des produits du bois. Dommage. Pour démontrer le sérieux de sa Charte du bois, le PQ doit rapidement trouver un autre projet financé, par le gouvernement, dans lequel ce matériau occupera une place de choix.

Il perd ses sept titres du Tour de France

Et tous ses cubes d'énergie!



LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Quand on joue au golf avec la mafia, le mot handicap peut prendre un tout autre sens.

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

La croix s'accroche toujours

Jeudi soir dernier, 18 octobre, je regarde l'émission « Un air de famille » tout en savourant une bonne tasse de thé. Dès le début, je remarque la chanteuse Johanne Blouin qui arrive devant la caméra. Elle porte une très belle croix au cou. Je ne me rappelle plus exactement les détails du bijou, mais ce qui me frappe, c'est la grosseur de celui-ci. Selon moi, il doit faire environ trois pouces de largeur par cinq à six pouces de longueur. Sur le coup, ça me frappe; une si grosse croix! Mais, une fois le choc passé, c'est un sentiment de fierté qui m'envahit le cœur!

Puis, je me sens habité d'un petit rire presque empreint de ruse. Que voulez-vous, (dixit Jean Chrétien!) c'est mon côté humain qui s'entache alors d'un peu d'orgueil! Dans les jours qui suivent, mon cœur fait naître une joie qui me fait écrire ce petit mot.

Je ne veux absolument pas blesser ou choquer, ici, qui que ce soit. Surtout pas les personnes qui travaillent fort pour faire retirer la croix des lieux publics. Ni moi, et encore moins le Christ, ne

voulons vous retirer votre droit à la laïcité. Ni moi, ni le Christ ne voulons critiquer votre liberté. Votre choix est valable et il vaut autant que le mien ou quiconque, surtout au Québec, où la liberté prime encore; et tant mieux. Toutefois, la joie et la fierté qui me faisaient rire dans ma barbe, c'était de voir que plus on crie, (le mot est peut-être un peu fort), plus on veut retirer la croix des lieux publics, plus elle se retrouve parmi le public.

Depuis ce fameux jeudi, je remarque combien cette croix qu'on tasse se retrouve ironiquement en d'autres endroits, par l'entremise des mêmes personnes qui veulent la rejeter des lieux publics. Si la croix disparaît comme symbole religieux, elle renaît de plus en plus comme bijoux ou symbole personnel. Elle est désormais vendue dans plusieurs boutiques et bijouteries au Québec. Elle est désormais au cou de milliers de personnes qui marchent, sur la rue, qui founient dans les centres d'achat. Je la remarque sur le lobe d'oreille d'autres personnes. Je l'aperçois comme épinglette,

même en bague. Je me rappelle de l'avoir vue tatouée sur le torse de notre ami boxeur jonquérois, Stéphane Ouellet.

« La pierre qu'on rejette les bâtisseurs est devenue la pierre d'angle »! Excusez-moi! Mais c'était plus fort que moi. Mon petit côté orgueilleux! Cette parole de Jésus, je la vois renaître du passé: la croix qu'on rejette devient le bijou que beaucoup de personnes portent fièrement, même devant les caméras! Je vois combien Jésus demeure discret. Je Le vois respecter notre liberté de choix. Malgré qu'Il soit rejeté des écoles et des lieux publics, laïcité oblige, il continue de « s'accrocher à nous ».

Roger Poirier
Chicoutimi

RÉAGISSEZ À L'ACTUALITÉ!



Votre opinion est importante
Faites-nous part de vos commentaires
redaction@lequotidien.com

Pots-de-vin offerts aux ingénieurs

Un secret de Polichinelle, dit Surprenant

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - L'ingénieur retraité de la Ville de Montréal, Gilles Surprenant, a fini par admettre, mardi, que c'était un secret de Polichinelle que lui et d'autres ingénieurs touchaient des pots-de-vin durant les années 2000.

« Est-ce qu'on peut affirmer que c'était un secret de Polichinelle? Tout le monde savait, mais personne ne voulait le savoir, mais tout le monde le savait qu'à la Ville, pendant une longue période de temps, les ingénieurs de tel département recevaient des "quotes" des entrepreneurs », lui a demandé le procureur de la commission Charbonneau, Me Denis Gallant.

« Possiblement que c'était un secret de Polichinelle, comme vous dites », a fini par laisser tomber M. Surprenant, après maintes hésitations.

Mais même si l'existence d'un tel système de corruption était un secret de Polichinelle, aucun de ses supérieurs et aucun élu n'a tenté d'y mettre fin par un moyen concret, selon lui.

Pourtant, le commissaire Renaud Lachance a relevé lui-même deux indices majeurs qui auraient dû sonner l'alarme, comme le fait qu'il s'agis-



L'ingénieur retraité de la Ville de Montréal, Gilles Surprenant, a poursuivi son témoignage, hier, à la commission Charbonneau.

(Photo La Presse)

sait toujours des mêmes entrepreneurs qui remportaient tour à tour les appels d'offres et que leurs soumissions étaient à peu près au même montant.

M. Surprenant a cité les noms de 10 entreprises qui participaient au cartel des égouts à Montréal.

La Commission a étudié, mardi, un peu plus des deux tiers des 91 appels d'offres pour lesquels l'ingénieur retraité a fait la conception des travaux, au service des égouts et canalisations de la Ville de

Montréal, entre 2000 et 2009.

Le procureur Denis Gallant a déjà affirmé que selon la Commission, M. Surprenant a touché des pots-de-vin pour l'essentiel de ces appels d'offres.

Effectivement, jusqu'ici, M. Surprenant a admis avoir touché un pot-de-vin dans tous les cas sauf deux : 5000 \$ pour ce contrat, 3000 \$ pour celui-là, 22 000 \$ pour cet autre contrat. Dans un cas, plutôt que de l'argent comptant, Constructions Mirabeau lui a offert des billets de saison

pour le hockey, valant quelque 12 000 \$.

M. Surprenant a déjà estimé avoir touché près de 600 000 \$ en pots-de-vin durant les années où le système de collusion entre entrepreneurs du secteur des égouts a fonctionné. Mais le commissaire Lachance lui a fait admettre que ce montant n'incluait même pas les parties de golf, voyages, soupers de Noël, bouteilles de vin et autres cadeaux reçus de la part des entrepreneurs.

Quand il ne connaissait pas personnellement l'entrepreneur en construction qui avait remporté l'appel d'offres comme plus bas soumissionnaire conforme, c'est l'entrepreneur Tony Conte, de la compagnie Conex, qui venait lui remettre l'argent à sa place, a-t-il témoigné. Parfois, c'est M. Surprenant qui appelait l'entrepreneur pour demander sa quote-part.

M. Surprenant, qui affirme s'être senti « mal à l'aise » de participer à ce système de pots-de-vin, a pourtant témoigné du fait qu'il s'est parfois rendu en personne dans les bureaux des entrepreneurs pour toucher sa redevance sur le contrat.

L'ingénieur ajustait lui-même les prix à la hausse

pour satisfaire l'appétit des entrepreneurs. Ainsi, lorsque le système informatisé Gespro suggérait un prix trop bas au goût des entrepreneurs, en se basant sur des prix unitaires pourtant déjà gonflés des trois années précédentes, M. Surprenant les haussait encore.

Et quand l'écart de prix était trop grand entre l'estimation Gespro et la sienne, il devait rédiger des « notes explicatives » pour justifier l'augmentation. Ces notes explicatives servaient à rédiger le sommaire décisionnel sur lequel les élus se basaient pour autoriser les dépenses. M. Surprenant a affirmé qu'il obtenait même la collaboration de son supérieur Yves Themens pour justifier ainsi les augmentations, s'assurer qu'elles soient crédibles et puissent passer au comité exécutif.

M. Gallant a cherché à savoir si des élus s'étaient déjà inquiétés de la hausse soudaine, au point de dire « ça ne passe pas », et lui avaient demandé des justifications sur ses notes. « Les notes explicatives qu'on faisait, ça ne m'est jamais revenu. Ça a toujours été accepté, à tous les échelons et évidemment jusqu'au comité exécutif », a rapporté l'ingénieur retraité. □

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

La crise en Italie : vue de gauche et de droite



L'auteur, Luigi Napoli, est natif de Sardaigne et réside à Chicoutimi. Il a longtemps enseigné la communication en Art et technologie des médias au Cégep de Jonquières. Il est aujourd'hui correspondant pour le journal italien montréalais Il Cittadino Canadese. Récemment de retour d'un voyage dans son pays d'origine, ce dernier nous livre une intéressante vision de la crise économique et de la situation politique qui prévaut en Italie.

Les mots « gauche » et « droite » dans le titre n'identifient pas les orientations politiques connues, mais plutôt la multiplicité des perceptions de la crise actuelle qui engendre des comportements qui sont propres à l'individualisme proverbial italien.

C'est durant mon récent séjour en Italie que j'ai voulu compren-

dre les causes profondes de cette crise qui sévit surtout contre sa classe moyenne qui semble être la plus vulnérable.

Des éminents économistes sont déjà intervenus sur ce sujet, en arborant des notions quantifiées, aux plans historique et politique post-fasciste, avec des conclusions souvent controversées, voire à coloration partisane. La crise existe. Elle est dure et cruelle.

Poussés au désespoir, des chefs d'entreprise ou de simples pères de famille se suicident. Malheureusement, il ne s'agit pas de cas sporadiques.

Le chômage se répand même dans les régions à économie stable, mais il est plus crucial dans les régions méridionales à vocation agricole où on a implanté de l'industrie lourde, voulant créer des emplois, mais sans succès. C'est le cas de l'usine Alcoa, en Sardaigne, qui fermera ses portes le 1^{er} novembre prochain à cause du manque d'électricité suffisante pour la production d'aluminium, ce qui jettera sur le pavé des centaines de travailleurs, victimes innocentes d'un manque de planification

Une vue de Rome, capitale de l'Italie, pays où la crise économique a laissé de multiples traces.

(Archives La Presse)



industrielle intelligente. Au nord de la péninsule, FIAT, la « General Motors » d'Italie, a dû ralentir sa production à cause d'une baisse de 18% ses ventes de ses autos (source: Il Corriere italiano).

Une cause importante de la crise italienne est sans doute la mauvaise administration du gouvernement précédent dirigé par le milliardaire Berlusconi, qui a contribué à faire croître la dette nationale, en laissant ce triste héritage à M. Monti, actuel premier ministre, qui tente de rétablir des finances mal en point. L'évasion fiscale n'a plus de limites.

Dans un petit village italien, ainsi, une dizaine de faux aveugles percevant une pension d'invalidité...

L'élite italienne n'échappe pas aux scandales financiers qui deviennent de plus en plus frauduleux. Ce phénomène est propre aussi à d'autres pays, mais en Italie, il assume des dimensions dangereuses. Un autre problème est le coût exagéré de la masse salariale. L'Italie est un des rares pays, peut-être le seul, où tout employé de l'État ou du secteur privé reçoit, à la fin de décembre, un salaire mensuel supplémentaire (la tredicesima).

À la retraite, le même employé, recevra alors un montant égal à un plein salaire mensuel multiplié par le nombre des années de service (sans doute un beau cadeau!) et, évidemment, sa pension mensuelle. Les députés et sénateurs mangent à peu de frais aux restaurants du parlement et du sénat (menus quatre étoiles). Service du coiffeur gratuit!

Les Italiens se posent encore la question: pourquoi le gouvernement donne des montants d'argent aux partis politiques sans que ces derniers soient obligés d'en justifier leur utilisation?

Enfin, une importante cause de la crise italienne est la crise morale qui empêche le renouvellement des forces actives du pays. Nombre d'étudiants vont étudier à l'étranger mais souvent ne reviennent pas au pays. La prolifération des partis politiques, aux idéologies opposées, associées par surcroît à l'individualisme proverbial italien, dans un environnement hautement bureaucratique, paralysent l'Italie tout entière. Il y a-t-il de l'espoir? Certains murmurent timidement: il nous faudrait un autre Mussolini!

LA FCEI défend ses méthodes d'analyse

DENIS VILLENEUVE

dvilleuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Les propos tenus hier par Jacques Pelletier, président de l'Équipe du Renouveau démocratique (ERD), portant sur le rapport de la Fédération canadienne des entreprises indépendantes (FCEI), intitulé *Des collectivités en plein essor*, font réagir le coauteur de l'étude et économiste Simon Gaudreault.

Ce rapport, publié la semaine dernière, classait Saguenay au 22^e rang des 103 municipalités canadiennes ayant le meilleur climat entrepreneurial. Ce rapport présente un classement des 103 régions métropolitaines de recensement (RMR) et aggloméra-

tions de recensement (AR) de plus de 25 000 habitants au Canada, en fonction de leur climat entrepreneurial.

Des choix

M. Gaudreault rappelle qu'il n'existe pas de moyen idéal pour mesurer le dynamisme entrepreneurial des villes. L'entrepreneuriat est en lui-même un phénomène complexe et aucune grille d'analyse ne peut rendre entièrement justice à toutes les subtilités qui sous-tendent les capacités et réalisations entrepreneuriales au sein d'une communauté. Ce constat implique de faire des choix lorsque vient le temps de définir la meilleure méthode de classement.

Pour établir la méthodologie, explique M. Gaudreault,

la FCEI a choisi de combiner plusieurs approches s'inspirant en partie de la littérature académique internationale.

Aussi, plusieurs des 14 indicateurs qui composent la note finale sont basés sur des statistiques officielles obtenues auprès des différents niveaux de gouvernement.

Or, Statistique Canada et les différentes organisations officielles ne produisent pas toutes les données requises pour mesurer le climat entrepreneurial local.

« La FCEI étant l'une des seules organisations à sonder régulièrement les PME, nous avons donc aussi utilisé nos propres données de sondage dans le but de compléter l'analyse », affirme M. Gaudreault. Elles fournissent un éclaira-

ge unique sur l'état des forces et l'état d'esprit chez les entrepreneurs des différentes collectivités du Québec et du Canada.

Théorie et pratique

La théorie et la pratique indiquent clairement que l'attitude des entrepreneurs et les relations qu'ils entretiennent avec leur communauté sont des éléments importants de leur succès. La capacité entrepreneuriale d'une collectivité est le fait de gens (les entrepreneurs) qui prennent des décisions, ce qu'ils font souvent en réagissant à ce qu'ils perçoivent dans leur environnement, notamment les forces, les faiblesses, les opportunités et les menaces.

À cet égard, l'évaluation que les propriétaires de PME font de la performance et des perspectives de leur entreprise (la fameuse confiance dans leurs capacités et dans l'économie) ainsi que leur identification des contraintes imposées par l'administration locale — la fiscalité et la paperasse sont incontestablement leurs deux grandes préoccupations — sont des éléments détermi-

nants du climat entrepreneurial. Dans cette optique, nos propres résultats de sondage nous apparaissent donc non seulement utiles, mais tout à fait essentiels à l'analyse.

L'entrepreneuriat est en lui-même un phénomène complexe et aucune grille d'analyse ne peut rendre entièrement justice à toutes les subtilités qui sous-tendent les capacités et réalisations entrepreneuriales au sein d'une communauté. Ce constat implique de faire des choix lorsque vient le temps de définir la meilleure méthode de classement.

M. Gaudreault a mentionné que les 14 critères utilisés et divisés en trois catégories font l'objet d'une pondération.

La FCEI existe depuis plus de 40 ans et représente 109 000 propriétaires de PME au Canada, dont 24 000 au Québec. □



On s'élève à donner.



Vous êtes connecté avec votre téléphone de personnes dévouées.



Contact: Fabrice Martineau, Photographie: Jean-Marie

centraidesaglac.ca
418 543.3131

3053419

«L'APPEL»
de votre amour?

Recevez les services du plus **GROS DÈNEIGEUR** de la région et **OBTENEZ 1000\$ à lui offrir en cadeau!**

<p>Métro P.E. Prix vous donne 10 \$ sur 75 \$ d'achat IGA Mellon vous donne 2 coupons de 10 \$ pour 100 \$ d'achat et plus Rona l'entrepôt vous donne 15 % de rabais jusqu'à un maximum d'achat total de 3000 \$ Piscine Pro vous donne 15 % sur tous les produits de piscine 100 \$ sur l'achat d'une piscine ou SPA Chaussures Claude Lavoie vous donne 20 \$ sur achat de 100 \$ ou plus en magasin Lave-Auto 4 saisons vous donne 5 \$ pour un lavage intérieur ou extérieur, ciré ou antirouille Garage Conrad Mercier vous donne 10 \$ sur un changement d'huile Coiffure Kavero vous donne 10 \$ sur 50 \$ d'achat Spécialité Radiateur vous donne 24 \$ sur achat de pneus neufs 20 \$ sur nettoyage de chaufferette Sports Davis vous donne 10 \$ sur l'achat de 100 \$ et plus Pizzeria Davis vous donne 5 \$ sur achat de 20 \$ et plus Physiothérapie Jean Blackburn vous donne 45 \$ sur évaluation complète gratuite et prise en charge rapide Royal Lepage vous donne 500 \$ comptant pour une collaboration de vente ou d'achat d'une maison Bijoux Fifth Avenue vous donne 10 \$ sur tout achat de 60 \$ et plus Remboursement Châteauguay vous donne 100 \$ applicable sur remboursement ou armoire de cuisine Aspiro Plus vous donne 20 \$ sur achat de 60 \$ et plus en magasin Chauffage Moderne vous donne 15 \$ à l'achat ou 50 \$ à l'installation d'un chauffe-eau</p>	<p>Itech informatique vous donne 20 \$ sur réparation d'ordinateur ou analyse de réseau Voyage Vasco vous donne 20 \$ à l'achat d'un forfait sud 50 \$ sur l'achat d'une croisière Massothérapie vous donne 10 \$ sur soins du dos, durée de 45 minutes 15 \$ sur massage de détente, durée 1 h 20 20 % de rabais sur médication naturelle Énergie Cardio vous donne 60 \$ pour 3 évaluations avec un spécialiste Dentiste Blackburn 100 \$ sur un blanchiment de dent Entreprise P.L. vous donne 20 \$ sur le déneigement de votre toiture Coupe Herbe Saguenay vous donne 30 \$ sur un contrat de tonte de pelouse ou nettoyage printanier Mécanique Danauto vous donne 35 \$ pour 5 vérifications de l'auto Clinique Mon Denturo vous donne 50 \$ sur une prothèse avec une consultation gratuite Golf l'Élan (ONGERNEIGE) vous donne 35 \$ pour 4 gros paniers de balles Carrosserie Guy Quirresne vous donne 100 \$ sur réparation de 700 \$ et plus Mont Lac Vert vous donne 20 % de rabais sur une journée de ski pour 2 et/ou 40 % de rabais (glissade en tube, forfait famille) Clinik Optik Manon Maltais vous donne 50 \$ sur achat de lentilles antireflet Cendror Sports vous donne 15 \$ sur tout en magasin</p>
---	--

DÈNEIGEMENT PAYANT \$

Faites des profits et sauvez votre couple!

ONGERNEIGE.com 418-548-7798

Morin va aider un ancien combattant

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le député fédéral Dany Morin va tout faire pour aider l'ancien combattant de Chicoutimi, Daniel Couture.

L'ex-militaire a été blessé dans un accident en 1985 lors de son passage en Allemagne. Depuis ce temps, M. Couture vit avec de nombreuses répercussions physiques et psychologiques.

Hier, le député néodémocrate a interpellé directement le ministre des Anciens combattants, Steven Blaney, afin qu'il puisse intervenir dans le dossier.

Dans un communiqué de presse, le député Morin explique que l'ancien militaire a déjà obtenu le maximum de dédommagements permis par la loi.

« Ce maximum a été atteint il y a longtemps et M. Couture ne peut plus compter sur de nouvelles sommes d'argent. Malgré tout, l'ancien combattant accumule les nouveaux diagnostics. Il y a des journées où il ne peut même pas sortir de son lit en raison de la douleur. Les fortes doses de médicaments lui rendent la vie difficile et il se sent délaissé par le ministère.

« Le gouvernement veut envoyer des militaires au front, mais il les oublie rapidement à leur retour au pays », déplore-t-il.

Daniel Couture dénonce notamment les longs délais pour le remboursement des dépenses reliées à des déplacements vers Québec, à l'impossibilité d'avoir accès à son dossier complet, au fait que des médicaments ne sont pas remboursés et un manque de compensations monétaires pour des problèmes

causés par son service militaire, sans oublier la perte de qualité de vie et le stress relié au dossier.

« Je trouve inacceptable que cette situation soit tolérée au gouvernement. M. Couture a donné les meilleures années

de sa vie pour son pays et je demande au ministre d'intervenir afin que le gouvernement puisse contribuer à

l'amélioration des conditions de vie de cet homme », conclut le député fédéral de Chicoutimi-Le Fjord. □

Cher client.
Chère cliente.

les 24 et 25 octobre 2012

Je m'appelle Jean-Patrick Tremblay et je suis le propriétaire de Chicoutimi Chrysler Dodge Chrysler Canada nous offre une ristourne pour chaque nouveau véhicule que nous vendons ce mois-ci. J'aimerais donc vous faire profiter

*** D'UNE OFFRE TRÈS SPÉCIALE *
ENCORE ET TOUJOURS LE MEILLEUR PRIX!!!**

*** INSCRIVEZ-VOUS dès maintenant pour recevoir votre coupon rabais de fidélité ***
www.chicoutimichryslerloyaute.com

#1

Jusqu'à **15 000 \$** de rabais

* Certaines conditions s'appliquent, détails en succursale

sur plus de **85** véhicules neufs

#2

Prix ridicule

Nouveau 2012 un seul prix votre choix
DODGE JOURNEY à partir de **19 995 \$**
Nouveau DODGE GRAND CARAVAN 57' par semaine

Nouveau RAM 1500 SXT QuadCab 2012 prix ridicule à partir de **24 995 \$** 72' par semaine

0 \$ comptant!

* Basé sur un taux fixe de 4,99% sur 72 mois (plus la TPS et la TVQ et enregistrations)

#3

Nous reprendrons votre véhicule actuel peu importe le modèle

* Le solde du prêt sera refinancé sur un nouveau contrat SMC

#4

Venez voir la toute nouvelle Dodge Dart 2013

à partir de

17 495 \$



#5

TOUS LES VÉHICULES D'OCCASION ONT ÉTÉ RÉDUITS

POUR CET ÉVÉNEMENT SEULEMENT

#6

Rabais supplémentaire de 200 \$ sur toutes les garanties PLUS la garantie à vie contre la rouille ~~799 \$~~ 499 \$

Voici à quel moment vous pouvez profiter de cette offre incroyable !

les 24 et 25 octobre mercredi jeudi 9h à 21h

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

appelez-nous (418) 549-2873
courriel

CHICOUTIMI
CHRYSLER DODGE Jeep RAM

829, boul. Talbot, Saguenay, QC

accueil@chicoutimichrysler.ca www.chicoutimichrysler.ca

2818128

EN BREF

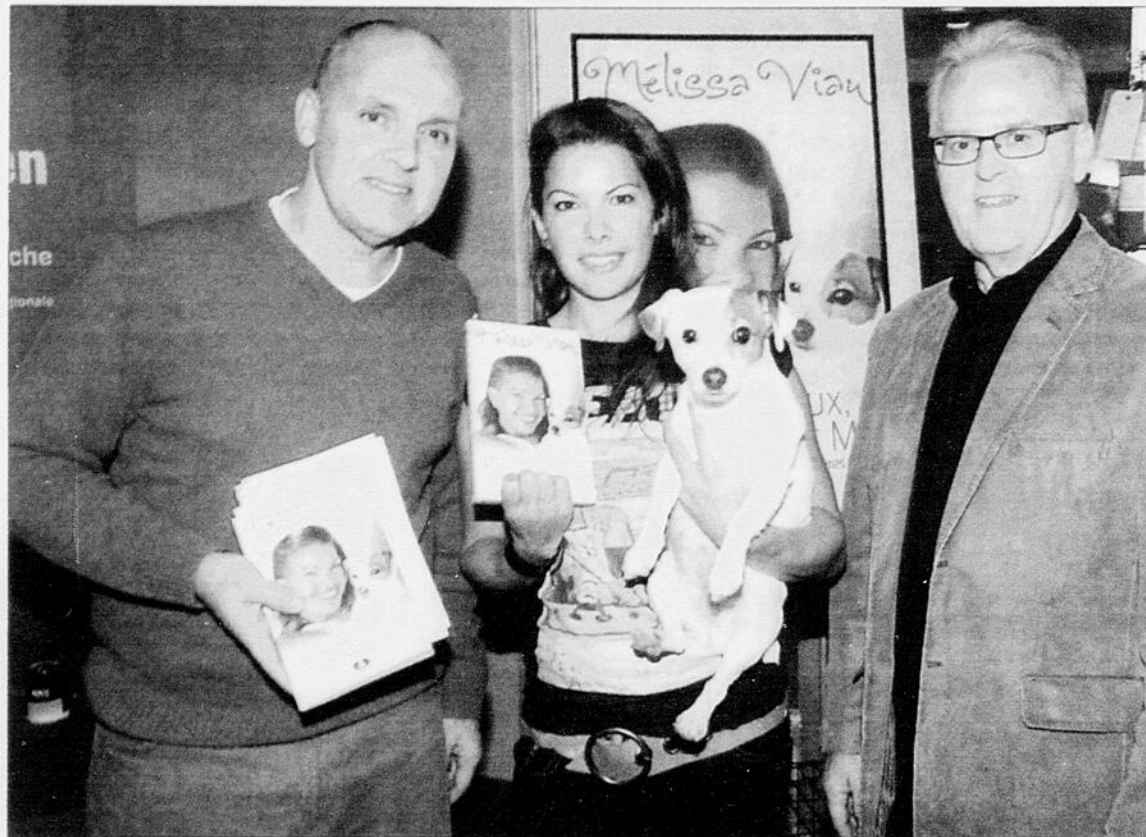
PRIER POUR COMBATTRE LA CRIMINALITÉ

WINNIPEG (PC) - Le nouveau directeur de la police de Winnipeg est sous le feu des critiques pour avoir suggéré que les prières pouvaient aider à combattre la criminalité. Devon Clunis a confié à un hebdomadaire chrétien que la prière pouvait jouer un rôle important pour améliorer la sécurité publique. M. Clunis aurait confié à l'hebdomadaire Christian Week que des événements positifs pourraient survenir si les gens commençaient à prier pour la paix, et posaient des gestes pour l'obtenir.

Arthur Schafer, un professeur d'éthique de l'université du Manitoba, soutient que M. Clunis ne devrait pas faire la promotion de la religion alors qu'il occupe des fonctions publiques.

M. Schafer soutient d'ailleurs qu'il n'existe pas de preuves démontrant que les pays religieux ont un taux de criminalité plus faible.

DE LAC & DE FJORD



◀ // LANCEMENT DE LIVRE

La chroniqueuse Mélissa Viau a pu compter sur la présence du rédacteur en chef des journaux *Le Quotidien* et *Le Progrès-Dimanche*, Denis Bouchard, et de l'éditeur Jean-Claude Larouche, des Éditions JCL, lors du lancement de son livre.

(Photo Michel Tremblay)

▲ // LECTEURS

Plusieurs admirateurs et lecteurs ont pu rencontrer Mélissa Viau, chroniqueuse au *Progrès-Dimanche*, lors du lancement de son livre intitulé *Les Animaux, le bonheur et moi*, qui s'est déroulé samedi dernier à l'Hôpital vétérinaire du Boisé à Chicoutimi. Sur la photo, Mélissa Viau est accompagnée de deux responsables de l'Hôpital vétérinaire du Boisé, Pierre Boivin et Nadia Aubin.

(Photo Michel Tremblay)



// INAUGURATION DE NOUVEAUX LOCAUX

Les organisations du Groupe inter-action travail et de Pro-Gestion ont profité de l'inauguration de leurs nouveaux locaux (425 rue Sacré-Coeur Ouest, à Alma) le 18 octobre pour souligner leur collaboration fructueuse qui dure depuis maintenant presque trois ans. Les deux entreprises ont réalisé un maillage particulier entre les secteurs privé et sans but lucratif qui permet d'offrir à la population et aux entreprises des services complets en matière d'employabilité et de gestion des ressources humaines, et ce, en appui aux services gouvernementaux. Par la même occasion, Groupe inter-action travail a souligné son 20^e anniversaire de fondation. Sur la photo, le directeur de Pro-Gestion, Steeves Jones, est accompagné des consultants Lawrence Potvin (président du conseil d'administration de Groupe inter-action travail); Lison Réhaume (directrice régionale d'Emploi Québec); Michel Néron (attaché politique du député Alexandre Cloutier), et de René Labbé (directeur de Groupeinter-action travail).

(Courtoisie)



◀ // COLLOQUE VISION GÉOMATIQUE

La semaine dernière avait lieu le colloque Vision géomatique organisé par le Centre de géomatique du Québec. Dans le cadre de ce colloque, Mario Cantin, directeur régional de la Banque Nationale Saguenay-Lac-Saint-Jean/Côte-Nord, a prononcé une conférence devant plus de 300 professionnels de la géomatique dont le thème portait sur l'accomplissement personnel et la réalisation de ses rêves.

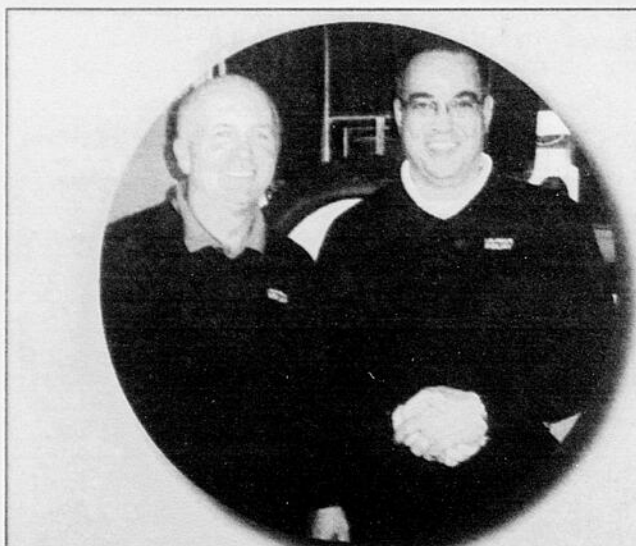
M. Cantin a décidé de verser le cachet attribué au conférencier, soit 750 \$, à la Fondation Jean-Allard pour la cause de l'autisme. On le voit ici accompagné de Carl Côté, président de la Fondation.

(Courtoisie)G

◀ // CONFÉRENCES DE FRANÇOIS LAMBERT

Fabien Hovington, le président du CLD de la ville de Saguenay, a eu l'occasion de rencontrer récemment François Lambert, de l'émission *Dans l'oeil du dragon*. M. Lambert viendra donner des conférences à Saint-Félicien, Alma et Saguenay le 15 novembre prochain.

(Courtoisie)



Nouveau complice
d'expérience dans
notre équipe de vente!

René Guay souhaite
la plus cordiale
des bienvenues à
Germain Grenon.



LES PNEUS RGUAY

Membre du réseau UNIPNEU

Complices
de votre conduite
418-548-8253

2560, rue Dubose, Jonquière www.pneusrguay.ca

Saguenay accueille la 9^e édition du colloque

Le transport en commun en mode séduction

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Même si le transport en commun se trouve en assez bonne santé à Saguenay, il y a toujours place pour l'amélioration. La 9^e édition du colloque de l'Association du transport urbain du Québec (ATUQ) donnera l'occasion aux responsables régionaux et provinciaux de prendre des notes afin d'apporter les améliorations nécessaires.

Jusqu'à vendredi, les représentants des neuf plus importantes sociétés de transport en commun du Québec et aussi de plus petites organisations se trouvent au Montagnais pour participer au colloque intitulé: Transport en commun: opération séduction.

« Ce colloque permet de voir ce qui se fait de bien dans les autres

organisations du Québec, mais aussi sur la scène internationale. Plusieurs conférenciers de l'Europe et des États-Unis seront sur place afin de discuter de leur expérience. Il sera aussi intéressant pour la Société de transport du Saguenay (STS) d'échanger avec de plus grosses organisations. Et comme le thème porte sur l'opération séduction, il est évident que nous voulons capter notre clientèle et adapter notre façon de communiquer, notamment avec les réseaux sociaux et les applications mobiles », explique Louise Malaisson, conseillère en communication à la STS.

Et les conférences seront lancées dès jeudi. Ulf Gustafsson, ingénieur en mécanique et directeur principal chez Volvo, en Suède, abordera l'arrivée de la future génération des bus urbains adaptés aux particula-

rités des villes européennes, un véhicule dont les besoins ont été établis par les passagers, exploitants et autorités.

Un peu plus tard, les conférences de Philippe Grand, responsable des affaires publiques chez Iveco, en France et de Dave Unsworth, directeur de projets chez TriMet, à Portland

en Oregon, pourraient retenir l'attention.

Ce dernier discutera notamment du développement de métro léger et aussi du fonctionnement du transport en commun dans cette ville de l'Oregon. Quant à M. Grand, il touchera des besoins grandissants dans le monde.

Des conférences toucheront davantage les sociétés de transport en commun du Québec. Il sera question des enjeux et des défis du nouveau gouvernement, des promesses de marque de la Société de transport de Montréal, comme le positionnement avec les opérations, la tarification et le personnel. □

Salle de réception jusqu'à 90 personnes

Menu pour les groupes, buffet, service de bar

Ouvert tous les soirs du lundi au samedi

à compter de 16 h et le dimanche soir

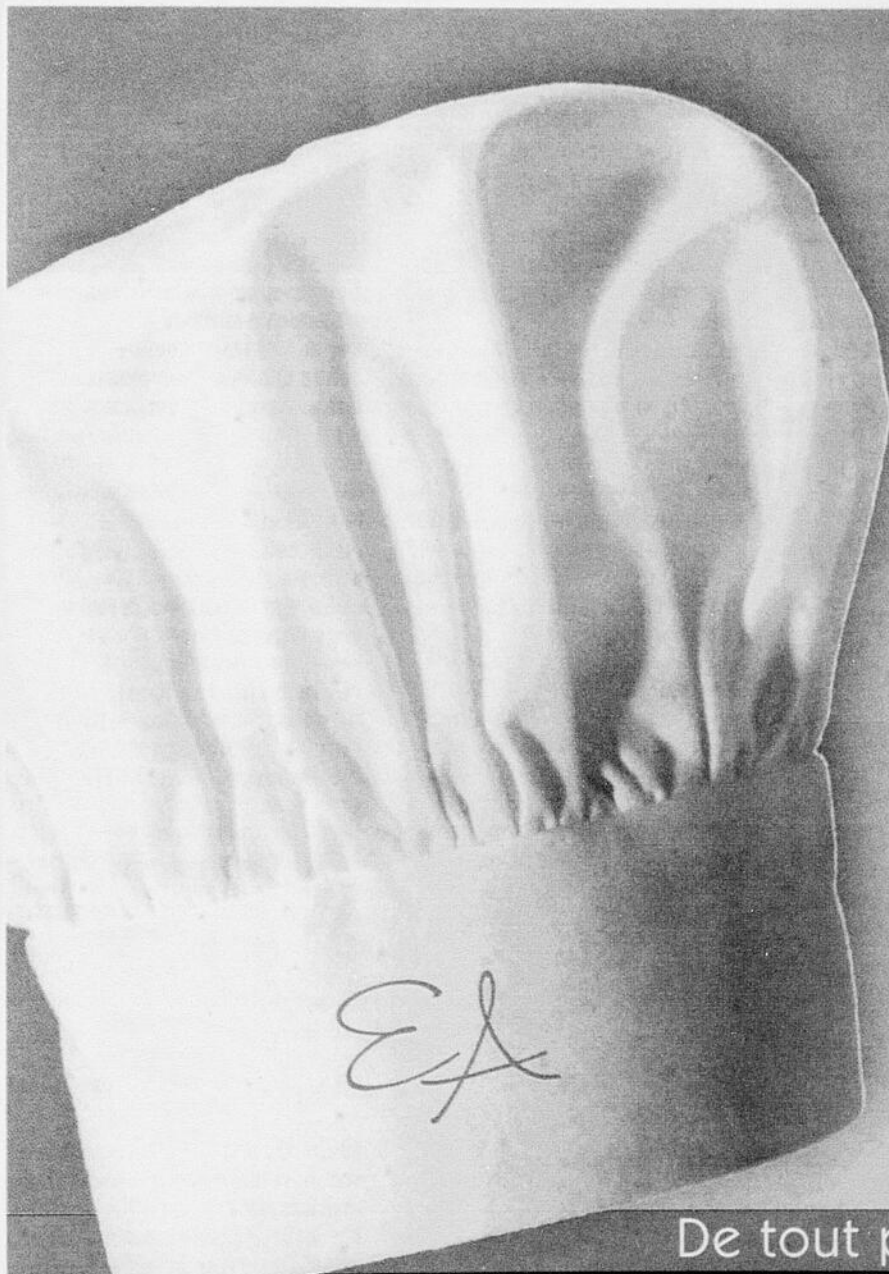
sur réservation (20 personnes et plus)

Restaurant la Vilaine

2166, rue des Étudiants, Jonquière (Québec) 418-542-8106



3055487



DÉCOUVREZ

L'inédit

selon Eugène Allard

L'équipe d'Eugène Allard vous invite à découvrir sa toute nouvelle cuisine et y faire de succulentes découvertes.

Vous aurez la chance de rencontrer des chefs dynamiques et passionnés qui vous feront part de leurs trucs et astuces culinaires, ainsi que des producteurs et transformateurs locaux qui vous feront déguster des produits de grande qualité.

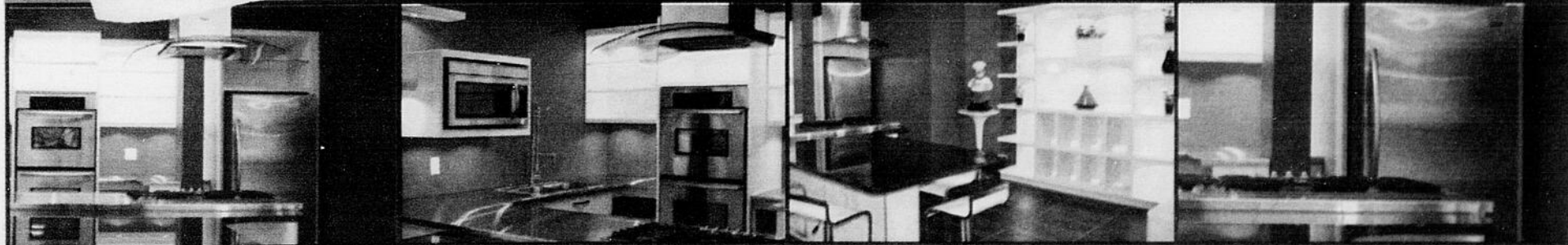
Venez apprécier le fruit de leur travail tout en magasinant vos accessoires de cuisine. Pour être à l'affût des nouvelles tendances et peaufiner vos recettes, Eugène Allard Cuisine et Tendances, toujours premier.

Consultez l'horaire de ces rencontres en magasin ou sur Facebook.



EUGÈNE ALLARD
CUISINE ET TENDANCES

De tout pour la cuisine



2448, des Roitelets Chicoutimi / 418-549-4747

3052835

Tensions entre la direction du CSSS Maria-Chapdelaine et le syndicat

Couture tente de calmer le jeu



LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - Pour calmer les tensions entre la direction du CSSS Maria-Chapdelaine et le syndicat des professionnelles en soins infirmiers et cardiorespiratoires, la présidente-directrice générale de l'Agence de la Santé et des Services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Martine Couture, a dû intervenir et demandé au conseil d'administration du centre hospitalier de reporter l'assemblée générale annuelle et la séance régulière

La présidente du syndicat, Pauline Paradis, était surprise d'apprendre que l'assemblée du conseil était annulée. ◀

(Archives)

du Conseil d'administration qui devaient avoir lieu hier soir.

Un geste exceptionnel de la grande patronne de la santé de la région, inquiète par le climat qui règne à Dolbeau-Mistassini.

100 000 \$ par année. Il y avait trois hypothèses sur la table : le regroupement de la pédiatrie avec un autre service, la fusion de personnel avec d'autres secteurs d'activités et la coupe

« Nous avons prévu de nous présenter en grand nombre pour déposer notre pétition de 210 noms réclamant la démission du directeur des soins infirmiers. Nous aurions agi de manière civilisée. Et nous aurions fait plus tard nos commentaires sur la décision du conseil d'administration. »

- Pauline Paradis

« C'est assez grave l'escalade de la tension au CSSS Maria-Chapdelaine. L'agence ne voulait pas que ça s'envenime. Nous trouvons que le dépôt d'une pétition pour réclamer une démission par le syndicat et la mise en demeure de la direction étaient des éléments qui prenaient une ampleur regrettable. Je me devais donc d'intervenir pour calmer le jeu », a-t-elle déclaré.

Hier soir, le conseil d'administration devait entériner une proposition d'un comité clinique sur trois scénarios qui touchent la restructuration des soins pour réaliser des économies récurrentes d'environ

d'un poste d'infirmière de nuit en obstétrique. Les infirmières sont principalement contre les deux derniers scénarios, mais déplorent surtout que la direction n'ait pas considéré leurs propositions.

Discussions

Martine Couture veut discuter avec les deux parties pour avoir leur version des faits et tenter de rétablir les ponts pour éviter que ça ne dégénère. « J'ai déjà parlé avec la direction, je dois rencontrer le syndicat très rapidement », a-t-elle confié.

L'agence ne veut pas jouer à l'arbitre dans ce litige, mais servir d'accompagnateur. « L'Agence a le rôle de s'assurer que l'ensemble du réseau fonctionne bien afin d'offrir les meilleurs soins à la population. Notre intervention va servir à aider à trouver des solutions pour rétablir l'harmonie », a-t-elle affirmé.

Le syndicat

C'est Le Quotidien qui a appris à la présidente du syndicat Pauline Paradis que l'assem-



La présidente-directrice générale de l'Agence de la santé et des services sociaux, Martine Couture, considère que la situation qui prévaut au nord du Lac-Saint-Jean est grave.

(Archives)

blée du conseil d'administration était annulée. Elle a été surprise. « Je vais m'informer auprès de la direction. Nous avons prévu de nous présenter en grand nombre pour déposer notre pétition de 210 noms réclamant la démission du directeur des soins infirmiers. Nous aurions agi de manière civilisée. Et nous aurions fait

« C'est assez grave l'escalade de la tension au CSSS Maria-Chapdelaine. L'agence ne voulait pas que ça s'envenime. »

-Martine Couture

plus tard nos commentaires sur la décision du conseil d'administration », a-t-elle déclaré. En effet, plusieurs membres de la direction de la Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec étaient à Dolbeau-Mistassini hier en fin d'après-midi pour préparer la riposte. Une conférence de presse était prévue aujourd'hui. Elle a été annulée.

Pauline Paradis a confirmé que Martine Couture lui avait téléphoné pour une rencontre. « Je trouve qu'il s'agit d'une bonne démarche de la part de l'Agence », a-t-elle mentionné. □

Fusion Esthétique

COIFFEUSE-STYLISTE Passionnée et Fière d'une SOLIDE réputation

Joanne Tremblay, spécialiste renommée du remplacement capillaire

Offrez-vous des cheveux sur mesure! Notre spécialité, notre succès. Le volumateur, une pièce de correction capillaire qui permet de redonner du volume à des cheveux fins ou de camoufler une perte de cheveux. La fusion au cuir chevelu peut être permanente ou semi-permanente pour femmes et hommes.

• Des solutions rapides et faciles • Un vaste choix sur place
• Des créations exclusives sur mesure • Des consultations en cabinets privés
• Prothèses capillaires pour chimiothérapie (femme, homme et enfant)

Chicoutimi : 218, rue Ste-Anne 418-698-0007 • Alma : 171, av. du Pont Nord 418-815-5165

FUSIONESTHETIQUE.COM 3016515

GAGNEZ VOTRE **Familiprix**

Cet événement se déroule uniquement dans les Familiprix David Lapierre & Eric Tremblay du 175, boul. Barrette à Chicoutimi et David Lapierre du 2231, rue Roussel à Chicoutimi-Nord

Journée de rêve

d'une valeur de 2000\$ le 6 décembre 2012

PRIX	COMMANDITAIRES
Facial, manucure, pédicure et épilation	Salon esthétique Annick
Maquillage ainsi que les produits utilisés	Familiprix
Coupe de cheveux et mise en pli	Must Coiffure
Blanchiment des dents	Centre dentaire Karine McLelland et Julie Dompierre
Massage	Baie sur mer
Session de magasinage	Place Saguenay
Chaussures	Rodrigue le bottier
Bijoux	Véronique Fortier joaillière
Souper	Le Légendaire
Nuitée	Le Montagnais
Chauffeur privé	

Informez-vous auprès de votre cosméticienne

C'EST LE MOIS DU MANTEAU!

Pour ELLE comme pour LUI

La mode est BELLE et à BONS PRIX!

ODINA SIMARD

RUE ALBERT LA BAIE

3026710

Compressions budgétaires à Radio-Canada

Des impacts sur le contenu

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Syndicat des communications de Radio-Canada entend démontrer au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) que la cure mineur imposée au radiodiffuseur public aura des impacts sur la capacité des artisans à remplir leur mission à l'échelle du pays.

De passage à Chicoutimi hier, le président du syndicat affilié à la FNC-CSN, le journaliste Alex Levasseur, a défendu les grands principes d'un financement adéquat pour la société d'État. Au cours des trois dernières années, le gouvernement a réalisé des compressions budgétaires de l'ordre de 400 millions\$. C'est ainsi que le financement accordé à Radio-Canada est passé de 34\$ par Canadien à 29\$. En France, il se chiffre à 87\$, un pays où les distances sont beaucoup moins grandes qu'au Canada.

« Les gens disent que c'est beaucoup 29\$ pour les services de Radio-Canada. Quand on le regarde, c'est quand même moins que la facture mensuelle du câble. On oublie que le mandat consiste à divertir, informer et éclairer les Canadiens sur de grands enjeux, dans les deux langues, d'un bout à l'autre du Canada autant à la radio qu'à la télévision », insiste Alex Levasseur pour démontrer que la société d'État parvient à réaliser une performance plus que respectable si l'on considère les moyens mis à sa disposition.

Régions

Des menaces planent aussi sur les services régionaux.

Au cours des dernières années, le fonds d'amélioration de la production locale a permis d'offrir des nouveaux services à l'extérieur des grands centres. Une coupe de 49 millions\$ a été opérée et ce fonds disparaîtra complètement l'an prochain. La direction de Radio-Canada devra donc réaliser des compressions si elle souhaite maintenir les services développés au cours des deux dernières années.

Les leaders syndicaux soulèvent des craintes sur les intentions de Radio-Canada. Il voit déjà les effets de ces compressions puisque l'émission d'affaires publiques *Une heure sur Terre* ne produira que 14 émissions « maison » pour la prochaine saison. Les affaires publiques constituent selon Alex Levasseur un domaine nécessaire pour permettre aux citoyens de bien comprendre les grands enjeux de la société.

L'idée lancée de vendre de la publicité pour la radio a évidemment soulevé des critiques, ce médium étant épargné à ce jour.

La chaîne musicale de Radio-Canada servira de banc d'essai à cette nouvelle politique. Alex Levasseur annonce d'entrée de jeu une levée de boucliers de la radio privée qui verra dans cette décision un effritement du marché publicitaire, sans que ça règle le problème de financement de Radio-Canada.

Le CRTC n'a pas le pouvoir d'intervenir auprès du gouvernement pour modifier le financement accordé à la société d'État. Le Syndicat des communications de Radio-Canada entend toutefois faire les liens entre le mandat dont il sera question pour les renouvellements des licences et la nécessité d'accorder le financement adéquat pour remplir ce mandat. □



Le président du Syndicat des communications de Radio-Canada FNC-CSN, Alex Levasseur, était de passage à Chicoutimi dans le cadre d'une tournée sur le financement de la société d'État. Il était accompagné de la vice-présidente du conseil central du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Sylvie Blackburn.

(Photo Jeannot Levesque)

PORTES OUVERTES



Communication constante avec le personnel par internet

Taux de diplomation supérieur

Activités étudiantes encadrées par notre personnel

Show mode
Comédie musicale
Pièce de théâtre
Olympiades

PORTES OUVERTES

Le Séminaire,

POUR LA VIE !

DIMANCHE
28 OCTOBRE

1^{re} VISITE 10 H

DÎNER FESTIF !
DE 12 H À 13 H

2^e VISITE 13 H

INFORMATION
418.549.0190

PORTES OUVERTES

679, rue Chabanel

www.sdec.qc.ca

ÉCOLE WiFi



CONCENTRATIONS ARTISTIQUES ET SPORTIVES 100% ÉTUDE

CHEARLEADING
VOLLEYBALL
BASKETBALL
HOCKEY
SPORT ÉQUESTRE
ARTS DE LA SCÈNE
FOOTBALL
BADMINTON
SOCCER
DANSE




• ENCADREMENT • RESPECT • OUVERTURE • ÉQUILIBRE

3034920

MANGEZ
SANTÉ
À PETITS COÛTS

AVEC
EXTREME
Pita

VENEZ SAVOURER
NOTRE NOUVEAU PITA
PORC ÉMINCÉ BBQ...
UN PUR DÉLICE!



Le Poulet Grillé

Savourez notre

SPÉCIAL
DU JOUR

pour
seulement
399\$
+ taxes

(6 pouces) ou

599\$
+ taxes

(9 pouces)



Le Poulet Shawarma

Essaie-le,
ça vaut le
GOUT!



AVEC
EXTREME
Pita

202, Racine Est
CHICOUTIMI
418-602-4091

1366, boul. St-Paul
CHICOUTIMI
418-602-0925

Double défi des deux Mario

L'aventure continue avec la 5^e édition

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La Fondation Sur la pointe des pieds lance la 5^e édition du Double défi des deux Mario, l'activité de financement permettant à des enfants malades de rêver d'aventure.

« Un jeune atteint de cancer se fait voler son adolescence. Il est toujours à l'écart ou à l'hôpital pour recevoir des traitements. On lui redonne tout cela lorsqu'il participe à nos expéditions », a déclaré Mario Bilodeau, l'instigateur de cette Fondation qui visait au départ à venir en aide aux jeunes atteints du cancer.

Il est supporté dans ce double défi par Mario Cantin, nouveau vice-président de la Banque Nationale pour la région de Laval et de la Rive Nord de Montréal. Le banquier est fortement impliqué dans cette aventure et rappelle aux entreprises qu'en situation économique plus difficile, le meilleur moyen de mobiliser les gens était de maintenir les engagements dans la communauté, et ce, que ce soit dans une cause comme celle de la Fondation qu'il soutient ou d'autres activités similaires.



Le directeur général de la Fondation Sur la pointe des pieds, François Dufour, en compagnie de Mario Cantin et Mario Bilodeau, les deux principaux acteurs du Double défi des Mario, ont dévoilé les grandes lignes de la 5^e édition de cette activité qui permet de financer les expéditions des jeunes adolescents atteints de cancer dans le cadre d'une aventure thérapeutique.

(Photo Jeannot Lévesque)

Les équipes qui s'inscrivent à ce double défi doivent déboursier la somme de 5000\$, ce qui permettra aux membres de faire le tour du lac Saint-Jean en raquettes, dans des conditions

hivernales difficiles. C'est une invitation au dépassement et à la découverte.

« Nous visons 16 équipes, cette année, et 14 sont déjà inscrites. L'an dernier, nous en avions 12.

Il faut s'inscrire vite », insiste Mario Cantin.

Initiative

À l'origine, l'initiative de Mario Bilodeau avait pour objectif de vérifier si des activités dans des conditions difficiles avaient un effet thérapeutique sur les jeunes atteints du cancer. Un premier volet scientifique avait démontré que les jeunes participant à l'une des expéditions cheminent beaucoup sur le plan psychosocial et ont plus de facilité

à engager des discussions avec d'autres jeunes de leur âge au sujet de leur état.

Une nouvelle étude a été lancée par la psychologue Linda Paquette, qui a complété un doctorat sur la prise de risques. Cette spécialiste veut mesurer les effets à court, moyen et long terme de la participation des jeunes à une expédition de la Fondation.

« Ce que nous savons des témoignages, c'est que l'expérience de la Fondation permet de paver la voie à la guérison et c'est très important », dit Bilodeau, qui a reçu une invitation pour prendre la parole lors d'un congrès médical traitant de la problématique du cancer.

Au fil des ans, le monde médical a constaté que le Québec était différent des autres provinces. Les observations vont dans le sens que plusieurs jeunes adolescents y ont plus de facilité à verbaliser ce qu'ils vivent. Le dénominateur commun de ces centaines de jeunes est une participation à une expédition de la fondation.

Hier, Sébastien Allaire a raconté un souvenir qui va rester gravé dans sa mémoire jusqu'à la fin de ses jours. C'est la fois où il a pêché un immense doré sur les eaux de la baie Georgienne, alors qu'il était accompagné à la leur du jour par un Mario Bilodeau toujours endormi. Sébastien Allaire a survécu à la maladie de Hotchkin et a remercié la Fondation pour ce séjour qui a été important dans sa vie. □

Avant de tomber en amour,
il faut en avoir essayé
quelques-uns.

Découvrez notre vaste gamme
de café en grains, disponible
à Arvida et Chicoutimi.



PASSIONCAFÉ

Sans passion, la vie serait tiède.



CHICOUTIMI
1130 Boulevard Talbot

**MAINTENANT
À ARVIDA**
1929 rue Davis

3018296

Société dentaire
du Saguenay-Lac-St-Jean

La santé dentaire...
Ma priorité!

ACDQ ASSOCIATION DES
CHIRURGIENS DENTISTES
DU QUÉBEC

**La prévention a
bien meilleur coût!**

Consultez votre dentiste régulièrement

Les dentistes du Saguenay-Lac-St-Jean, fiers partenaires de votre santé dentaire

HAGEN

FLUVAL

**30%
de rabais**
sur matières filtrantes
AQUACLEAR et FLUVAL

ANIMALERIE
Jonas

Entreprise 100 % régionale
1730, boul. Talbot, Chicoutimi
418 693-1994 3020654

Soutien à l'organisme Procure

Movember réagit aux propos de Jean Pagé

DENIS VILLENEUVE
dvilleneu@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Les propos tenus hier par l'animateur sportif Jean Pagé au lancement de la campagne de financement de Procure dérangent l'organisme Movember.

Lors d'une conférence de presse tenue lundi matin, M. Pagé laissait entendre que Procure ne savait pas pourquoi elle ne recevait pas de financement ni quel était le processus d'attribution des fonds, ni les programmes qui avaient obtenu du financement.

Movember, qui se définit comme le plus important mouvement pour la santé masculine et seul bailleur de fonds non gouvernemental pour la recherche sur le cancer de la

prostate, affirme faire preuve d'ouverture et de transparence sur le mode d'attribution des fonds et suggère de consulter son site internet, movember.com.

Priorité à la recherche

En ce qui a trait aux propos de M. Pagé au sujet du financement de Procure, Movember soutient avoir attribué à l'organisme une somme de 500 000\$ pour la création de sa biobanque.

« À l'avenir, dans le cadre de la nouvelle stratégie nationale, un comité consultatif d'experts en recherche a décidé que la priorité irait à la recherche sur le cancer de la prostate et aux programmes de soutien aux survivants plutôt qu'à toutes les biobanques gravitant autour de l'infrastructure de recherche — telles

que Procure — qui existent au pays », lit-on dans la mise au point.

Au cours des douze derniers mois, Movember et son partenaire en santé masculine, Cancer de la Prostate Canada, ont informé Procure des possibilités de demande de financement auprès de Movember.

Ces demandes pourront être faites en fonction des projets qui correspondent à ses objectifs stratégiques.

Movember encourage Procure à présenter des demandes pour un grand nombre de subventions de soutien aux survivants présentement disponibles.

En ce qui a trait au commentaire de M. Pagé selon lequel les fonds sont bloqués à Toronto, Movember sou-

tient que c'est faux. Des chercheurs québécois ont reçu des subventions financées

re des possibilités de financement de façon ouverte et transparente.

« À l'avenir, dans le cadre de la nouvelle stratégie nationale, un comité consultatif d'experts en recherche a décidé que la priorité irait à la recherche sur le cancer de la prostate et aux programmes de soutien aux survivants. »

par Movember, dont six en 2011. D'autres fonds restent à allouer dans la recherche et le soutien aux survivants.

En conclusion, Movember continuera d'informer Procure

« Nous espérons que des organismes similaires désirent la même chose et nous sommes déçus qu'une organisation essaie de nuire à un mouvement aussi positif », lit-on. □

MAISONMODULEX.COM

**FAITES VITE!
IL EST ENCORE TEMPS
D'ACHETER
VOS BILLETS**

MAISON
Rêves d'enfants

Seulement **10\$**

ACHETEZ MAINTENANT!

POINTS DE VENTE
Tél. : 1-800-267-9474

gagnon frères
Chicoutimi

Super Sagamie

3052317

27 octobre, Journée Super Sagamie. Plusieurs prix à gagner!

FABRICVILLE
MEILLEURE QUALITÉ, MEILLEURS PRIX www.fabricville.com

**Soyez prêts pour
L'HALLOWEEN**

FLANELLETTE PHOSPHORESCENTE
Cour 12,99m
50% de rabais

MOLLETON pour costumes
Imprimés peaux d'animaux
Cour 14,99m
Solde à plus de 70% de rabais

3⁹⁹m

POUR COSTUMES
Organza
Satins
Cotons
1⁹⁹m

FAVORIS pour Party
Cour 9,99m
3⁹⁹m

Tous les essentiels pour les DÉCORATIONS et PROJETS HALL OWEEN à partir de **99[¢]m**
*Coton *Frotte *Feutre et PLUS!

AUJOURD'HUI jusqu'à vendredi SEULEMENT!
patrons d'HALLOWEEN
Butterick et McCall's
2⁹⁹ch.

SOLDE CIRCULAIRE EN COURS!
GRANDE sélection de tissus Décor Maison EN SOLDE!

collection TORINO
Cour. à partir de 15,99m
Solde à partir de 10,19m
Jusqu'à 40% de rabais

Nouveau! Voiles de fantaisie
Design européen disponible en étroite et grande largeur. Cour. à partir de 9,99m
Solde à partir de 4,99m
50% de rabais

Cartes cadeaux disponibles en magasin ou en ligne

PLAZA 1 d'ALMA 500, rue Sacré-Coeur O. **418.668.2365**
LUN-MER & SAM: 9h à 17h | JEU-VEN: 9h à 21h | DIM: 12h à 16h

Prix annoncés valables pour membres club élite seulement. Prix non membres disponibles en magasin. Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. 3054151

26^e Gala de la CCI de Lac-Saint-Jean-Est

Une place spéciale à l'environnement



Le président de la CCI, Dave Gosselin, et la responsable du comité organisateur du Gala 2012, Bianca Tremblay.

(Photo Jimmy Desbiens)

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Comme à pareille date chaque année, la Chambre de commerce et d'industrie de Lac-Saint-Jean-Est a dévoilé les noms, mardi soir, des entreprises finalistes en prévision de son 26^e Gala, qui aura lieu le 3 novembre prochain, au Complexe Jacques-Gagnon.

Sous le thème « Aux commandes de notre avenir », l'événement récompense les membres de l'organisation qui se sont démarqués au cours des derniers mois, dans différentes sphères d'activité.

tée afin de souligner l'excellence en matière d'environnement. Norfruit, RCTF et les Serres Dame Nature se disputeront les grands honneurs.

Une fois de plus, le grand public sera invité à voter afin d'identifier le commerce au détail ainsi que l'entreprise de services qui se sont illustrés en 2012.

Un prix Coup de cœur de l'année sera enfin remis à une personnalité d'affaires du territoire.

Animée par Mélissa Ratté, de TV Cogeco, la soirée sera ponctuée par la présence de la chanteuse Sylvie Desgroseillers, laquelle s'est fait remarquer dans la populaire émission Belle et Bum.

Le dévoilement s'est déroulé au Café du Clocher d'Alma. □

Nouvelle catégorie

Cette année, une nouvelle catégorie a d'ailleurs été ajoutée.

Développement de la filière de l'uranium

Strateco déplore l'attitude du ministre

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — L'Association minière du Québec (AMQ) déplore qu'un projet d'exploration d'uranium soit pris en otage par le ministre de l'Environnement, Daniel Breton.

Le directeur des communications de l'AMQ, André Lavoie, a expliqué que Ressources Strateco devrait pouvoir amorcer ses activités d'exploration malgré l'intention du ministre d'entreprendre une vaste évaluation environnementale de la filière de l'uranium.

M. Lavoie a exprimé la crainte que cette démarche de M. Breton ouvre la porte à un

moratoire complet sur l'exploration et l'extraction d'uranium au Québec.

La semaine dernière, M. Breton a affirmé que le Bureau d'audiences publiques en environnement (BAPE) devra évaluer les impacts des activités d'exploration et d'exploitation de l'uranium avant que Strateco amorce ses activités.

Cette déclaration est survenue le lendemain de l'annonce que la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) autorisait l'entreprise à commencer l'exploration à Matoush, au nord de Chibougamau.

Aucune demande au BAPE

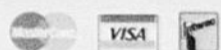
Une porte-parole du BAPE a déclaré mardi qu'aucune demande formelle n'avait encore été formulée pour amorcer la démarche d'évaluation générique de la filière de l'uranium.

Le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs est de son côté incapable de dire si cette démarche aura entre-temps un impact sur l'industrie de l'uranium. □

CLINIQUE DENTAIRE
ET D'IMPLANTOLOGIE
FRANÇOIS BLACKBURN

Les implants,
la solution pour
retrouver
une nouvelle
qualité de vie

FINANCEMENT
jusqu'à 15 ans



Sur approbation de crédit
Financement 36 mois
sans intérêt avec Accord D

Services de

- Pose d'implants guidée par ordinateur
- Prothèses sur implants
- Couronnes sur implants
- Scan 3D

418 542-3368

Dr François Blackburn D.M.D.
Dentiste généraliste



Cas effectué par
Dr François Blackburn



3009077

facebook

dentistblackburn.com 2465, rue St-Hubert, Jonquière

Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité d'impression du Quotidien.



Merci de votre confiance

LeQuotidien

2796252

Promotion en tout temps



Chicoutimi
989, boul. Talbot
(418) 549-6119

Rib steak
16 oz
13.95\$

Salon privé gratuit pour groupe (jusqu'à 60 pers.)
Réservez tôt pour les Fêtes

Festival de la bière en fût
32 oz



Lundi,
mardi
et
mercredi
dès 16 h

Ailes de poulet
49¢ ch.

Menus du midi à partir de 8,95 \$
(incluant : soupe, thé ou café et dessert)

3040811

Nouvelles constructions résidentielles

Une année record pour Saint-Prime

ISABELLE TREMBLAY

itremblay@lequotidien.com

SAINT-PRIME — Saint-Prime devrait connaître une année 2012 record en matière de nouvelles constructions résidentielles.

À ce jour, douze terrains domiciliaires ont été vendus.

Bon an mal an, entre sept et huit terrains trouvent preneurs sur l'ensemble du territoire.

« C'est un phénomène exceptionnel, je n'ai jamais vu ça depuis que je suis à la mairie de Saint-Prime. J'ose espérer que cette situation va perdurer encore pour plusieurs années », commente Bernard Généreux, qui remarque qu'il y a un engouement certain de la part des jeunes familles qui optent pour Saint-Prime comme milieu de vie.

« Notre municipalité est située entre Roberval et Saint-Félicien. Ça prend

dix minutes, d'un côté comme de l'autre. Il est facile pour les gens de se rendre à chacun de ces endroits pour y travailler, par exemple. Et à Saint-Prime, nous sommes près de tous les services. Nous avons aussi le lac Saint-Jean et la Véloroute des Bleuets à proximité », ajoute le magistrat, qui vante la qualité de vie des Primois.

Le développement domiciliaire qui est amorcé depuis quelques années dans les quartiers Tanguay et Verreault

devrait prendre encore plus d'ampleur. Le printemps prochain, le conseil municipal envisage l'ajout de sept nouveaux terrains en prolongeant le secteur du quartier Verreault. Et dans les mois qui suivront, ce sera au tour du quartier Tanguay de prendre à nouveau de l'expansion.

Le maire Généreux ajoute que des promoteurs privés examinent actuellement différentes hypothèses de développement. □



Tout le monde l'attendait, sauf la compétition.

**LA TOUTE NOUVELLE
Accord LX 2013**



Commandez la vôtre dès maintenant.

En location

298\$*
48 mois

1845\$ comptant
24 000 km/année
Transport et préparation
+ taxes A/C inclus



HONDA

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

hondaquebec.ca

*L'offre de location est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Accord LX manuelle 2013 neuve (modèle CRZESIDE). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0.12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 740 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule (PDP): 25 730 \$. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le constructeur et valides sur les véhicules en inventaire et les véhicules en commande. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Services aux petits de 4 et 5 ans

Le Conseil fait ses recommandations

LA PRESSE

Créer plus de places en garderie, améliorer la formation des enseignants de maternelle, réduire la taille des groupes. Quinze ans après la création des garderies à 5\$ et de la maternelle à temps plein, le Conseil supérieur de l'éducation du Québec remet aujourd'hui ses recommandations au ministère de l'Éducation pour améliorer les services aux enfants de 4 et 5 ans.

« On a fait des pas de géants, mais il reste du chemin à faire », souligne Claude Lessard, président de l'organisme mandaté pour rédiger des rapports au ministère de l'Éducation. Dans son premier avis depuis 1996 sur la situation des enfants

de 4 et 5 ans, intitulé Mieux accueillir et éduquer les enfants d'âge préscolaire, une triple question d'accès, de qualité et de continuité des services, le Conseil note plusieurs points à améliorer. Il estime que moins de 73% des enfants de 4 ans

Les problèmes d'accessibilité touchent particulièrement les milieux défavorisés.

fréquentent un service réglementé par l'État. L'organisme conseille de fixer la cible à 90% d'ici cinq ans. « Les recherches montrent que c'est un investissement rentable », insiste M. Lessard.

Les problèmes d'accessibili-

té touchent particulièrement les milieux défavorisés, souligne M. Lessard, qui propose au Ministère de mettre à jour la carte géographique de la pauvreté au Québec, pour permettre de mieux rejoindre les enfants à risque par des programmes spécifiques.

Le Conseil recommande aussi de revoir le baccalauréat de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire. Il propose de créer un contenu plus spécifique aux jeunes enfants et d'instaurer un stage obligatoire au préscolaire pour tous les futurs enseignants.

Enfin, le Conseil propose de réduire la taille des groupes et d'assurer une meilleure transition des enfants vers la maternelle et le primaire. □

Centrale de Val-Jalbert

Journée pour l'opposition

ISABELLE TREMBLAY

itremblay@lequotidien.com

CHAMBORD — La Coalition pour la sauvegarde de la chute Ouiatchouan du Village historique de Val-Jalbert organise une activité de financement qui se tiendra sous le thème « Non à la chute fantôme, Oui à l'accès à Val-Jalbert et à son développement réellement collectif ».

La journée aura lieu ce samedi, au restaurant Café Yé de Roberval.

L'activité débutera dès 14h avec une vente aux enchères de différentes œuvres ainsi qu'un atelier de créations visuelles, s'adressant aux jeunes et aux adultes. Les participants devront faire preuve d'originalité et concevoir des réalisations représentatives de la chute Ouiatchouan.

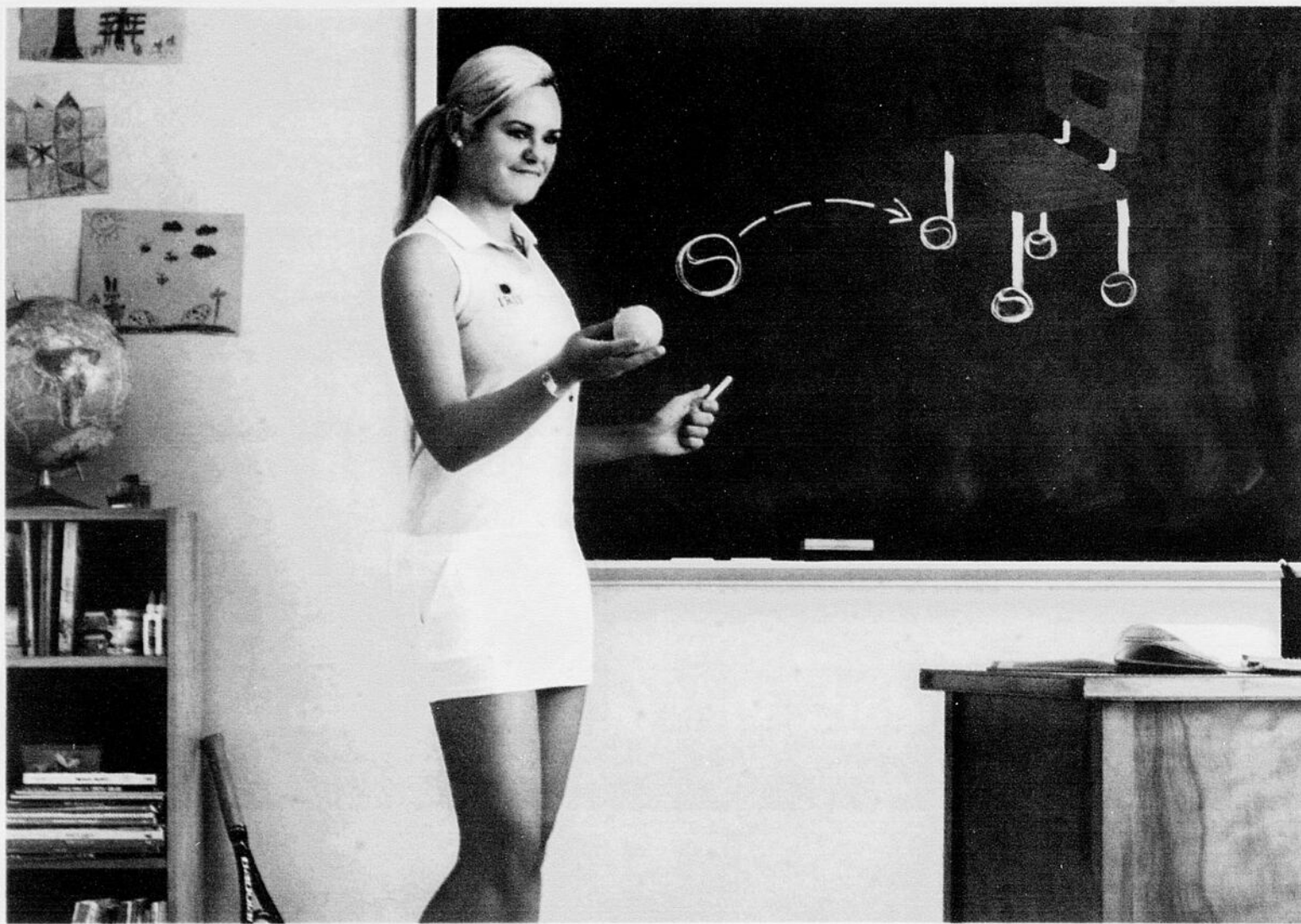
Un 5 à 7 musical sera aussi proposé en fin d'après-midi. Par la suite, à 19h, les opposants au projet d'implantation d'une minicentrale de 16 mégawatts au Village historique de Val-Jalbert procéderont à la présentation des activités de mobilisation tenues au cours des dernières semaines et ils dresseront la liste des prochaines étapes à venir.

Un concert-bénéfice sera présenté par des artistes régionaux, dès 19h30.

La vente de la chanson « Et Val-Jalbert va devenir plate » du groupe musical écologiste Alerte Maximale est aussi prévue pendant la journée. Tous les profits générés par cette vente seront versés au Comité environnement de Roberval.

Rappelons que la Coalition exige l'accès au Village historique de Val-Jalbert.

Elle prône aussi un développement collectif du site touristique et elle continue de dire non au projet de petite centrale prévu, « qui ne ferait que contracter une perte financière de l'ordre de plus de 4 millions de dollars par année pour l'ensemble des Québécoises et des Québécois via Hydro-Québec », peut-on lire dans un communiqué de presse qui a été émis par le Comité environnement de Roberval. □



Plus de 500 000 balles récupérées pour de meilleurs environnements scolaires.

Placées sous les pattes des chaises, ces balles servent à atténuer le bruit en classe.

Assistez au Challenger Banque Nationale de Jonquière du 20 au 28 octobre et profitez-en pour apporter vos balles usagées dans les dépôts identifiés.

bnc.ca/defisansbruit

BANQUE NATIONALE

EN BREF

EXERCICES À LA GRC

CHICOUTIMI - Le Groupe tactique d'intervention (GTI) procède à une série d'exercices dans le secteur de Chicoutimi jusqu'à vendredi. L'événement est coordonné par la Gendarmerie royale du Canada. Les responsables veulent ainsi s'assurer que les membres de l'équipe sont préparés pour planifier, contrôler et exécuter une opération policière. Un exercice de simulation, incluant des scénarios fictifs, permettra de tester les interventions et donnera l'occasion d'approfondir le travail et intervenir en cas de menaces.

(Stéphane Bégin)



la fondation
de ma vie

Dégustation de prestige

MERCI!

Le grand succès de la 10^e édition de la Dégustation de Prestige permettra à la Fondation de ma vie d'acquiescer un tout nouveau Laser Argon pour le service d'ophtalmologie de notre hôpital régional!

Merci à tous nos partenaires
et à nos convives!



Merci à nos 500 convives
rassemblés pour la cause
de la Fondation.



Un nouveau Laser Argon
pour les patients du
Saguenay-Lac-St-Jean!



Notre sommelier invité,
M. Jacques Orhon

Un grand Merci au comité organisateur!

Mme Nathalie Tremblay
Présidente du comité organisateur
Directrice principale
Raymond Chabot Grant Thornton

M. Denis Brassard
Chef des services alimentaires
CSSS de Chicoutimi

M. Martin Côté
Chef du département de pharmacie
CSSS de Chicoutimi

Mme Nathalie Gagné
Coordonnatrice aux événements
La Fondation de ma vie

M. Martin Gagnon
Directeur général
La Fondation de ma vie

Mme Karen Gobeil
Coordonnatrice du service
d'approvisionnement
CSSS de Chicoutimi

M. Jean-Paul Gravel
Directeur régional
Groupe Guilbault Ltée

M. Serge Guay
Retraité
Réseau des Centres Jeunesse

M. Michel Maltais
Directeur des services techniques
CSSS de Chicoutimi

Mme Sonia Mérette
Conseillère aux établissements
Groupe d'approvisionnement en commun
de l'Est du Québec, section Saguenay Lac-St-Jean

M. Jean-François Perron
Président - directeur général
Les Celliers de la Vieille Garde

M. Patrice St-Gelais
Directeur des opérations
Hôtel le Montagnais

www.fondationdemavie.qc.ca



Suivez-nous
sur facebook!



M. Jacques Orhon, Mme Sonia Mérette, M. Martin Côté, Mme Nathalie Gagné, Mme Diane Lamoureux, M. Patrice St-Gelais, Mme Karen Gobeil, M. Denis Brassard, Mme Nathalie Tremblay, M. Michel Maltais, Mme Bibianne Gallant, M^{re} Isabelle Simard, Mme Hélène Hudon, M. Serge Guay, M. Jean-Paul Gravel, Mme Nancy Ducasse, M. Martin Gagnon et M. Jean-François Perron.

Partenaire *Or*



SAQ
Serge Guay, membre du comité organisateur, Nathalie Tremblay, présidente du comité organisateur et directrice principale chez Raymond Chabot Grant Thornton, Jean-Pierre Murdock, directeur de secteur et Claude Rousseau, directeur SAQ Arvida.

Partenaires *Argent*



BELL
Martin Gagnon, directeur général de la Fondation de ma vie et Luc Vandal, directeur général des ventes - Est du Québec Bell Aliant Communications régionales s.e.c.



FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS DE LAIT DU QUÉBEC
Daniel Gobeil, vice-président du syndicat des producteurs de lait du Saguenay-Lac-St-Jean, Nathalie Gagné, coordonnatrice aux événements pour la Fondation de ma vie, Nathalie Tremblay, présidente du comité organisateur, Yvon Simard et Sylvain Boily, administrateurs pour le syndicat des producteurs de lait du Saguenay-Lac-St-Jean.



MEDTRONIC
Karen Gobeil, coordonnatrice du service d'approvisionnement au CSSS de Chicoutimi et membre du comité organisateur et Sébastien Grefford, gérant de territoire - Groupe cardiaque et vasculaire.

Partenaires *Bronze*



LES ARCHITECTES ASSOCIÉS
Gaston Boulay, architecte associé, Michel Maltais, directeur des services techniques du CSSS de Chicoutimi et membre du comité organisateur et Roger Fradette, architecte associé.



CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
M^{re} Isabelle Simard, avocate chez Simard Boivin Lemieux et présidente du C.A. de la Fondation de ma vie et M^{re} Richard Bergeron, avocat associé chez CAIN Lamarre Casgrain Wells.



DESSERCOM
Dave Tremblay, directeur du transport médical, Karen Gobeil, coordonnatrice du service d'approvisionnement au CSSS de Chicoutimi et membre du comité organisateur, Agathe Larouche, conseillère cadre à la DO-SI-SM, et Etienne Parent, directeur des opérations services préhospitaliers d'urgence.



HOFFMANN - LA ROCHE
Anne-Marie Lebel et Caroline Viger, spécialistes thérapeutiques en oncologie, Martin Côté, chef de département de pharmacie au CSSS, Dominique Perron, spécialiste thérapeutique endocrinologie-fibrose kystique, Karine Tremblay, spécialiste thérapeutique en hématologie.

Partenaires *Produits et services*

ALASKO
D. BERTRAND - DISTRIBUTEUR EN ALIMENTATION
BRIDOR
CHARCUTERIE DE LA GARE
CHARTON HOBBS
CHICOUTIMI-NORD FLEURISTE
COURRIER DU SAGUENAY

DISTRIBUTION CNK
GROUPE GUILBAULT
HÔTEL LE MONTAGNAIS
JEANNOT LÉVESQUE - PHOTOGRAPHE
NUTRINOR
PROPUR - LÉGUPRO
ZED PRODUCTIONS

Rouge 96,9 fm

LeQuotidien Le Progrès dimanche

Consommation de boissons énergisantes

Une poursuite judiciaire lance le débat

LE SOLEIL

QUÉBEC — Pas moins de 86 incidents liés à la consommation de boissons énergisantes ont été rapportés ces dernières années à Santé Canada. Parmi ceux-

ci, trois décès, pour lesquels le ministère ne peut toutefois affirmer qu'il y a un lien direct.

Le décès par arythmie cardiaque d'une adolescente américaine qui avait consommé une importante quantité de boisson

énergisante relance le débat sur la pertinence de resserrer les règles de vente de ces produits. L'Association pour la santé publique du Québec (ASPQ) y voit une nouvelle occasion de demander au gouvernement québécois d'en interdire la vente aux mineurs.

L'organisation réagissait, hier, au dépôt d'une poursuite intentée vendredi en Californie contre le fabricant des boissons Monster Energy à la suite de la mort d'une jeune fille de 14 ans. Celle-ci a subi une intoxication à la caféine après avoir bu deux boissons Monster de 24 onces (700 ml) en 24 heures. L'enfant souffrait d'une maladie héréditaire pouvant affaiblir les vaisseaux sanguins.

Selon Émilie Dansereau-Trahan, chargée de projet sur les saines habitudes de vie au sein de l'ASPQ, cette nouvelle, combinée à l'annonce, lundi, d'une enquête de l'Agence américaine des aliments sur cinq décès et une crise cardiaque qui pourraient être reliés à la consommation de Monster, illustre la nécessité de mieux réglementer la vente des boissons énergisantes et des produits dérivés et d'en interdire la vente aux moins de 18 ans.

Un contenant de 24 onces vendu aux États-Unis contient 240 mg de caféine, ce qui porte à 480 mg la quantité consommée par l'adolescente dans 1400 ml de boisson. Or, les nouvelles normes édictées en octobre 2011 par Santé Canada concernant la limite maximale de caféine dans les boissons énergisantes sont de 400 mg par litre, ou de 180 mg par portion.

Pour M^{me} Dansereau-Trahan, ce qui s'est produit aux États-Unis « aurait pu arriver au Canada ». Elle estime d'ailleurs que les quantités autorisées par Santé Canada sont encore trop élevées.

Le ministère fédéral dit prendre au sérieux les informations émanant des autorités américaines. Selon le directeur général des aliments à Santé Canada, Samuel Godefroy, les nouvelles mesures adoptées ici constituent « un abaissement conséquent » par rapport à ce qui a cours aux États-Unis et dans d'autres pays. La limite de 180 mg par portion s'applique ainsi aux formats jusqu'à 750 ml.

Santé Canada fixe par ailleurs à 400 mg par jour la limite de caféine à ne pas dépasser pour

un adulte, et ce, toutes sources confondues, qu'il s'agisse de café, thé, chocolat, cola ou boissons énergisantes.

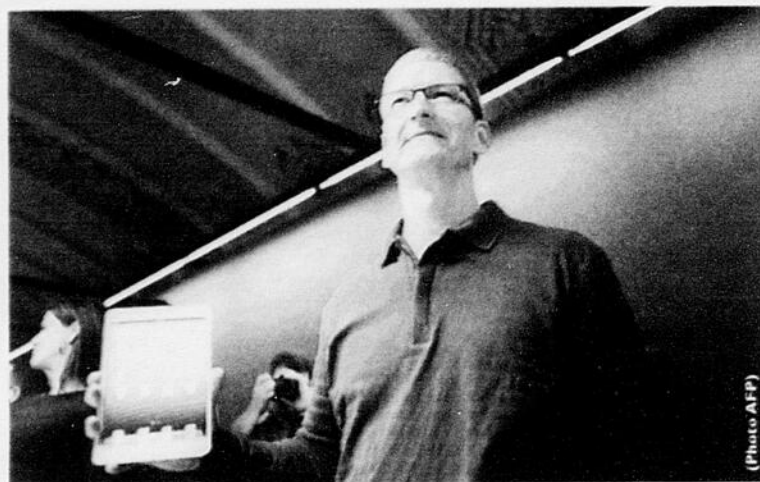
Cela dit, M. Godefroy convient qu'il faut favoriser l'éducation et la sensibilisation, en collaboration avec les instances provinciales.

Un point de vue que partage le cardiologue Paul Poirier, selon qui la solution passe davantage par l'éducation et la sensibilisation que par l'interdit, qui aurait un effet attractif sur les jeunes.

Il est maintenant courant de voir arriver dans les urgences des hôpitaux des jeunes adultes ayant des palpitations cardiaques. La consommation de breuvages énergisants fait maintenant partie du questionnaire de routine, dit-il.

Tout comme l'ASPQ, le médecin relève la trop grande accessibilité des produits et l'important plan marketing des compagnies envers les jeunes.

Au Québec, la vente de boissons énergisantes est interdite dans les établissements scolaires et de santé. Mais la plus récente enquête sur la santé des jeunes du secondaire révèle que 43 % d'entre eux en consomment en quantités variables. □



// APPLE FOURBIT SES ARMES...

Six mois à peine après le lancement de sa troisième tablette iPad, Apple la remplace par deux nouveaux modèles distincts, dont un iPad à écran de 7,9 pouces qui vise clairement à surclasser la Nexus 7 de Google dans le marché des tablettes à bas prix. À San Jose, hier, Tim Cook, le PDG d'Apple, a insisté sur les caractéristiques techniques distinguant son nouveau produit des appareils à système Android: un écran légèrement plus généreux, une connexion cellulaire LTE rapide et une médiathèque d'applications mobiles et de livres numériques plus riche et plus élégante. En plus de l'iPad mini, Apple a totalement revu la mécanique de son iPad à écran de 9,7 pouces, multipliant par deux son traitement des données, sans en changer le prix.

SERVICE FORD

LAISSEZ-NOUS METTRE VOTRE FORD À L'ÉPREUVE AVANT QUE L'HIVER NE LE FASSE.

Le temps froid exige davantage de votre véhicule. Chaque pièce doit fournir un rendement accru pour vous mener à destination. Nos techniciens certifiés Ford peuvent préparer votre véhicule afin qu'il performe à son meilleur. Ils examineront votre véhicule de fond en comble pour vous éviter de mauvaises surprises à l'arrivée de l'hiver.

FAITES CONFIANCE AUX EXPERTS QUI CONNAISSENT LE MIEUX VOTRE VÉHICULE FORD.

Chacun de nos techniciens certifiés Ford sont formés pour vérifier bien plus que l'huile et le filtre. Le forfait d'entretien complet comprend une inspection minutieuse couvrant jusqu'à 83 points. Vous partirez l'esprit tranquille en sachant que tout fonctionne à merveille.



DE PLUS, PERSONNE NE VEND DE PNEUS À MEILLEUR PRIX.**



LE PLAN*

C'est bien plus que de l'huile* et un filtre.



FICHE DE RÉSULTATS COMPLÈTE



INSPECTION 83 JUSQU'À 83 POINTS

VERIFICATION DES COURROIES, DES TUYAUX ET DU NIVEAU DES LIQUIDES.



OFFRE DES ÉCONOMIES DE CARBURANT POTENTIELLES JUSQU'À 385 \$

PAR ANNÉE LORSQUE COMBINÉ À UN ENTRETIEN RÉGULIER*



Pour obtenir plus de détails et d'offres, rendez-vous chez votre concessionnaire Ford ou consultez ford.ca.



Allons plus loin

Toutes les offres se terminent le 31 décembre 2012. Les offres peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. Les taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à moindre prix. Offre en vigueur chez les concessionnaires participants seulement. S'applique aux véhicules à trois séries simples seulement. Les versions équipées d'un moteur diesel ne sont pas admissibles. * Jusqu'à 3 litres d'huile. Cette offre ne s'applique pas aux moteurs diesel. Le montant est établi pour une Ford Fusion équipée d'un moteur V6 et d'une boîte automatique dont la cote de consommation de carburant combinée en ville et sur route est de 10,000 km et un coût de 29,5 le litre d'essence (selon les moyennes de kilométrage établies par Environnement Canada). Un meilleur rendement énergétique ainsi que le taux de réduction des émissions dépendent du modèle, de l'année-modèle et de l'état du véhicule. ** Pour pouvoir profiter du prix annoncé par un concurrent, (i) les pneus doivent être achetés et montés chez votre concessionnaire Ford participant; (ii) le client doit présenter l'annonce du concurrent (comportant le prix tarifé); (iii) les pneus achetés doivent présenter les mêmes caractéristiques (marque, flancs, indices de vitesse et charge maximale) que celles indiquées dans l'annonce du concurrent. Offre valable uniquement chez les concessionnaires Ford participants. Cette offre s'applique au coût des pneus seulement et ne comprend pas les frais de main-d'œuvre, de montage, d'équilibrage, et les taxes applicables. Cette offre ne s'applique pas aux pneus annués à l'arrière du Canada, dans des annonces sur eBay, par des grossistes de pneus en ligne, ni aux sociétés de location. Commandes spéciales, produits retirés du marché et offres de liquidation. Cette offre, d'une durée limitée, peut être annulée au moment de votre choix. Demandez les détails. © Ford du Canada, Limite 2012. Tous droits réservés.



Il ne faudra pas se surprendre de voir l'ancien chef péquiste André Boisclair nommé à New York dans les prochaines semaines.



Sylvain Simard risque fort de ne pas être nommé à Paris à temps pour le réveillon de Noël. Ce sera de la tourtière pour ce fils du Saguenay... en attendant le foie gras.

Le ballet diplomatique de Pauline

Boisclair et Simard dans l'antichambre

DENIS LESSARD

La Presse

QUÉBEC — Nouveau gouvernement, nouveaux représentants à l'étranger. L'histoire se répétera bientôt. Dans ses neuf ans au pouvoir, le gouvernement Charest a nommé plusieurs libéraux dans les délégations générales du Québec à l'étranger. Le gouvernement Marois ne sera pas en reste.

Il ne faudra pas se surprendre de voir l'ancien chef péquiste André Boisclair nommé à New York dans les prochaines semaines. Le diplômé de Harvard s'est limité cette semaine à un « pas de commentaires » bien laconique lorsqu'on l'a interrogé sur son atterrissage imminent dans la Grosse Pomme.

Dans les officines péquistes, on explique que la chef Pauline Marois avait été particulièrement soulagée de voir son prédécesseur l'appuyer publiquement dans des entrevues quand elle s'était retrouvée au coeur de la tempête, contestée par plusieurs de ses députés, à la fin de 2011. Boisclair avait de nouveau poussé à la roue durant la dernière campagne.

Il y aura bientôt un an que John Parisella, homme de confiance de Jean Charest, a quitté ce poste normalement convoité. En raison des élections imminentes à l'horizon, au début de 2012, les libéraux n'avaient pu trouver un candidat qui avait le profil nécessaire et qui souhaitait accepter ce poste avec une telle épée de Damoclès au-dessus de la tête. New York, Paris et Londres sont des délégations où Québec nomme généralement des « politiques », des représentants dont il est connu qu'ils ont un accès privilégié au premier ministre. Bien sûr, ce n'est pas une règle absolue; des fonctionnaires, Diane Wilhelmy et Michel Robitaille par exemple, ont occupé ces postes « sensibles ». Robitaille avait été nommé à New York par Lucien Bouchard, puis à Paris par Jean Charest.

Un autre réseau d'influence pèse lourd dans ces nominations, celui du ministère des Relations internationales, le MRI, parfois surnommé le « mémère i » à Québec, puisque la diplomatie québécoise, parquée dans la serre chaude du Ministère, a une capacité phénoménale à pro-



Dans ses neuf ans au pouvoir, le gouvernement Charest a nommé plusieurs libéraux dans les délégations générales du Québec à l'étranger. Pauline Marois aura des choix à faire.

duire les rumeurs les plus saugrenues. Martine Tremblay a longtemps été sous-ministre du MRI. Tout en travaillant dans une firme de « relations gouvernementales », M^{me} Tremblay a joué un rôle déterminant dans la mise en place de l'équipe Marois. Surtout, elle a des opinions bien arrêtées sur ces nominations à l'étranger, et elle ne se prive pas de les partager. La mission de M^{me} Marois à Paris la semaine dernière s'est bien déroulée, et le délégué Michel Robitaille en aura tout le mérite. D'autant plus qu'il est en bon rapport avec son ancienne patronne, M^{me} Tremblay.

La partie se corse

À la période des Fêtes, le deuxième acte du ballet diplomatique du gouvernement péquiste devrait se jouer. L'ancien député libéral Christos Sirros rentrera au pays, ce qui libérera le poste de Bruxelles qu'a déjà occupé la chef de cabinet de Pauline Marois, Nicole Stafford. C'est à ce moment que la partie se corsera...

Avant d'abandonner sa circonscription de Richelieu, une circonscription sûre pour le Parti québécois (PQ), Sylvain Simard avait eu l'assurance de M^{me} Marois qu'il se retrouverait rapidement rue Pergolèse, dans les meu-

bles de la délégation générale du Québec à Paris. Il cédait son fief, il faut le rappeler, à Elaine Zakaib, issue du Fonds de solidarité et protégée de Claude Blanchet, mari de M^{me} Marois. Simard pouvait alors espérer faire le réveillon de Noël dans les appartements lambrissés de la rue Foch. Mais bien des obstacles se sont dressés sur la route du politicien « plus français que les Français », selon ce qu'avait dit de lui l'ancien premier ministre socialiste Lionel Jospin.

Robitaille n'a pas démerité, après la mission réussie de M^{me} Marois. Sa protectrice Martine Tremblay a fait passer le message partout. Il partira à son heure... qui pourrait bien arriver dans un avenir prévisible, toutefois. Il envisageait de terminer sa carrière à Bruxelles, car sa conjointe est belge. Or, le poste de Sirros sera libre au début de 2013. Le traité de libre-échange avec l'Europe devrait être signé d'ici là, une autre étape importante de franchise.

Mais, autre obstacle, le courant n'a jamais passé entre le nouveau ministre Jean-François Lisée et Sylvain Simard. Quand Simard était ministre des Relations internationales, le conseiller Lisée passait pour le véritable responsable des relations extérieures du Québec, et il n'avait pas beaucoup d'égards pour le ministre. Louise Beaudoin, à la Culture, se faisait même confier des missions « politiques » en France. Entre Simard et Beaudoin, la rivalité a duré bien longtemps.

Le lot, bien ingrat, du ministre Simard au MRI était les mauvaises nouvelles; c'est à lui qu'on a demandé d'annoncer la fermeture de six délégations du Québec, pour une dizaine de millions d'économies, un verre d'eau sur l'incendie du déficit zéro. Lucien Bouchard avait rétrogradé Simard aux arrières-banquettes pendant deux ans. Le premier ministre l'avait ramené en 2000 comme responsable des Relations avec les citoyens, en admettant son erreur, compte tenu des importants états de service de Simard au PQ (pendant deux décennies, il avait tenu le fort en Outaouais, région plutôt hostile aux souverainistes).

Sylvain Simard ne sera pas nommé à Paris à temps pour le réveillon de Noël. Ce sera de la tourtière pour ce fils du Saguenay... en attendant le foie gras. □

Captivant

Toit & moi

Découvrez
LA MAISON *coup de coeur*
dans notre
cahier habitation,
ce dimanche et mardi.

Le Quotidien
Le Progrès
dimanche

Pour l'édition de la semaine en version intégrale, visitez lequotidien.com



3039126

70%

de la population consulte
 nos éditions chaque semaine

L'équipe des ventes, marketing et cahiers spéciaux



Linda Cantin
 Directrice principale,
 Ventes et marketing



Jean-François Bélanger
 Directeur des ventes



Catherine Morency
 Directrice des
 cahiers spéciaux



Mélissa Duchesne
 Directrice
 Ventes et marketing



Gervais Blackburn
 Représentant



Bruno Côté
 Représentant



Christian Tremblay
 Représentant



Carole Lessard
 Représentante



Lina Bouchard
 Représentante



Sarah Tremblay
 Représentante



Alain Jomphe
 Représentant



Alain Perreault
 Représentant



Pierre Martel
 Représentant



Hélène Fortin
 Représentante



Nicolas Gagnon
 Représentant



Claire Giroux
 Représentante



Jean-Michel Lafontaine
 Représentant



Sophie Tremblay
 Représentante



Audrey Boivin
 Représentante



Alexandra Truchon
 Représentante



Dominique Simard
 Représentante, bureau



Mélissa Boily
 Représentante,
 cahiers spéciaux



Rosanne Larouche
 Représentante,
 cahiers spéciaux



Marie-Hélène Jean
 Représentante,
 cahiers spéciaux



Mélissa Bradette
 Rédactrice publicitaire



Roxanne Simard
 Rédactrice publicitaire



Sophie Richard
 Rédactrice publicitaire

**Pour tous
 vos besoins
 publicitaires,
 consultez-nous!
 418 545-4474**

Source NADBank 2011 Saguenay 18+ lectorat hebdomadaire
 des éditions imprimées et Internet (portée 69,3 %)

(Archives La Presse)

Ce

ait
 du
 ari
 le
 e la
 r la
 lon
 ste

sie
 fait
 qui
 bis.
 ear
 au
 pe
 de

tre
 ain
 ons
 ta-
 et
 ise
 is-
 in.

ait
 dé
 ec,
 eau
 ait
 ant
 00
 en
 ats
 , il
 ux

ps
 ce

26

012

L'amour vu par Virginie Brunelle

Beau et fragile comme un avion de papier

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Les 200 et quelque personnes présentes à la Salle Pierrette-Gaudreault, hier soir, ont été témoins d'une scène d'une rare beauté. C'est elle qui a couronné le spectacle de danse contemporaine *Le complexe des genres*, offert par la Compagnie Virginie Brunelle à l'invitation du Théâtre la Rubrique et d'Objectif Danse.

En l'espace d'une heure, six interprètes explorent le thème des relations de couples en insistant sur la quête de l'identité, un processus qui se révèle aussi pénible que gratifiant pour les protagonistes. Ceux-ci se montrent exaltés, troublés, heureux, abattus, au fil des chorégraphies imaginées par Virginie Brunelle.

On croit avoir tout vu lorsqu'une femme apparaît sur la scène. Elle court et tombe avant de s'écraser sur le ventre dans un silence de cathédrale. Est-elle morte, comme cet homme qui, un peu plus tôt, s'était doucement replié dans la position du fœtus?

La musique reprend, sereine, jolie, au moment où la femme se redresse et fait face à un homme qui l'observe avec tendresse. Sont-ils en train de ne rien se promettre, comme dirait Brel? En tout cas, on les devine très soudés, alors qu'ils se tiennent très près l'un de l'autre, sans pourtant s'étreindre.

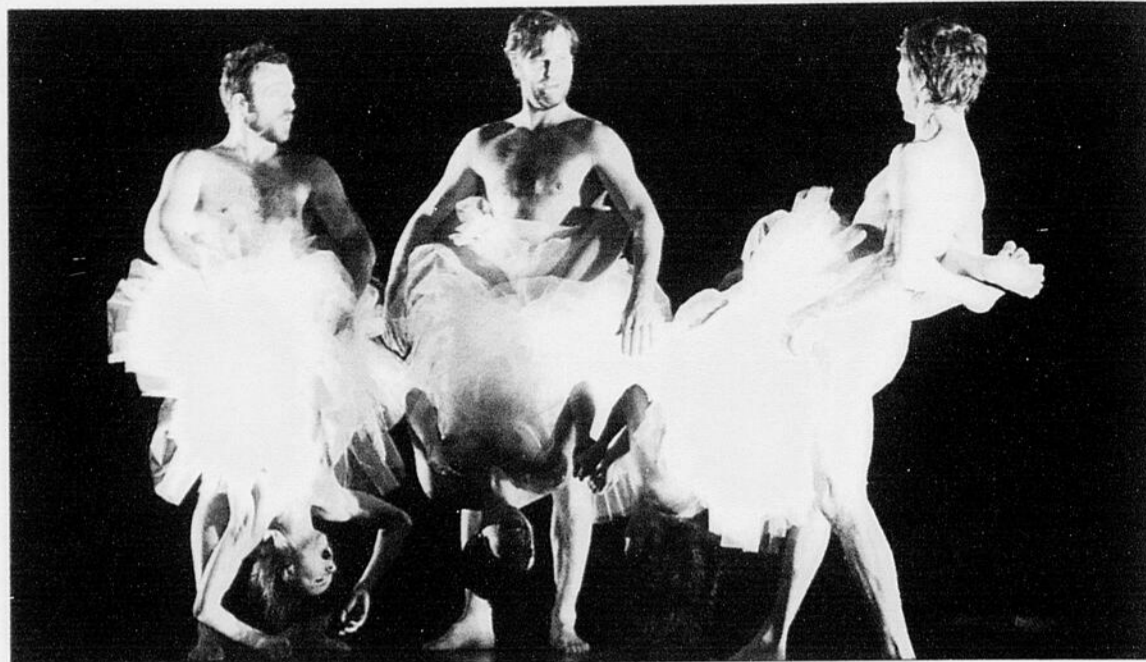
L'image est déjà belle, mais voici que les autres rapploient. Du fond de la scène, on les voit de dos, lançant des avions de papier comme ceux qui reposaient sur les sièges à l'arrivée des spectateurs. Ils en ont des dizaines, des centaines qui

finissent par couvrir le plancher, bientôt rejoints par ceux qui proviennent de la salle.

Cette mer de papier blanc, s'ajoutant à la musique et au couple ayant enfin trouvé une forme de félicité (du moins, l'espère-t-on), a produit un effet auquel les mots ne rendent pas justice. Il y avait de la poésie dans cette vision, quelque chose de sacré, aussi.

Signe que les gens ont été touchés, ils se sont levés d'un bloc pour saluer le travail des artistes, mais pas comme d'habitude, pas de façon mécanique. Dans leurs applaudissements et leurs cris, on percevait une étincelle de bonheur, ce bonheur si fugitif, mais qu'on se donne tant de mal à attraper.

Ils venaient de vivre une soirée dense, balisée par des séquences drôles et d'autres intrigantes, comme cette ouverture animée par trois couples qui semblaient se fondre derrière le tutu porté par



Parfois, la Compagnie Virginie Brunelle suscite l'émotion et parfois, comme sur cette séquence provenant du spectacle *Le complexe des genres*, elle intrigue par ses chorégraphies ingénieuses, cette façon qu'elle a de renouveler le langage de la danse contemporaine.

(Photo Jeannot Lévesque)

les danseuses. Le genre de soirée qui montre, si besoin était, que la danse contemporaine plus fortes qu'elles vont au-delà des mots. □

Au Côté-Cour

Le quintette Bratsch en spectacle ce soir



Bratsch présentera principalement les chansons tirées de son album *Urban Bratsch* lors du concert de ce soir au Café-Théâtre Côté-Cour.

(Courtoisie)

JOËL MARTEL

jmartel@lequotidien.com

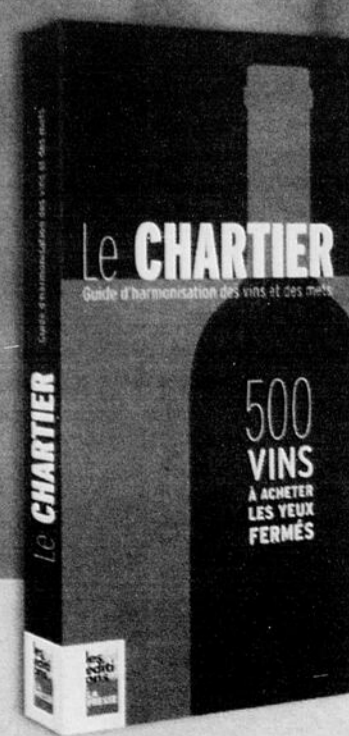
JONQUIÈRE- Le Café-Théâtre Côté-Cour recevra la formation française Bratsch. Le quintette qui roule sa bosse depuis une quarantaine d'années sera donc en spectacle ce soir. Au programme, les chansons tirées de leur dernier album, *Urban Bratsch*. Bref, une excursion musicale à travers une multitude de villes.

Bratsch n'en est pas à son premier passage au Québec. Le

groupe entretient d'ailleurs une heureuse relation avec le public québécois. En 2007, Bratsch enregistrait même un titre en compagnie de la défunte chanteuse Lhasa De Sela. À propos de cette collaboration que l'on peut retrouver sur l'album *Plein du monde*, où Aznavour et La Rue Ketanou avaient aussi participé, le musicien Dan Gharibian va droit au but. « La première fois que nous sommes venus au Québec, on l'a rencontrée. Il doit y avoir une vingtaine d'années de cela. On l'a ensuite croisée en France et on l'a invitée à chanter sur notre album. C'est tout. »

Véritables globe-trotters, les membres de Bratsch multiplient les concerts autour de la planète. Du même coup, ceux-ci en profitent pour puiser des influences quant aux diverses musiques du monde. Leur dernière galette *Urban Bratsch* va directement en ce sens et d'ailleurs, le concert de ce soir se concentrera principalement sur cet album. « Il y a aussi un peu de choses que l'on faisait avant et un peu de choses nouvelles en français, d'ajouter Gharibian. »

Avec près d'une vingtaine de disques à son actif, les spectateurs pourront s'attendre à de nombreuses surprises de la part de Bratsch. Comme la formation a touché à la musique tsigane, au jazz manouche ou même à la chanson grecque, il serait plus simple d'énumérer les genres auxquels elle ne s'est pas frottée. « Nous sommes en quelque sorte des explorateurs, de conclure Gharibian. » □

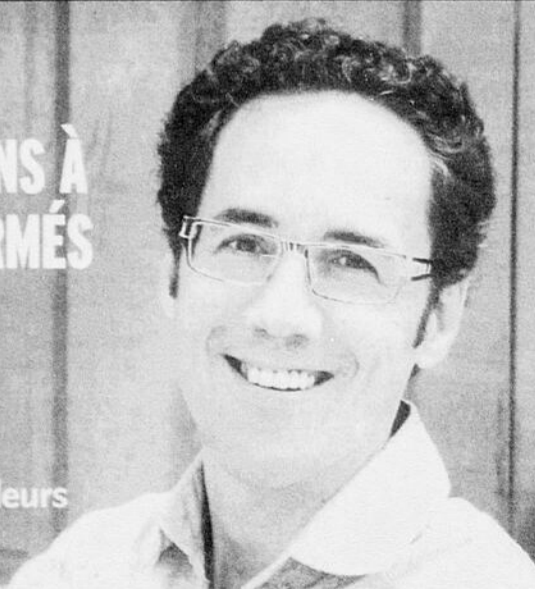


**CHARTIER PRÉSENTE
SES 500 MEILLEURS VINS À
ACHETER LES YEUX FERMÉS**

- 3500 harmonies
- Aide-mémoire vins et mets des cépages
- Graphiques des cépages et de leurs aliments complémentaires

Suivez l'auteur sur Facebook:
Papillesetmolécules

www.françoischartier.ca



Offert en librairie ou sur librairie.lapresse.ca

les éditions LA PRESSE

3042121

CINÉ-TÉLÉ

MERCREDI

09h00 VIE LE QUATUOR DU DIMANCHE
(0)(Sonntagsvierer) Suis. 2010. Comédie de Sabine Boss avec Klaus Wildbolz, Günther Maria Halmer, Herbert Leiser. Au cours d'une partie de golf, un retraité annonce à ses trois amis qu'il a de graves problèmes de santé et qu'il souhaite mourir.

13h00 VIE THE LAST DEBATE
(5)(Last Debate, The) É.-U. 2000. Drame de John Badham avec James Garner, Peter Gallagher, Audra McDonald. Des journalistes politiques font le pacte de révéler publiquement, sans preuves à l'appui, des aspects de la vie privée d'un candidat à l'élection présidentielle américaine.

14h00 TV CADEAU D'ADIEU
(0)(Chasing a Dream) É.-U. 2009. Drame sportif de David Burton Morris avec Andrew Lawrence, Treat Williams, Joanna Goong. Pour honorer la mémoire de son meilleur ami, un joueur de football au secondaire prend part à une compétition de course à pied à laquelle le défunt se préparait.

15h50 SE LES PETITS PIEDS DU BONHEUR 2
(4)(Happy Feet 2) Aust. 2011. Film d'animation de George Miller. En Antarctique, un manchot empereur et son fils s'efforcent de sauver leur tribu, bloquée dans une cuvette aux flancs escarpés à la suite de l'effondrement d'un pan de banquise.

19h15 SE LA GUERRE EST DECLAREE
(3)(Guerre est declaree, La) Fr. 2011. Drame de Valérie Donzelli avec Valérie Donzelli, Jérémie Elkaim, César Desseix. Un jeune couple parisien met tout en oeuvre pour sauver son fils de dix-huit mois, atteint d'une tumeur au cerveau.

20h30 ANTV MONSIEUR IBRAHIM ET LES FLEURS DU CORAN
(4)(Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran) Fr. 2003. Comédie dramatique de François Dupeyron avec Omar Sharif, Pierre Boulangier, Gilbert Melki. Dans les années 1960 à Paris, un adolescent juif laissé à lui-

même se lie d'amitié avec un vieux musulman qui lui fait découvrir la vie.

23h35 TV5 IL NE FAUT JURER DE RIEN
(5)(Il ne faut jurer de rien) Fr. 2005. Comédie de Éric Civanyan avec Gérard Jugnot, Jean Dujardin, Mélanie Doutey. En 1830 à Paris, un riche commerçant tente de marier son neveu libertin à la fille farouche d'une baronne au bord de la ruine.

00h00 SE LES HOMMES LIBRES
(4)(Hommes libres, Les) Fr. 2011. Drame de Ismael Ferroukhi avec Tahar Rahim, Michael Lonsdale, Mahmoud Shalabi. Durant l'Occupation, un trafiquant algérien accepte de devenir informateur pour la police intéressée par les fréquentations du recteur de la Mosquée de Paris.

00h15 TVA STEAMBOY
(4)(Suchimubô) Jap. 2004. Film d'animation de Katsuhiro Otomo. À Londres, en 1866, un garçon se retrouve en possession d'un puissant ballon à vapeur que divers individus convoitent à des fins belliqueuses.

01h00 ANTV MOSCOU, BELGIQUE
(4)(Moscow, Belgium) Bel. 2008. Drame sentimental de Christophe van Rompaey avec Barbara Sarafian, Jürgen Delnaet, Johan Heidenbergh. Une mère quadragénaire, encore amoureuse de son mari qui l'a quittée pour une autre, est courtisée par un camionneur au passé louche.

01h00 VIE THE LAST DEBATE
(5)(Last Debate, The) É.-U. 2000. Drame de John Badham avec James Garner, Peter Gallagher, Audra McDonald. Des journalistes politiques font le pacte de révéler publiquement, sans preuves à l'appui, des aspects de la vie privée d'un candidat à l'élection présidentielle américaine.

05h15 SE LES PETITS PIEDS DU BONHEUR 2
(4)(Happy Feet 2) Aust. 2011. Film d'animation de George Miller. En Antarctique, un manchot empereur et son fils s'efforcent de sauver leur tribu, bloquée dans une cuvette aux flancs escarpés à la suite de l'effondrement d'un pan de banquise.

HOROSCOPE

Mercredi 24 octobre 2012

Belier (21 mars au 19 avril): La conjonction Lune-Neptune en Poissons pourrait semer le doute dans votre esprit et susciter une période d'hésitation. Ne permettez pas à votre imagination de vous faire croire à des complots ou au manque de sincérité d'autrui. Il y a souvent une explication logique à toute chose. Pourquoi ne pas accorder le bénéfice du doute aux autres à moins d'avoir la preuve qu'ils n'en sont pas dignes?

Taureau (20 avril au 20 mai): Le duo Soleil-Saturne en Scorpion, face au Taureau, propose un mercredi qui devrait abonder dans le sens de vos aspirations. De légers retards sont probables, mais ne chambarderez pas le programme de votre journée si vous ne vous en remettez pas à la dernière minute. Des changements dans la vie de personnes de votre entourage peuvent avoir d'heureuses répercussions sur la vôtre.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Vous ne pouvez pas juger un arbre d'après son écorce. Étant donné que la Lune «croise» Neptune en Poissons, Signe dit incompatible avec le vôtre, il y a risque d'apparences trompeuses. Assurez-vous de regarder derrière les façades avant de forger vos opinions. Jupiter en Gémeaux rétrograde jusqu'en février 2013, et il faudra donc ne pas trop ambitionner sur une reconnaissance publique.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Étant donné que le hasard a souvent son mot à dire, vous ne pouvez pas toujours vous fier aux probabilités pour prendre la meilleure décision. Ne sous-estimez pas la pertinence d'un doute intuitif avec la Lune qui «croise» Neptune en Poissons. Le climat de ce mercredi sourit à vos relations amicales et affectives. Pourquoi ne pas prendre l'initiative en vue de vous rapprocher de quelqu'un?

Lion (23 juillet au 22 août): Sur toute chose on peut faire deux affirmations exactement contraires. À cause du climat Neptunien, vous risquez de vous laisser influencer par toutes sortes d'avis divergents. Vous gagnerez à demeurer fidèle à votre conception initiale, peu importe tout ce que vous entendrez. Écoutez ceux qui appuient votre démarche, car ils sont là, et peut-être plus nombreux que vous ne le croyiez.

Vierge (23 août au 22 septembre): La conjonction Lune-Neptune en Poissons, face à la Vierge, exalte vos capacités intuitives tout en ressourçant votre inspiration. La vie intérieure peut primer sur le monde extérieur et vous amener à l'abandon dans l'introspection. Toutefois, cet aspect astral sourit davantage aux situations intimistes et aux relations privilégiées. Recherchez les petits groupes plutôt que la foule.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Avec la Lune «croisant» Neptune, l'analyse de la situation peut susciter davantage de questions qu'elle ne fournira de réponses. Vous devriez vous en remettre à l'humeur du moment, sans chercher à systématiquement tout rationaliser. La suite des événements sera probablement plus amusante si vous n'essayez pas de la contrôler. Lâchez prise et adaptez-vous au cours des événements.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Tandis qu'une conjonction Lune-Neptune s'effectue au trigone de votre Signe, vos passions à l'endroit d'activités, de courants artistiques ou d'individus seront en pleine exaltation. Voici donc un milieu de semaine vibrant et riche en saveurs que vous n'aurez pas de difficulté à partager avec quelqu'un qui est en mesure d'apprécier les mêmes choses que vous.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Il ne faudrait pas faire d'une chèvre votre jardinier maintenant que la Lune «croise» Neptune sur le premier décan des Poissons. Signe dit peu compatible avec le Sagittaire. Sans systématiquement se méfier de tout le monde, il est recommandé de ne confier des responsabilités importantes qu'à des personnes qui ont déjà démontré qu'elles étaient fiables et dignes de confiance.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Il n'est pas encore trop tard pour revenir sur votre décision. Ne laissez pas la gêne ou l'orgueil vous empêcher de poser un geste dont les conséquences vous feraient réellement plaisir. La personne à qui vous devez le plus de respect, c'est avant tout vous-même. Car si vous n'êtes pas bien dans votre peau, vous ne pourrez pas transmettre d'énergie positive autour de vous.

Verseau (20 janvier au 18 février): Si tout le monde le dit, ce n'est peut-être pas faux. La conjonction Soleil-Saturne en Scorpion, au carré du Verseau, peut vous donner l'impression de nager à contre-courant. Il pourrait être salutaire, soit de remettre certaines de vos positions en question, ou de chercher l'information pertinente qui vous permettra de démontrer clairement la justesse de votre démarche.

Poissons (19 février au 20 mars): Tandis que le Soleil et Saturne aspectent favorablement la conjonction Lune-Neptune en Poissons, vous serez en mesure de recevoir un maximum de reconnaissance sur le plan social. Profitez-en pour vous faire remarquer par des gens influents qui peuvent faciliter votre avancement. Voici un bon mercredi pour faire une percée dans un milieu peu familier.

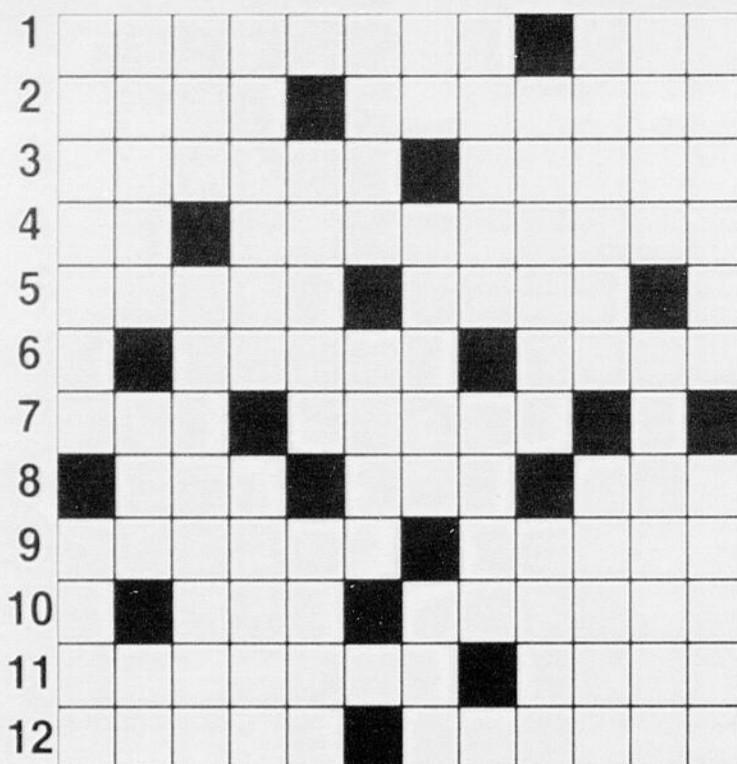
MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

24 octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Ferme Zenon	Mike le chevalier	Union fait force	Alors on jase!			Ricardo	Le Téléjournal Midi	Pour le plaisir				C'est ça la vie	Les Belles Histoires des pays d'en haut	Les docteurs / C'est l'Halloween	Privé de sens	Union fait force			
V	(6h00) Ça commence bien!		C'est extra!	Face à Face			Le débat	MCBG	Souper parfait	CSI: NY / La mort en jeu			CADEAU D'ADIEU (2008) avec Jake McLaughlin, Andrew Lawrence.	Les Simpson	Les Simpson	Duo	Guerre des clans			
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!		Deux filles le matin	Signé M			Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles	Négociateur	Vie Saguenay / Shopping TVA	Infopublicité	Des jours et vies	Les feux de l'amour	(25) Top modèles	(55) TVA nouvelles				
TQc	1, 2, 3... Géant	Mélodilou s/Zoomix	OuiOuiJo uets/Sam	Bananes Pyjama	Corne-muse	Ni Hao, Kai-Lan	Georges Rétrécit	Eliot Kid	Tactik	Soyons bêtes!	Questions de société	Légitime dépense	..monde dehors	Lucky Luke	Les Monstres	Comemu se/Toupie	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc		
VOX	Mise à jour	Vie au Saguenay	Absolum Yoga	Pilates	Comment ça va?		Mise à jour	Mémoire Proulx	Mise à jour	Question	Faisons le point	Communiqués	Vie au Saguenay	Vue sur court	Plein de vie	Au tour de l'histoire				

24 OCTOBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal		30 vies	L'Épicerie	Enfants de la télé / Spéciale gala, Normand Brathwaite.	Adam & Ève / Conviction	Tu m'aimes-tu?	Le Téléjournal	(45) Nouvelles sports	(45) Alors on jase!			
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Les touristes	Rire et délire	CSI: NY / Morte d'effroi	Personne d'intérêt / Ennemi / Alan Dale	Opération Séduction	Un gars le soir / José Gaudet	Les touristes	L'Instant Gagnant			
CJPM	TVA nouvelles	Le Tricheur	La poule aux oeufs d'or	Occupation double	Fidèles au poste!	Lance et compte: La déchirure	TVA nouvelles	(45) Denis Lévesque	(45) Signé M	(15) STEAMBOY (2004)			
TQc	Kaboum	Tactik / Le rejet réjouit	Les Appendices	Famille moderne	Voir	Les francs-tireurs	Homeland / Le week-end	Génial! / Normand D'Amour, Jocelyne Cazin.	Bazzo.tv				
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Science ou fiction	Cliquez	Complément d'enquête / Pétrole, gaz de schiste, peut-on dire non?	L'école de médecine	En thérapie	Matière grise	TV5 le journal / J. Afrique	(35) IL NE FAUT JURER...DE RIEN! (2005) Gérard Jugnot.			
CANAL D	Contact animal / L'union fait la force: Les lycéens	La guerre des enchères	La guerre des enchères	Ax Men: Danger en forêt	Le convoi de l'extrême / L'as du volant	Lockdown / Surpopulation à Sacramento	J'ai frôlé la mort! / Code rouge	CanalD.com / Sur demande					
RDI	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Les grands reportages / Il était une fois la prohibition	Le Téléjournal RDI	Commission Charbonneau / Résumé de la journée	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes				
RDS	(17h00) Le 5 à 7	Hockey 360°	30 images/seconde	LMB Baseball - Série mondiale (D)					Sports 30	30 images/seconde			
VIE	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Mariage/lune de miel / Un mariage à l'aquarium	Défi sucré	Mamans, gérantes d'estrade / De ballerines à showgirls	Décore ta vie	Sauvez les meubles!	Mariages sucrés / Gâteau cousin					
SERIES+	Victimes du passé / Amour libre	Bones / L'herbe sous le pied	Les vies rêvées d'Érica / Érica au pays des merveilles	Zoe Hart / Piratesgiving	Chase / Premier amour	Southland / Mercredi	MI-5 / Piratage						
Z	La porte des étoiles / Quarantaine	Jobs de bras / Pompier	Comment c'est fait	Surnaturel / Aux portes de la mort	Ringer / Matador	Chuck / Les flamants roses	Les stupéfiants / L'île du ruban adhésif	Comment c'est fait					
HISTORIA	Dans un cinéma près de chez nous / À première vue	Tank: Les grands combats	À la recherche de la vérité / Roanoke: la colonie perdue	NCIS enquêtes spéciales / Recul	Destination: Lune / Galilée avait raison	The Unit: Commando d'élite / Un homme à abattre	Si j'avais un char						
ÉVASION	Le monde en actions / États-Unis	Vu du ciel Partie 2 de 2	Pékin Express - Les candidats s'attaquent à la montagne sacrée de la Corée du Sud, le mont Taebaek san.	Seul contre la nature / Vietnam	La Course Évasion / Troisième destination	Défis bout du monde							
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Lang and O'Leary	Stroumbouloupoulos	Corrie Street Partie 2 de 2	Dragons' Den	Titanic: Blood and Steel / The Imposter	CBC News: The National	CBC News: Montreal	Stroumbouloupoulos	Corrie Street Partie 2 de 2			
TSN	(16h00) PGA Golf - Grand Chelem (D)		IIHF Hockey Classics - 1991 World Junior Championship				SportsCentre						Engraved on a Nation
SPNET	Sportsnet Connected	MLB Playoff Pre-game (D)	LMB Baseball - Séries Mondiales (D)				Sportsnet Connected	Sportsnet Connected					
ARTV	L'Héritage	Pour un soir seulement	Un gars, une fille	Lire	COMMENT CONQUÉRIR L'AMÉRIQUE EN UNE NUIT (2004) Michel Mpambara.	(20) Contact / Dany Laferrière	Film Mars et Avril	Un gars, une fille					
VOX	Question de répondre	Mise à jour / Saguenay	Cercle de presse	Conseil de ville de Saguenay	La vie au Saguenay / Lac St-Jean	Mise à jour / Saguenay	Cercle de presse	Mise à jour / Saguenay					

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



Horizontalement

- 1 Prendre des détours pour atteindre un but – Partie d'une charrue.
- 2 Voisin du bouleau – Informer.
- 3 De la même mère – Assiégé.
- 4 Pouffé – Avale rapidement et souvent en grande quantité.
- 5 Grande antilope – Dans la cheminée.
- 6 Sous les skis – Orifice.
- 7 Écorce – L'élite.
- 8 Marque la possession – Échelle de sensibilité – Titre nobiliaire.
- 9 Se dit d'un péché – Barrer.
- 10 Démonstratif – Majeur.
- 11 Bosselés – Loupé.
- 12 Petit trait horizontal – Découler.

Verticalement

- 1 Vainqueur – Fréquente.
- 2 Marteau – Prière à la Vierge – Conjonction.
- 3 Donne la date – Laisser présager.
- 4 Filin terminé par un croc pour haïer les chaînes des navires – Ensemble des deux fesses.

- 5 Informateur – Manière d'être.
- 6 Principe chinois – On y cuit de la viande.
- 7 Unité d'énergie – Déformées – Ligne.
- 8 Fourbu – Croque.
- 9 Diète – Halo.
- 10 Rayée – Robert Zimmerman.
- 11 Frotté d'huile – Jeu originaire d'Espagne.
- 12 Enfantent – Tirer du néant.

MC3456

Solution du no 3455

1	E	X	C	E	N	T	R	I	C	I	T	E
2	G	E	O	D	E	E	M	A	N	E	R	
3	O	R	B	I	T	E	A	L	O	R	S	
4	C	E	C	G	A	G	E	U	R	E		
5	E	S	C	U	D	O	E	P	I	E	S	
6	N	A	L	E	P	S	I	A				
7	T	A	P	E	T	T	E	E	L	E	L	
8	R	I	T	I	L	I	A	D	E	O		
9	I	R	I	S	E	N	E	S	S	O	S	
10	Q	V	A	N	T	E	R	T	R	I		
11	U	V	E	I	T	E	B	E	N	E		
12	E	U	R	E	L	I	S	E	R	E	S	

LE TEMPS - Un mot de 9 lettres

R	E	C	E	M	M	E	N	T	N	A	T	S	N	I
E	E	R	U	D	S	E	E	E	V	I	G	I	L	E
L	C	D	U	R	E	R	R	A	M	A	D	A	N	P
I	A	U	R	S	R	E	N	D	U	P	I	G	E	A
F	N	P	O	A	N	T	O	T	Y	T	I	S	L	C
A	C	V	S	V	T	E	R	M	E	S	O	P	E	T
N	I	S	O	I	R	E	B	M	O	L	P	M	O	E
N	E	I	R	O	G	E	R	G	A	U	B	E	N	D
E	N	I	A	V	U	E	N	E	E	T	L	T	L	E
E	M	I	L	U	C	O	R	E	V	H	I	G	U	C
R	A	I	F	E	M	C	R	M	A	E	C	N	N	A
T	R	I	N	O	C	T	I	D	I	M	I	O	E	D
N	S	T	N	U	S	A	N	T	A	N	B	L	R	E
O	E	R	E	U	T	V	S	E	R	P	A	R	L	P
M	R	E	L	A	T	E	P	O	Q	U	E	L	E	E

- | | | | |
|-----------|-----------|-----------|----------|
| ANCIEN | EPOQUE | MIDI | RECENTE |
| ANNEE | ETALER | MINUTE | RENOI |
| ANTAN | FILER | MONTRE | RETARDER |
| APRES | FIN | NEUVAIN | REVEIL |
| ARRET | GERMINAL | NIVOSE | SIGNE |
| AUBE | GNOMON | NOEL | SOIR |
| AUTOMNE | GREGORIEN | OCTAVE | TERME |
| AVANT | INSTANT | OCTIDI | TOT |
| BON | LAPS | OCULI | TUER |
| CLEPSYDRE | LONGTEMPS | PIGE | VEILLE |
| DECADE | LUNE | PLOMBE | VIGILE |
| DUREE | LUSTRE | PROCHE | |
| DURER | MARS | RAMADAN | |
| EPACTE | MATINEE | RECEMMENT | |

Solution du dernier problème : **ARTILLEUR**

No 3164

9						5		4
	3	5	4	2				7
1			9					6
								2
	8	2		7		6		
5					6	4		
			7				4	3
	9	3			8		5	
4	7							9

Niveau de difficulté : MOYEN

2544

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

6	7	5	1	4	3	8	9	2
9	3	4	5	8	2	1	6	7
2	1	8	7	6	9	3	4	5
3	6	2	4	5	7	9	8	1
5	8	9	3	2	1	4	7	6
1	4	7	6	9	8	2	5	3
7	5	3	9	1	4	6	2	8
4	2	6	8	3	5	7	1	9
8	9	1	2	7	6	5	3	4

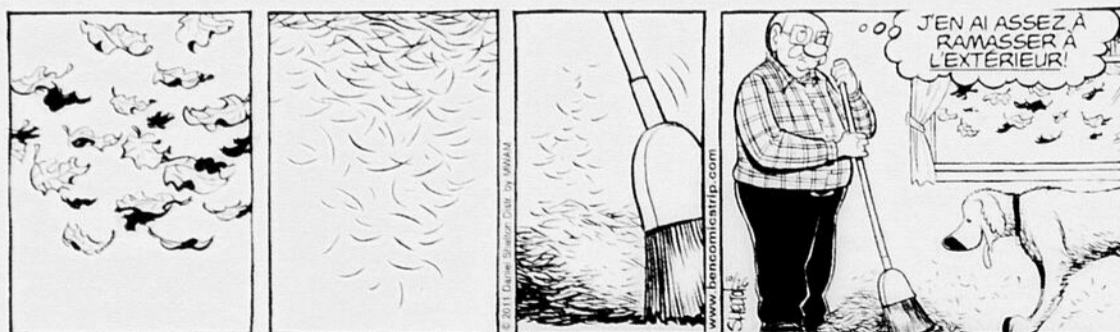
Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary 2543

PEANUT



BEN



Café moka • Latte • Vanille française

MAINTENANT SEULEMENT 1\$

chacun gets bonus

Gâtez-vous plus souvent.

13 succursales pour vous servir au Saguenay Lac St Jean

OR 1708.30 (US\$/once)	DOLLAR 100.74 (cents US)	EURO 0.7761 (US\$)	ARGENT 31.65 (US\$/once)	PÉTROLE 86.67 (baril US\$)	ALUMINIUM 0.87 (US\$/livre)
-------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------	---------------------------------------	---	--

PRINCIPAUX INDICES			
Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	698.51 \$	-11.51 \$	87668715
S&P/TSX 300	12225.84 \$	-177.70 \$	165770623
S&P/TSX VENTURE	1289.50 \$	-18.91 \$	78204352
DOW JONES	13102.53 \$	-243.36 \$	122218458
NASDAQ/USA	2990.46 \$	-26.50 \$	0
NASDAQ/Canada	345.68 \$	0.00 \$	0

TITRES VEDETTE À TORONTO					
Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	22.69 \$	22.20 \$	22.56 \$	-0.28 \$
AbitibiBowater Inc.	ABH	0.00 \$	0.00 \$	11.99 \$	0.00 \$
Barrick Gold Corp.	ABX	38.81 \$	38.02 \$	38.68 \$	-0.37 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	0.00 \$	0.00 \$	10.89 \$	0.00 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	49.26 \$	48.36 \$	49.01 \$	-0.29 \$
Research in Motion	RIM	7.84 \$	7.40 \$	7.59 \$	-0.06 \$
Bombardier CL A	BBD.A	3.80 \$	3.75 \$	3.78 \$	-0.03 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	3.73 \$	3.67 \$	3.73 \$	-0.03 \$
BCE Inc.	BCE	42.70 \$	42.15 \$	42.31 \$	-0.42 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	1.61 \$	1.57 \$	1.57 \$	-0.02 \$
Bank of Montreal	BMO	59.30 \$	58.81 \$	59.05 \$	-0.53 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	53.85 \$	53.26 \$	53.62 \$	-0.49 \$
CAE Inc.	CAE	10.49 \$	10.35 \$	10.38 \$	-0.17 \$
Cascades Inc.	CAS	4.90 \$	4.80 \$	4.83 \$	-0.01 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	36.42 \$	36.13 \$	36.25 \$	-0.13 \$
Canfor	CFP	13.82 \$	13.40 \$	13.69 \$	-0.13 \$
CIBC	CM	77.60 \$	76.83 \$	77.27 \$	-0.77 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	30.30 \$	29.47 \$	29.64 \$	-1.14 \$
CN Railway Company	CNR	87.08 \$	83.45 \$	86.29 \$	-0.78 \$
Canadian Oil Sands	COS	20.57 \$	20.27 \$	20.35 \$	-0.42 \$
Canadian Pacific Railway	CP	87.98 \$	85.59 \$	87.89 \$	-0.21 \$
Canadian Tire	CTC	80.00 \$	79.15 \$	79.15 \$	-0.87 \$
Canadian Western Bank	CWB	29.54 \$	29.02 \$	29.21 \$	-0.19 \$
Domtar	UFS	79.14 \$	77.74 \$	77.92 \$	-2.06 \$
Emera	EMA	35.15 \$	34.61 \$	35.04 \$	0.11 \$
Enerplus	ERF	16.22 \$	15.90 \$	15.99 \$	-0.45 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	25.60 \$	24.87 \$	25.44 \$	-0.03 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	9.73 \$	9.50 \$	9.71 \$	-0.04 \$
Great-West Lifeco	GWO	22.65 \$	22.45 \$	22.54 \$	-0.19 \$
Industrial Alliance	IAG	27.23 \$	26.65 \$	26.94 \$	-0.13 \$
Société financière IGM	IGM	38.66 \$	38.26 \$	38.52 \$	-0.13 \$
Imperial Oil	IMO	44.65 \$	43.56 \$	44.31 \$	-0.91 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	34.70 \$	34.27 \$	34.57 \$	-0.06 \$
Loblaws Cos.	L	33.99 \$	33.56 \$	33.85 \$	-0.23 \$
Laurentian Bank	LB	44.45 \$	43.78 \$	44.10 \$	-0.41 \$
Manitoba Telecom	MBT	33.70 \$	33.29 \$	33.59 \$	0.03 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.93 \$	10.79 \$	10.93 \$	0.05 \$
Magna International	MG	43.49 \$	42.62 \$	43.30 \$	-1.15 \$
Metro Inc.	MRU	57.39 \$	56.52 \$	57.08 \$	-0.71 \$
National Bank	NA	75.64 \$	75.01 \$	75.42 \$	-0.33 \$
Pro-AMS Trust	GSB.UN	0.00 \$	0.00 \$	25.85 \$	0.00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	12.73 \$	12.32 \$	12.37 \$	-0.41 \$
Precision Drilling Corp.	PD	7.80 \$	7.64 \$	7.71 \$	-0.24 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	14.97 \$	14.75 \$	14.94 \$	-0.06 \$
Potash Corp.	POT	40.48 \$	40.00 \$	40.35 \$	-0.39 \$
Power Corp.	POW	23.82 \$	23.54 \$	23.79 \$	-0.23 \$
Power Financial	PWF	25.38 \$	25.16 \$	25.28 \$	-0.21 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	34.70 \$	34.27 \$	34.57 \$	-0.06 \$
Rogers Comm. Inc.	RCLB	41.27 \$	40.34 \$	41.08 \$	0.18 \$
Royal Bank	RY	57.55 \$	56.60 \$	56.94 \$	-1.66 \$
Saputo Inc.	SAP	43.34 \$	42.80 \$	43.12 \$	-0.57 \$
Sears Canada	SCC	11.15 \$	10.85 \$	10.90 \$	-0.25 \$
Shaw Communications	SJR.B	20.54 \$	20.28 \$	20.41 \$	-0.22 \$
Sun Life financial	SLF	24.51 \$	24.09 \$	24.44 \$	-0.33 \$
SNC-Lavalin	SNC	38.20 \$	37.52 \$	38.15 \$	-0.27 \$
Superior Propane Corp.	SPB	9.50 \$	9.33 \$	9.47 \$	-0.03 \$
Suncor Energy Inc.	SU	32.90 \$	32.30 \$	32.66 \$	-0.72 \$
Telus Corporation	T	61.98 \$	61.14 \$	61.90 \$	-0.22 \$
Transalta Corporation	TA	15.16 \$	14.92 \$	15.12 \$	-0.08 \$
Tembec	TMB	2.46 \$	2.27 \$	2.44 \$	-0.02 \$
TD Bank	TD	82.31 \$	81.53 \$	82.09 \$	-0.83 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	30.78 \$	30.17 \$	30.54 \$	-0.79 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	12.42 \$	12.09 \$	12.16 \$	-0.39 \$
Transcanada Pipe	TRP	43.64 \$	43.16 \$	43.35 \$	-0.57 \$
Transat AT	TRZ.B	5.26 \$	5.10 \$	5.24 \$	-0.02 \$
Torstar Corp.	TS.B	8.84 \$	8.72 \$	8.80 \$	-0.02 \$
Westcast Industries	WCS.A	8.52 \$	8.52 \$	8.52 \$	-0.13 \$
Weston George Ltd	WN	62.88 \$	61.84 \$	62.55 \$	-0.73 \$

TORONTO				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
VITERRA INC	VT	15.70 \$	-0.13 \$	6328558
iShares S&P TSX 60	XIU	17.53 \$	-0.30 \$	6030709
HB NYMEX CL BULL	HOU	4.08 \$	-0.25 \$	5371770
CELTIC EXPLORATION	CLT	25.84 \$	0.01 \$	4699734
PROGRESS ENERGY	PRQ	18.98 \$	-0.66 \$	4484694
HB NYMEX CL BEAR	HOD	6.43 \$	0.35 \$	4290666
SUNCOR ENERGY INC	SU	32.66 \$	-0.72 \$	3959974
ROYAL BANK OF	RY	56.94 \$	-1.66 \$	3778462
TECK COMINCO CL B	TCK.B	30.54 \$	-0.79 \$	3577845
EASTERN PLATINUM	ELR	0.17 \$	0.00 \$	3553354

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	379.57 \$	5.57 \$	26770
PRSHRES DB CRUDE	DOE	47.98 \$	3.18 \$	200
UNION GAS LTD	UNG.PR.C	55.95 \$	2.90 \$	220
IPATH S&P 500 VIX	VXX	37.00 \$	2.57 \$	57815
IPATH S&P 500 VIX	VXX.U	37.25 \$	2.48 \$	60000
IPATH US TREASURY	FFL	61.97 \$	2.37 \$	100

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
SILVER WHEATON	SLW	38.00 \$	-2.20 \$	2448128
SILVER WHEATON	SLW.WTU	18.30 \$	-2.10 \$	17695
DOMTAR PAPER INC	UFX	77.99 \$	-2.07 \$	1390
DOMTAR CORP	UFS	77.92 \$	-2.06 \$	18348
ALLIED NEVADA GOLD	ANV	37.85 \$	-1.83 \$	225622
COEUR D'ALENE	CDM	28.83 \$	-1.70 \$	15490

NEW-YORK				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
SPDR S&P 500	SPY	141.42 \$	-1.99 \$	191957514
BANK OF AMERICA	BAC	9.36 \$	-0.19 \$	160530098
REGIONS FINANCIAL	RF	6.54 \$	-0.54 \$	78815724
FINANCIAL SELECT	XLF	15.84 \$	-0.27 \$	64677256
NOKIA	NOK	2.68 \$	-0.13 \$	62724801
iShares MSCI	EEM	41.04 \$	-0.86 \$	58436659
GENERAL ELECTRIC	GE	21.28 \$	-0.42 \$	56297378
XEROX	XXR	6.67 \$	-0.36 \$	43243485
IPATH S&P 500 VIX	VXX	37.26 \$	2.71 \$	43202175
iShares RUSSELL	IWM	81.42 \$	-0.41 \$	40737549

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
WHIRLPOOL	WHR	93.81 \$	7.50 \$	5688478
PROSHARES ULTRA	UVXY	32.65 \$	4.41 \$	8954084
VELOCITYSHARES 2X	IPLT	42.39 \$	4.30 \$	3350
COACH	COH	58.15 \$	3.98 \$	16331602
PROSHARES ULTRAPRO	SDOW	71.07 \$	3.64 \$	1317187
PROSHARES	BZQ	72.23 \$	3.56 \$	49924

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	130570.00 \$	-2039.00 \$	789
WHITING PETROLEUM	WLL.PR.A	206.59 \$	-19.27 \$	200
BANK OF AMERICA	BAC.PR.L	1112.00 \$	-8.00 \$	1964
LINCOLN NATIONAL	LNC.PR	400.01 \$	-7.91 \$	100
MASTERCARD	MA	459.86 \$	-7.07 \$	729359
AUTOLIV	ALV	57.07 \$	-6.55 \$	3213125

NASDAQ				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FACEBOOK	FB	19.50 \$	0.18 \$	77408717
YAHOO!	YHOO	16.67 \$	0.90 \$	71566799
A123 SYSTEMS	AONE	0.16 \$	-0.03 \$	67102915
MICROSOFT	MSFT	28.05 \$	0.05 \$	6447124
POWERSHARES QQQ	QQQ	65.39 \$	-0.63 \$	52591834
SIRIUS XM RADIO	SIRI	2.87 \$	-0.04 \$	47591217
INTEL	INTC	21.59 \$	0.13 \$	47196739
MICRON TECH	MU	5.41 \$	-0.03 \$	36240296
CISCO SYSTEMS	CSCO	18.01 \$	-0.18 \$	33985260
HUNTINGTON	HBAN	6.35 \$	-0.11 \$	25572923

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ANNAPOLIS BANCORP	ANNB	11.79 \$	4.04 \$	157826
SIGNATURE BANK	SBNY	69.85 \$	3.52 \$	936484
ARM HOLDINGS	ARMH	31.19 \$	3.07 \$	9260032
OSI SYSTEMS	OSIS	79.62 \$	2.79 \$	176859
PROSHARES	BIS	69.14 \$	2.38 \$	2650
O'REILLY	ORLY	82.64 \$	2.32 \$	2429973

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
APPLE	AAPL	613.36 \$	-20.67 \$	25237123
HUNTINGTON	HBANP	1232.00 \$	-10.00 \$	136
REGENERON	REGN	152.99 \$	-9.96 \$	1123480
MICROSTRATEGY	MSTR	111.62 \$	-8.36 \$	780512
RANDGOLD RESOURCES	GOLD	117.61 \$	-5.01 \$	529122
MONSTER BEVERAGE	MNST	41.08 \$	-4.65 \$	19255374



Président de l'Association pétrolière et gazière du Québec, Lucien Bouchard a apprécié les propos tenus la veille par la ministre des Ressources naturelles, Martine Ouellet, au sujet de l'exploitation des gaz de schiste.

(Photo PC)

Gaz de schiste

Lucien Bouchard croit au dialogue

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Le président de l'Association pétrolière et gazière du Québec (APGQ), Lucien Bouchard, n'accorde guère d'importance aux propos tenus devant les médias par la ministre des Ressources naturelles, Martine Ouellet, à la suite de son discours aux membres de l'Association, lundi.

« Je n'ai pas entendu ça », a soutenu M. Bouchard, mardi, après avoir lui-même prononcé le discours de clôture de la conférence annuelle de l'Association, à Montréal.

M. Bouchard a dit vouloir se fier uniquement à l'allocation officielle de la ministre devant les membres de l'Association.

« Ce que j'ai entendu, c'est ce qui a été dit (devant les membres) », a-t-il plaidé, ajoutant : « moi, je crois ce que j'entends, je veux croire ce que j'ai entendu ».

Dans son allocution, M^{me} Ouellet avait promis un dialogue avec l'industrie, ajoutant que son gouvernement voulait faire de l'exploitation des ressources naturelles un succès collectif, des propos qui ont réjoui l'ancien premier ministre.

« J'ai beaucoup aimé les propos, hier (lundi), que la ministre a tenus parce que c'étaient des propos de calibre ministériel : un appel à la rationalité, un appel au dialogue, un engagement de transparence, d'ouverture, et c'était tout à fait cohérent avec la position qui avait été définie par son chef de gouvernement, M^{me} Marois », a-t-il dit.

Toutefois, lors du point de presse qui avait suivi son allocution la veille, M^{me} Ouellet avait affirmé que l'exploitation des gaz de schiste demeurerait, selon elle, un projet à haut risque et elle n'avait pas écarté la possibilité de ne pas la permettre si le bien commun le commande.

Lucien Bouchard a cependant

reconnu que l'industrie avait une pente abrupte à remonter en termes d'acceptabilité sociale après avoir commis des erreurs importantes en se lançant dans l'exploration de manière cavalière, allant même jusqu'à faire une référence historique liée au secteur de l'exploration.

« On a vu des derricks plantés en face des églises, un matin, presque sans avertissement préalable dans la région des Patriotes, avec des gens qui parlaient seulement anglais. Ça ressemblait presque à une restauration de l'insurrection de 1837 avec les troupes du colonel Colborne », a imaginé M. Bouchard, qui maintient malgré tout que de nombreuses études ont démontré que l'exploitation de cette ressource ne causait pas de contamination de la nappe phréatique et pouvait être réalisée de manière sécuritaire.

Il fait valoir que les gaz de schiste sont exploités partout autour du Québec, que ce soit au Canada ou aux États-Unis, et qu'une bonne partie du gaz naturel acheté par le Québec sur les marchés provient de cette exploitation.

« On ne peut pas faire semblant qu'on n'est pas interpellés. On n'est pas dans une bulle! » a-t-il lancé lors de son discours.

« On vit dans le monde entouré de gens, interactions, etc. D'ailleurs, on en achète ailleurs du gaz de schiste. J'ai de la misère à comprendre pourquoi on en achète si c'est si mauvais que ça. »

Il a dit trouver anormal que les Québécois se privent de cette richesse tout en étant prêts à payer leurs voisins pour acheter exactement la même ressource.

« Si le Québec devait renoncer à développer son potentiel gazier, il ferait curieusement figure à part au sein de l'entourage continental », a-t-il laissé tomber devant son auditoire. □



DISCUTEZ
avec les célibataires de votre région
418-698-2777
ou créez votre propre annonce gratuitement



PLUS DE 800 PERSONNES EN LIGNE! **POUR VOUS MESSAMES: ÉCOUTEZ VOS MESSAGES REÇUS ET DISCUTEZ EN DIRECT AVEC LES MEMBRES DE VOTRE CHOIX GRATUITEMENT!**

FEMME CHERCHE HOMME

ANNONCE DE LA SEMAINE :

NATHALIE, BELLE FEMME AU BON PARFUM, de Jonquière, 44 ans, est grassette, terre à terre, a 5 enfants, aime le karaoké, cherche à connaître un Homme, du coin, vin, de 59" et plus, étant fidèle, réservé et ayant une auto, avec qui avancerait positivement. **309967**

ELLE VIT DANGEREUSEMENT! Alma, 37 ans, dynamique, spontanée, sensible, aime découvrir nouveaux goûts, animaux, patibail et mots, veut H, honnête et humain, pour être aimé d'abord. **337568**

PRENDRE RENDEZ-VOUS! Dame du Saguenay, début 70 ans, 55", 160 lb, blonde aux yeux bleus, aimerait rencontrer monsieur, du Saguenay, honnête, bon et généreux. **341692**

MICHELLE AIMERAIT TANT REFAIRE SA VIE, Saguenéenne dans 60aine, veuve depuis 14 ans, cherche à connaître Saguenéen, n-fum, plaçant, respectueux, sincère, pour apprendre à se connaître, voyager ensemble et plus encore. **333234**

VOUS POUVEZ ALLER CHEZ CINDY! Saguenay, 32 ans, 41", 130 lb, 36C, de potrine, peut recevoir chez elle, cherche H. **336080**

À BIENTÔT, ON L'ESPÈRE! Veuve de Jonquière, 55 ans, 118-120 lb, blonde aux yeux bleus, autonome, a voiture et grands enfants, aime pèche, recherche compagnon, de nature simple. **339653**

ELLE DÉCIDE DE PROFITER DE LA VIE, Chicout, 32 ans, 58", chev noirs longs, de belle app, a emploi stable, souhaite rencontrer bon compagnon, ayant aussi emploi stable. **335637**

FAITES-LUI PLAISIR! Dame célibataire de 66 ans, aime musique et animaux, cherche à connaître bon monsieur, aimant la vie. **343155**

AU PLAISIR DE VOUS JASER! Femme de Roberval, 37 ans, sociable, aime marche et sorties au resto, souhaite contacter H, avec qui développer relation amicale d'abord. **332519**

PLUTÔT AGRÉABLE À REGARDER... Romantique blonde de Chicout, 49 ans, 53", honnête, fidèle, aime doux parfum d'un homme, désire entrer en contact avec H, chaussonnette, vrai, capable d'aimer, ayant passé réglé, pour tomber en amour. **2590587**

PRENEZ L'INITIATIVE POUR DE LA NOUVEAUTÉ, oie femme du début 40aine, 58", poids prop, d'app jeune, vraie, honnête, a charme, aime camping et animaux, désire entrer en contact avec H 38-50 ans, du Lac-St-Jean, grand et sincère. **247847**

LUCIE SOUHAITE QUE TU LA RAPPÈLLES! 40 ans, 51", 120 lb, chev bruns semi-longs, yx bruns, travaille en entreprenariat, a deux enfants (18 et 20 ans), souhaite H, honnête et fidèle. **334714**

LA POTRINE DE SUZIE... C'EST À VOIR! 32 ans, 41", 125-130 lb, 36C de potrine, reçoit, veut H, intéressé à la contacter. **336081**

ELLE SERA VOTRE SOLEIL ET VOUS SA LUNE! Grande blonde aux yeux bleus de Chicout, dans sa 40aine, joviale, tendre et facile à vivre à deux petites étoiles, espère découvrir bon compagnon de vie, pour pouvoir compléter votre tacté. **342560**

L'AURIE À ENVIE DE S'AMUSER POUR L'INSTANT, 28 ans, a chien et motoneige, aime activités en nature et animaux, souhaite rencontrer bon compagnon, intéressé. **343215**

FRIANDE DE BON VIN ET DE CUISINE À DEUX, Alma, 51 ans, 54", 125 lb, châtaîne, yx verts, n-fum, a emploi, aime nature, lecture, vélo, cherche à découvrir bon monsieur d'environ même âge, n-fum, honnête, pour amitié et amour. **331626**

DE BONS SOUPERS À DEUX OU ENTRE AMIS! Femme dans 60aine, 55", n-fum, autonome, simple, aime marche, balades en auto, activités de plein air, voyages et musique, désire connaître bon compagnon, de nature pas compliquée. **260539**

SOYEZ DISPONIBLE POUR L'ÉCOUTER, Saguenéenne, débute ses 70 ans, 55", 160 lb, blonde aux yeux bleus, souhaite rencontrer monsieur, du Saguenay, honnête, généreux et aimant nature. **342533**

BELLE ET BIEN DANS SA PEAU! Chicout, début 60aine, cultivée, joyeuse et jeune de cœur, aime participer à différentes activités, voudrait connaître H, équilibré. **333156**

DAME AU LOOK ÉGYPTIEN! Dans 40aine, 54", chev violet-prune bouclés, yx bruns en amande, dents blanches, basanée, sans enfant, recherche H, aux yx pâles et possédant belles valeurs. **290318**

SI L'AMOUR EST AU RENDEZ-VOUS! Dame de Jonquière, 65 ans, 53", 120 lb, de belle app, douce et affectueuse, recherche ami avec qui partager loisirs et peut-être plus. **339005**

ANICK AIME AVOIR DU FUM! Saguenéenne de 34 ans, cherche H 30 ans et plus, gentil, doux, sociable et aimant aussi s'amuser. **334541**

JOHANNE EST EN QUÊTE D'UN HOMME BIEN, Saguenéenne de 51 ans, 56", 140 lb, chev noirs longs, yx noirs, sensée dans sa démarche, veut H, ayant belles valeurs et qualités tout comme elle. **343419**

GOÛTS SIMILAIRES? Dame du Lac-St-Jean, 80 ans, 54", 135 lb, en forme, autonome, aime resto, camping et balades à deux, désire rencontrer monsieur, ayant certaines affinités. **342991**

UN COMPAGNON DE VIE POUR ALLÉGER LES JOURS, dame de Chicout de 78 ans, 54", blonde, de bonne compagnie, aimerait rencontrer H, honnête, aimant voyages, camping et musique. **339066**

RIEN DE MIEUX QU'UN BON CAFÉ POUR DISCUTER, veuve de Chicout, 73 ans, 55", 150 lb, brunette aux yx bruns, aime voyages, musique, documentaires et quizz, cherche à entrer en contact avec monsieur, assez grand, honnête, pour loisirs. **289026**

SE COLLER CONTRE VOUS UN SAMEDI MATIN, affectueuse du Lac-St-Jean, 43 ans, a grands enfants, aime cuisiner, taquiner, aller à la mer et faire du camping, cherche à entrer en contact avec celui qui pourra la faire rire aux éclats. **336558**

DAME AUX BEAUX YEUX VERTS, célibataire de Chicout, début 60aine, chev grisonnants, n-fum, sobre, app jeune, désire entrer en contact avec jeune monsieur 40-60 ans, n-fum, intelo, cultivé et aimant petits soirs, pour amitié en premier lieu. **338254**

TOTALEMENT TAQUINE! 48 ans, 53", grassette, blonde aux yx bleus, n-fum, aime rire, cherche H 40-55 ans, 57" et plus, n-fum, pour se connaître et développer belle relation stable. **312017**

L'AVENIR PARLERA DE LUI-MÊME, Denise, 58 ans, sensible, honnête, fidèle et affectueuse, cherche à contacter monsieur sensible, afin d'apprendre à mieux se connaître. **333403**

AVOIR LE COEUR SUR LA MAIN, femme de 43 ans, 52", 105 lb, chev yx noirs, aime faire moto, espère bel H, pas compliqué. **310035**

AMOUREUSE DU SOLEIL ET DE LA CHALEUR, présentée du Saguenay, 50aine, allure jeune, féminine, curieuse, a humour, aimerait H, pour passer l'hiver en Floride et vivre relation chaleureuse. **333220**

EXISTE-T-IL ENCORE UN BON GARS? Femme dans sa 50aine, 54", 130 lb, n-fum, desirée H 55-65 ans, n-fum, buvant à l'occasion, s'ennuie dans sa démarche, aimant bouffe, pour bonheur à 2. **341457**

BELLE COQUETTE AIMANT RIRE ET VOYAGER! Alma, 61 ans, 41", 127 lb, chev blonds semi-longs, yx bruns, féminine, aime camper, pêcher, faire moto et prendre une bière, espère découvrir compagnon 55-65 ans, n-fum, ayant affinités. **331825**

SI VOUS VOUS SENTEZ SEUL, VOUS AVEZ TROUVÉ LA BONNE! Jade de Roberval, 26 ans, 55", 135 lb, chev blonds longs, yx pers, 36C de potrine, langue et nombre percés, recherche jeune monsieur, pour intimité et divertissement. **344924**

ELLE VEUT UN VRAI GARS DANS SON LIT! Mlle 30aine, 52", 115-120 lb, souhaite H, voulant bien la gâter, pour sexe. **336363**

DAME SYMPA AIMANT LE PLEIN AIR DE VILLE, retraitée de Chicout, fin 50aine, 52", 120 lb, chev bruns avec mèches rouges, n-fum, a 2 chats, aime jardinage, veut entrer en contact avec H du même âge, de Chicout, sans barbe, pour s'aimer. **288674**

LISE SERAIT-ELLE LE MORCEAU MANQUANT? 66 ans, 51", 140 lb, de belle app, aime marche, pêche et coars à deux, espère connaître H dans 60aine et plus, pour faire belle vie ensemble. **228271**

LINDA, JOLIE SAGUENÉENNE PASSIONNÉE DES SPORTS MOTORISÉS! 43 ans, 52", 105 lb, yx pers, coquette, aime moto, motoneige, veut bel H, passionné des mêmes choses, pouvant la chasser à tout coup et ayant humour. **311336**

ELLE A DÉCIDE DE PRENDRE LE TRAIN, TU EMBARQUE? Jeune femme, fin 40aine, 58", 110 lb, yx pers, positive et bien dans sa peau, veut complice, avec qui voyager et réaliser des rêves. **343161**

SENSUELLE ET TOUT À FAIT FÉMININE, Chicout, 60aine, 55", 118 lb, douce, a passé réglé, aime activités à 2, cherche doux compagnon, équilibré, ayant humour, passé réglé, pour long terme. **298028**

SALUT BEL INCONNU! Dame dans 60aine, chev noirs longs, yx verts, oie app jeune, convoite bel H 60 ans et plus, rassurant, aimant moto, vit nature et ayant humour, pour amitié et peut-être amour. **336665**

L'AMOUR DE LA FORÊT, dame du Saguenay, 70 ans, aimerait rencontrer H d'environ 70 ans, n-alcoolique, doux et respectueux. **340490**

POURQUOI NE PAS COMBLER NOS DEUX SOLITUDES, dame de Chicout, 57 ans, poids prop, d'app jeune, a humour, aime bonne bouffe, veut bel H, de poids prop, affectueux, disponible et fidèle. **335693**

BELLE GRANDE FILLE AUX YEUX BLEUS, 22 ans, chev noirs, yx bleus, veut H, avec qui pouvoir discuter et passer bon temps. **340078**

LES GIGOLOS, TRÈS PEU POUR THÉRÈSE, La Baie, 63 ans, 52", ronde, saineuse, fidèle et affectueuse, aimerait rencontrer H, n-marié, assez saineuse et fidèle, pour relation saine et agréable. **288266**

ELLE ATTEND AVEC IMPATIENCE! Jonquière, 63 ans, gentille, douce et sociable, aime soupers en tête-à-tête, souhaite conquérir H 58 ans et plus, sincère et sérieux. **337849**

MARTHE SE DIT TRÈS BONNE CUISINIÈRE! Roberval, 70 ans, n-fum, en forme, aime rire, camping et chasse, voudrait H d'environ 70 ans, ayant belle présentation et aimant aussi cuisiner un peu. **316936**

ÉCHANGER DES MOTS POUR SE SENTIR MOINS SEUL, dame de Jonquière, 53", 135 lb, aimerait connaître H 72 ans et plus, avec qui jaser de différents sujets. **35236**

L'AVENIR NOUS DIRA QUEL EST NOTRE BUT! Nathalie, 44 ans, 56", chev et yx bruns, aime marche, voyages et bons soupers à deux, H 35-50 ans, n-jaïeux n'alcoolique, honnête et franc. **343329**

VOUS AVEZ DES NOUVELLES À DONNER! Micheline, veuve de Chicout, 65 ans, intéressée à découvrir aimable monsieur, sociable, honnête et ayant bon caractère. **341722**

IL Y A TOUJOURS MOYEN DE S'AJUSTER! Dame dans 60aine, n-fum, aime musique, plein air, voyages et soupers de couple, souhaite rencontrer H, ayant goûts similaires. **268798**

JOYEUSE FUMÉE... Dame de St-Jean, bientôt 58 ans, 51", 105 lb, blonde aux yx bleus, porte lunettes, aime nature, convoite monsieur, aimant fumer petit joint une fois de temps en temps. **332689**

AIMEZ-VOUS LES GROSSES POTRINES? Natacha, 35 ans, chev longs, yx noirs, aime sorties au resto et camping, cherche à rencontrer H 35-60 ans, tendre et naturel. **333061**

JOLIE BLONDE AUX YEUX NOISSETTE, Jonquière, 65 ans, 51", poids prop, aime danse et activités aériennes, convoite beau copain, chaleureux et ayant belles valeurs intérieures, pour amitié d'abord. **341731**

LINDA SE DÉCRIT COMME UNE VRAIE FILLE! 46 ans, chev et yx noirs, pas laide, soignée, généreuse, fidèle et sûre d'elle, a humour, aime magasiner, veut bel H, honnête et ayant aussi humour. **311195**

PEUT-ON SE DIRE À BIENTÔT? Femme de Chicout, 55 ans, belle, aime camping et bons soupers en tête-à-tête, recherche H sans dépendance, angoce, affectueux et ayant bon sens de l'humour. **345641**

MORDUE DE VOYAGES ET DE SOLEIL, belle retraitée de 67 ans, autonome, possède maison au Lac-St-Jean et une autre en Floride, aime partager, recherche compagnon, compatible. **338659**

ON NE SAIT CE QUE L'AVENIR RÉSERVE, Simone, 67 ans, 52", un peu grassette, châtaîne aux yx pers, vit à la campagne, aime peinture, souhaite rencontrer bon ami. **342891**

ELLE AURAIT BESOIN DE VOTRE PRÉSENCE RASSURANTE, dame dans 60aine, chev châtaîns mi-longs, yx bruns, recherche gentil et bon monsieur 60 ans et plus, n-fum, respectueux, doux et romantique, pour bout de chemin. **340360**

À LA RECHERCHE D'UN COMPAGNON DE VOYAGE! Dame d'Alma, mi 60aine, 55", blonde, belle app, basanée, autonome, active, aime simplicité volontaire et musique du monde, désire découvrir copain, pour voyager dans le Sud et au Qc. **330690**

ALLO PETIT COEUR! Veuve de 66 ans, 51", 140 lb, brunette aux yx verts, douce et aimable, aime danse, souhaite bon monsieur dans 60aine, avec qui construire belle vie à deux. **55387**

CBG CULTIVE RECHERCHE! Belle femme de Ville-Saguenay, début 60aine, 58", poids prop, chev brun-roux très mi-longs, délicate, veut entrer en contact avec bel H 60-70 ans, n-fum, soigné, séduisant, aimant arts, voyages et plein air. **331033**

JOANNIE VOUS ESPÈRE... Saguenay, jeune femme de 28 ans, aimerait H, avec ou sans enfants, pour voir si ça clique premièrement et peut-être développer relation stable et sérieuse ensuite. **329988**

DAME À LA BELLE ALLURE, Jonquière, 73 ans, 160 lb, blonde, aime activités en nature, souhaite rencontrer gentil compagnon, du Lac-St-Jean, de nature douce et aimable. **339883**

EN YLA UNE QUI NE FAIT PAS SON ÂGE! Alma, 80 ans, 54", 135 lb, blonde, belle, en forme, sociable, aime resto, camping et sorties à deux, souhaite rencontrer monsieur, ayant certaines affinités. **342153**

SE COLLER ENTRE AMOUREUX, Nathalie de Jonquière, 34 ans, 58", 110 lb, chev châtaîns longs, yx bleus, espère découvrir H, simple et aimant nature, pour discuter du resto. **322080**

POURQUOI NE PAS SE FAIRE UN PEU DE FUN? Femme de 35 ans, 55", ronde, chev brun-châtain courts, yx vert-pers, espère rencontrer bon copain, de Chicout ou du Lac-St-Jean, avec qui aller au resto, au ciné et faire activités. **314355**

UN CHEMIN ENCORE INCONNU... Sylvie, fin 50aine, taille et poids prop, chaleureuse, toujours de bonne humeur, desirée H, sincère, aimant animaux, ayant passé réglé, avec qui se lier d'amitié d'abord. **343035**

JOHANNE EST PRÊTE À RENCONTRER UN BON GARS! Saguenay, 51 ans, 58", chev brun foncé longs, croc entrecroché, souhaite découvrir bon compagnon, honnête, franc et spirituel, pour pouvoir faire belle vie ensemble. **341030**

VIVRE DE BEAUX MOMENTS ENSEMBLE! jeune femme de Jonquière, 29 ans, étudiante en éducation spécialisée, cherche à connaître jeune H, avec qui poursuivre but sérieux. **342029**

ÂME CHALEUREUSE, dame de 50 ans, 54", chev brun foncé courts, yx bleus, douce, honnête et fidèle, recherche monsieur 50-55 ans, libre et ayant appartement. **336797**

CELIBATAIRE AIMANT LA VIE, dame de 66 ans, bien conservée, veut H du même âge, n-fum, gentil et ayant goûts similaires. **342824**

QUAND ON EST DU MÊME GENRE, ON S'ASSEMBLE! Dame d'Alma, 68 ans, 53", chev noirs, yx bleus, aime nature, souhaite connaître compagnon du même âge, sérieux. **340984**

LES AFFINITÉS EN DECIDERONT, Saguenéenne de 39 ans, autonome, a humour, aime voyages et nature, espère contacter H, autonome financièrement, pour amitié et plus. **340450**

CINDY EST TRÈS COCHONNE... 24 ans, énormes seins, très chaude et sexuelle, cherche F ou H, ayant très beau membre. **312424**

UN PEU D'HUMILITÉ DANS NOS RELATIONS, dame du Lac-St-Jean, 58 ans, poids santé, aime nature et animaux, recherche H aimant mêmes choses et ayant grand respect des autres. **332751**

HYPOTHÉTIQUE FACE À FACE! Jeune femme de Roberval, 25 ans, 54", 135 lb, chev blonds, yx pers, cherche à contacter H, de Roberval, pour se rencontrer éventuellement. **336087**

UNIQUE, PALPITANTE ET PASSIONNANTE FEMME DE COEUR! Jonquière, 58 ans, 51", mince, châtaîne blonde, yx bleus, belle, aime nature, petits voyages, cherche à entrer en contact avec bel H, poids prop, bien dans sa peau, pour but sérieux. **337089**

♂ HOMME CHERCHE FEMME ♀

ANNONCE DE LA SEMAINE :

DIVERTISSEZ VOS SENS AUPRÈS DE ROBIN, de Jonquière, 54 ans, aime aller jouer aux quilles, sortir au cinéma et prendre un café, convoite une Femme âgée de 54 ans, aimant aussi sortir, aller au cinéma et prendre un bon café. **344726**

REVENEZ À LA CHARGE! Jimmy, 38 ans, 57"-58", 160 lb, châtain, yx pers, porte barbe de 2-3 jours, est actif, espère copine. **344210**

QUELQUE CHOSE DE JOYEUX! Homme de Chicout, veut dame 55-60 ans, 55", plus, de poids santé, pour faire belle vie à deux. **342985**

PEUT-ÊTRE SUIS-JE CELUI QUE TU CHERCHES? Laternière, 63 ans, séparé depuis 5 ans, aimerait rencontrer dame âme soeur, pour pouvoir la découvrir. **3817559**

JEAN-FRANÇOIS SAIT FAIRE ATTENTION AUX AUTRES, Roberval, 43 ans, taille et poids prop, enthousiaste, capable de perdre, désire entrer en contact avec F, bien prop, à la hauteur du cadeau qu'il donnera, pour vous la rendre heureuse. **4234223**

STEVE VEUT EN APPRENDRE PLUS À VOTRE SUJET, 41 ans, 57", 190 lb, chev noirs courts, yx brun foncé, honnête, franc, doucet de bonne humeur, aime enfants, veut F, sincère et attentionnée. **4152914**

LA SOCIABILITÉ NE FAIT PAS DÉFAUT À JEAN-CLAUDE, Jonquière, 44 ans, 55", chev et yx bruns, sans enfant, a écoute, convoite compagne, sans problèmes, pour commencer par être amis. **3449292**

UN ÊTRE TOUT À FAIT CHARMANT, Saguenéen de 51 ans, 51", 142 lb, petite taille, chev châtain-gris, yx bleus, aime camping, plage et marche en forêt, souhaite découvrir jeune dame 45-53 ans, avec qui pouvoir partager belle vie heureuse. **344146**

HOMME À L'ÂME SENSIBLE, 60aine, 54", 140 lb, généreux, aime tête-à-tête et voyages au Québec, désire belle dame 55-65 ans, du Saguenay, de taille et poids prop, n-fum, autonome et ayant humour. **342774**

ROBIN S'ADAPTE À DIVERSES ACTIVITÉS, Chicout, 56", yx verts, aime plein air et marche, espère découvrir bonne copine 40-50 ans, n-fum, sobre, pour se jaser. **344254**

PATRICK A DES QUALITÉS PRATIQUES! Lac-St-Jean, 31 ans, autonome, disponible, mobile et ouvert d'esprit, désire F. **344919**

ON LE SURNOMME JEANNOT, travailleur autonome de 54 ans, 58", 170 lb, paraît bien, a 2 grandes filles, désire compagne. **344562**

ÇA VOUS ALLUME? Homme de 35 ans, chev bruns, yx verts, beau, engage, recherche jeune dame 45 ans et moins, discrète et aimant sexe sous toutes ses formes. **325995**

CHRISTIAN SE DÉCRIT COMME UN GARS ASSEZ COLLEUX! Jonquière, mi 50aine, 57", 140 lb, chev foncés, yx verts, n-fum, aime camping, moto et cueillette de fruits, désire entrer en contact avec jeune dame 40-55 ans, en santé, pour s'aimer. **343065**

OFFRONS-NOUS UNE PTITE GÂTERIE... homme d'Alma, 60 ans, 58", 175 lb, peut se déplacer, recherche jeune dame 55 ans et plus, pour relations occasionnelles. **344067**

L'AVENIR PARLERA DE LUI-MÊME! homme de 55 ans, n-fum, app jeune, doux, attentionné, cultivé et bien dans sa peau, aime voyages, cherche à découvrir F, du Saguenay, aussi bien dans sa peau, pour rencontres occasionnelles. **342752**

VOYONS EN TEMPS ET LIEUX SI LA CHIMIE OPÈRE! Homme de 40 ans, a bon emploi et vit en campagne, aime animaux et nature, souhaite entrer en contact avec bonne copine, pour pouvoir développer relation plus ou moins sérieuse. **343723**

SI VOUS AVEZ ENVIE DE TOMBER AMOUREUSE... Guilaine, 31 ans, 51", de belle app, active, voudrait rencontrer F, chaleureuse et active, avec qui être heureux et avoir plaisir. **345091**

SE LANCER DANS L'AVENIR POUR TROUVER LES RÉPONSES, Raymond, retraité de Chicout, 69 ans, 54", 145 lb, veut F, douce et compréhensive, aimant petits voyages et manger au resto. **344774**

ALAIN A UN PROJET D'AMOUR À LONG TERME, Saguenay, 53 ans, 51", 160 lb, fum, a tous ses chev, belles dents et chat, aime soupers, espère découvrir jeune dame. **345194**

ÇA SERAIT TOUT UN PLAISIR DE VOUS PARLER! Robin de Chicout, 48 ans, autonome, a emploi, aime plein air, télé, ciné et bons soupers, espère découvrir jeune dame. **343739**

L'AMITIÉ AVANT TOUTE CHOSE! Jeune homme de La Baie, 30 ans, 57", 190 lb, yx bleus, app VTI, randonnée pédestre, veut F 50 ans et plus, pour développer relation amicale et on verra ensuite. **335363**

FRED CHERCHE À ÊTRE LE PLUS POSITIF POSSIBLE! Alma, 29 ans, équilibré, a humour et emploi, aime chanter et voyager, espère F respectueuse, équilibrée, pour amitié et relation d'amour. **342310**

À QUI LA CHANCE? Monsieur de Chicout, 53 ans, 57", 145 lb, honnête, fidèle et doux, aime camping, désire F 48-55 ans, affectueuse, avec qui débouquer, relaxer, boire bon vin et poursuivre grand chemin. **343126**

COMME UNE ODEUR DE LONG TERME, monsieur d'Alma, 70 ans, 51", 160 lb, en forme, honnête, désire F 65 ans et plus, assez grande et aimant encore faire l'amour, pour voir si compatibilité. **343060**

JE DESIRE RENCONTRER UN BEAU COEUR, homme du Saguenay dans 60aine, 57", poids prop, soigné, affectueux, honnête, a bon caractère, aime voyages, sports, désire belle F 55-64 ans, sans enfant, pour bonheur à deux. **343539**

QU'EN DITES-VOUS? Monsieur de Jonquière, 58 ans, sérieux et sobre depuis 30 ans, cherche copine, propre et honnête. **344841**

SIMON EST SEUL POUR LE WEEKEND, Chicout, 23 ans, 54", chev brun foncé, yx verts, en forme, cherche à rencontrer demoiselle avec qui discuter ou passer bon moment. **342861**

GÉNÉREUX ET DOUX MONSIEUR, Chicout, 76 ans, n-fum, sobre, désire connaître dame 70-75 ans, du même coin, en santé, pour combler solitude en faisant diverses sorties à deux. **342018**

PARTAGEZ VOS VALEURS AVEC CELLES DE JEAN-PAUL, 49 ans, 51", 198 lb, chev châtain-gris, yx pers, célibataire depuis 4 ans, aime animaux, désire F 30-50 ans, ayant passé réglé, pour apprendre à se connaître. **328040**

Y ALLER MÊME SI ON EST GÊNE, homme du Lac-St-Jean, 36 ans, 51", chev châtaîns, yx bleus, recherche amie, avec qui jaser et faire diverses activités. **344248**

MICHEL EST COMME UN RETRAITÉ</

Petites Les Annonces



418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 16 h 30

CVENDU

Le site des petites annonces
du Quotidien et du Progrès-Dimanche

WORKOPOLIS
workopolis.com

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: classes@lequotidien.com

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

A LOUER ou à vendre: Place Alfred Boivin, 1955, rue des Rotelets, Chicoutimi. Bureau voisin de professionnels de la santé, 2,500 pi.ca. de disponible. Phase 2, printemps 2013, 5,100 pi.ca. de disponible. Tél.: 418-693-3760.

IMMEUBLE commercial de 13,000 pi.ca. terrain de 65,000 pi.ca. idéal pour projets commerciaux ou immobiliers. Cell: 418-812-9405

102 Blocs appartements

ACHETEUR d'immeubles à revenu (blocs appartements) en ensemble (parc immobilier) ou à l'unité. Tél.: 418-818-3624, 418-818-4292.

CHICOUTIMI prix réduit, 4 logements, très propres, rue Normande, Rivière-du-Moulin, tous non chauffés, non éclairés. Moins de 277,777\$. Faites une offre. Tél.: 418-592-7899, Régis Morin, Via Capitale.

JONQUIERE immeuble 4 logements, construction 1980, extérieur en revêtement d'aluminium, revenu de 24,360\$ annuel, logements non-chauffés, non-éclairés, 290,000\$ négociable. Tél.: 418-548-1690.

103 Bureaux à louer

2353 ST-DOMINIQUE à Jonquière, 250\$/mois, genre pied-à-terre. Tél.: 418-547-8727.

BUREAUX disponibles au 596 Saguenay Ouest, Chicoutimi, chauffé, éclairé, etc. Tél.: 418-690-6461.

CHICOUTIMI 900' espaces bureau, stationnement, chauffés, éclairés, climatisés. Tél.: 418-591-0348.

MAGNIFIQUE bureau pour travailleur autonome ou professionnel, en plein cœur du centre-ville de Chicoutimi, rue Racine, en haut de Laflamme Signature. Tél.: 418-549-2255, 418-540-4324, Roch.

105 Commerces à louer

FALARDEAU lac Sébastien relais motoneige et VTT à vendre ou à louer. Tél.: 418-718-2368.

109 Locaux à louer

2,500 A 11,000 pi.ca. commerce de gros ou détail, boul. Talbot, Chicoutimi. Tél.: 418-591-0348.

JONQUIERE 1,800 pi.ca. à partir de janvier 2013, beaucoup de visibilité, voisin du Burger King, 155 du p.l.ca. Pour informations: Tél.: 418-454-4743.

LOCAL commercial 28'x60' avec mezzanine, parc industriel, Jonquière au 3,500, rue de la Recherche, espace bureau et atelier à l'arrière. Tél.: 418-818-4402.

LOCAUX commerciaux, constructions neuves, 3 de 1,800 pi.ca., 1 de 3,600 pi.ca. avec porte de garage 10'x12', situés parc industriel, Jonquière. Tél.: 418-547-1285, 418-818-0281, 418-818-1647.

LOCAUX pour bureaux ou autres: 170 pi.ca., 200\$/mois; 250 pi.ca., 250\$/mois. Chauffés, éclairés, climatisés, 3691 boul. Harvey, Jonquière, face au Mc Donald. Tél.: 418-542-9451.

NOUVEAU local commercial à louer, 1,200 pi.ca. 4 stationnements, 330 rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, face au Manoir Champlain, 895\$/mois, disponible immédiatement. Tél.: 418-820-7725.

NOUVEAU prix 1,500 à 2,300 pi.ca. petite entreprise ou entrepôt, à Rivière-du-Moulin. Cell: 418-812-9405.

POLYCLINIQUE du Saguenay, 874 boul. Université, locaux à louer, différentes grandeurs, pour bureaux professionnels. Pour informations, courriel: imm@derytele.com Tél.: 418-540-6909, 418-540-8235.

REZ-DE-CHAUSSEE avec excellente visibilité, en haut de la côte Racine, 2000 pi.ca. Tél.: 418-543-6404.

200 Habitations résidentielles

205 Chambres à louer

A-1, ARRIERE Place Saguenay, idéal travailleurs, voyageurs, très propre, cuisinette, câble, internet, à la semaine. Tél.: 418-674-9132.

CHICOUTIMI neuve, très propre, près centres d'achats, université, 285\$/mois, internet, cuisine, laveuse, sècheuse, non-fumeur. Tél.: 418-690-7096.

CHICOUTIMI près cégep, Multi-Hexa, CGI, cuisine commune, laveuse, sècheuse, internet, câble TV, non-fumeur(euse). Informations: Tél.: 418-549-3372.

205 Chambres à louer

JONQUIERE entrée indépendante, sous-sol, câble, pas d'internet, 250\$/mois. Tél.: 418-542-0368.

JONQUIERE St-Raphaël, haut de gamme, semaine ou mois, 2e étage, verrière, tout inclus, idéal travailleur, retraité, non-fumeur(euse). Tél.: 418-213-0698.

MAISON DACCUEIL EN MILIEU familial, rue St-Émile, Chicoutimi-Nord, 3 grandes chambres, avec balcon style loft, tout inclus, repas, buanderie, câble, ascenseur, etc. très tranquille, idéal personne semi-autonome ou âgée. Tél.: 418-817-8302, 418-550-9424.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI, haut de gamme, rue des Cygnes, style manoir, libre immédiatement, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifié Novoclimat, clés en main, remise et stationnement, 183,000\$ taxes incluses (étage). Aussi, unité usagée de 5 ans, rue de l'Ecluse, rez-de-chaussée, 175,000\$ taxes incluses. Nouvelles constructions, rue des Jacques. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703 ou par courriel: www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1806 des Cygnes, 1050 pi.ca., haut de gamme, Novo-Climat, air climatisé, céramique chauffante, armoires polyester, disponible 1er novembre. Tél.: 418-690-6703.

CHICOUTIMI 4%, 5%, neufs, 1955, rue des Rotelets, 1230 pi.ca., stationnement souterrain, 1,300\$ à 1,700\$ Tél.: 418-693-3760.

CHICOUTIMI 4%, centre-ville, luxueux, vue sur le Saguenay et Chicoutimi-Nord. Tél.: 418-590-5318.

CHICOUTIMI 900 de l'Ecluse, haut de gamme, construction 2012, 4% à voir, vous ne serez pas déçu! 1100\$/mois, octobre gratuit. Tél.: 418-815-5121.

208 Logements à louer

2%, 3%, 4%, 5% CHICOUTIMI-NORD, CHICOUTIMI RÉSERVEZ POUR NOVEMBRE OU AVANT Logements céramique, bois flottant. Excellente clientèle. Tél.: 418-820-7725.

3%, 4%, 5%, 6% Près Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383.

4% 5% CHICOUTIMI près centres d'achat, rénovés, tranquille, entrée contrôlée. Tél.: 418-612-6354.

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3 1/2 à partir de 495\$/mois (buanderie)
1 MOIS GRATUIT
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.: 418-590-9166.

ALMA 3%, grand, rez-de-chaussée, près centre-ville, idéal non fumeur, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-321-0811.

ALMA, Naudville, bloc appartement, 1 mois gratuit, 2% semi-meublé, 420\$, chauffé, éclairé; 3% semi-meublé, 420\$, aussi, 5%, sous-sol, 480\$, 5%, 2e étage, 520\$. Les 3% et 5%, non chauffés, non éclairés. Libres immédiatement. Enquête de crédit exigée. Tél.: 418-550-1006 www.grtinc.ca

ARVIDA 3%, centre-ville, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-690-6015, 418-815-6008.

ARVIDA 3%, haut de maison, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 450\$/mois. Tél.: 418-820-3912.

CHICOUTIMI 2%, 3% semi-meublés, 475\$/mois, chauffés, éclairés. Tél.: 418-615-3534.

CHICOUTIMI 2%, demi-sous-sol, très propre, début rang St-Pierre, libre. Tél.: 418-543-9592.

CHICOUTIMI 2% grand, meublé, résidence privée, laveuse, sècheuse, libre. Tél.: 418-549-5391.

CHICOUTIMI 2%, meublé, entrée indépendante, stationnement, non-fumeur(euse), pas d'animaux, libre immédiatement, 400\$/mois, chauffé, éclairé, Tél.: 418-548-0903.

CHICOUTIMI 2%, près centres d'achat, 325\$/mois, chauffé, meublé, câble, libre. Tél.: 418-549-0308.

CHICOUTIMI 3% et 4%. La Baie 4% et 5%. Rénovées, libres. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3%, grand, Rivière-du-Moulin, haut maison, 450\$/mois, libre. Tél.: 418-698-0764.

CHICOUTIMI 3% rue Caron, rez-de-chaussée, non-fumeur(euse), 395\$/mois, libre. Tél.: 418-815-9628.

CHICOUTIMI 3%, sous-sol, rue Bécarré, non-fumeur(euse), pas d'animaux, pas de stationnement, idéal étudiant(e) ou personne tranquille, pas de tapis, libre immédiatement, 425\$/mois, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-590-5909.

CHICOUTIMI 3%, très près cégep, 360\$/mois, chauffé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse/sècheuse fournies, libre. Tél.: 418-817-8326, 418-973-3318.

CHICOUTIMI 4, 1/2 construction neuve, luxueux, 2015 des Rotelets, 1,200 pi.ca. Tél.: 418-540-0423.

CHICOUTIMI 4%, 695\$/mois, chauffé, libre immédiatement. Tél.: 418-590-5959.

CHICOUTIMI 4%, à sous-louer, 427 Racine est, rénové, stationnement intérieur inclus, libre 1er novembre. Tél.: 418-549-8657.

CHICOUTIMI 4% au centre-ville, et 4% avec vue sur le saguenay. Tél.: 418-590-5318.

CHICOUTIMI 4%, chauffé, éclairé, fin octobre gratuit, 725\$/mois. Tél.: 418-306-1812, 418-543-1268 Cathy.

CHICOUTIMI 4% dans un duplex, à céder pour décembre ou janvier, sur 2 étages, 2 salles de bain, grand terrain, 745\$/mois. Tél.: 418-973-3654.

CHICOUTIMI 4%, grand, rue des Maristes, sur 2 étages, neuf, entrée laveuse/sècheuse, 900\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 581-234-1123, 418-540-9697.

CHICOUTIMI 4%, grands, Domaine des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-818-0292.

CHICOUTIMI 4% rue Angoulême, apt. 107, 725\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 4%, William Est, rénové, chauffé, éclairé, 550\$/mois, libre. Tél.: 418-815-9628.

CHICOUTIMI 5%, 64 rue Paquet, près UQAC rez-de-chaussée, chauffé, 545\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-590-3413, 418-697-6640.

CHICOUTIMI 5% rue Angoulême, sur un toit avec vue panoramique, 1,500\$, chauffé, éclairé. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 6%, jumelé, fini sur 2 étages, non chauffé, non éclairé, 1003\$/mois, libre. Tél.: 543-1268.

CHICOUTIMI août: studio 400\$/mois; 3% 520\$/mois, pas de chien, semi-meublés, tout inclus, www.lesimmeublescaron.com Voisin université. Tél.: 418-812-5070.

CHICOUTIMI, arrière Place du Royaume, 4%, non chauffé, non éclairé, 540\$/mois, 3%, chauffé, éclairé, 470\$/mois. Boul. de l'université, 3% et grand 2%, chauffés, éclairés, semi-meublés, 450\$ et 400\$/mois. Tél.: 418-543-9634, 418-540-4716.

CHICOUTIMI deux 4%, non chauffés, non éclairés, libres. Tél.: 418-820-6968, 418-812-5539.

CHICOUTIMI-NORD 4%, côté jumelé, 166 Julie, 800\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI-NORD 4%, demi-sous-sol, 505\$/mois, arrière McDonald. Tél.: 418-591-3977.

CHICOUTIMI-NORD 4% ou 5%, face à Charles-Gravel, grands, propres, clairs, 570\$/mois (4%), 645\$/mois (5%), libres immédiatement. Tél.: 418-480-8383.

CHICOUTIMI-NORD 5%, secteur tranquille, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre, 575\$/mois, enquête de crédit. Tél.: 418-678-1923.

CHICOUTIMI-NORD grand 4%, propre, porte-jardin, balcon, bien situé, 520\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-817-5923.

JONQUIERE 2306 rue Truchon, 4%, logement rénové (bois flottant, céramique), entrée contrôlée, remise extérieure, 500\$/mois, eau chaude fournie. Tél.: 418-542-3715, 418-612-6354.

JONQUIERE 2%, 3%, rénovés, meublés, chauffés, éclairés, 455\$/mois, libres novembre. Tél.: 418-547-6539, 418-818-4592.

JONQUIERE 2%, neuf, style loft, 400\$/mois, 4%, style condo, neufs, rue de Montfort, 800\$/mois. Aussi 3%, rénovés, chauffés, éclairés, 535\$/mois. Libres immédiatement. Tél.: 418-812-4450.

JONQUIERE 3%, 2013 rue Frontenac, petit 3% pour personne seule, 400\$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.: 418-547-5711, 418-818-3251.

JONQUIERE 3%, chauffé, éclairé, 475\$, 4%, 625\$, 5%, 650\$/locaux 300 à 2,000 pi.ca., "locker" d'entreposage, 75\$, 2196 St-Dominique. Tél.: 418-818-6128.

JONQUIERE 3%, De La Loire, chauffé, éclairé. Aussi, Kénogami, 5% Tél.: 418-590-3365, 418-550-2002.

208 Logements à louer

JONQUIERE 3%, grand, rue du Roi-Georges, 455\$, semi-meublé, chauffé, éclairé, pas d'animaux, libre 1er novembre. Tél.: 418-678-2830, 418-290-4254.

JONQUIERE 3%, non chauffé, non éclairé, rénové, près rivière aux Sabes, libre, 400\$. Tél.: 418-548-8643.

JONQUIERE 3%, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, 1er novembre, 370\$/mois. Tél.: 418-812-8806.

JONQUIERE 3%, pas d'animaux, libre immédiatement, 450\$/mois. Tél.: 418-820-6267.

JONQUIERE 4%, 2e étage, 3770 St-Daniel, rénové à neuf, pas d'animaux, idéal pour personne tranquille, 545\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, 2 stationnements, remise, libre immédiatement. Tél.: 418-815-5511.

JONQUIERE 4%, 3821, rue Anger, 2 salles de bain, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-376-2235, 418-376-1571.

JONQUIERE 4%, centre-ville, pas d'animaux, non-fumeur(euse), 550\$, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-693-2260.

JONQUIERE 4% condo, rez-de-chaussée, climatiseur mural, insonorisation supérieure, terrasse privée, remise extérieure, 780\$/mois. Tél.: 418-592-7133.

JONQUIERE 4%, entrée contrôlée, quartier Petite-France, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 585\$/mois. Tél.: 418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIERE 4%, rue Brassard, 2e étage, coin paisible, près IGA PE. Prix, aire ouverte, céramique, bois flottant, pas de chiens, références exigées, 575\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, libre 1er novembre ou 1er décembre. Tél.: 418-812-7226.

JONQUIERE 4%, rue de la Lorraine, 635\$/mois, chauffé, eau chaude fournie. Tél.: 418-812-6373.

JONQUIERE 4%, rue de la Lorraine et St-Hubert, très propres, libres rapidement, 1 stationnement, pas d'animaux. Tél.: 418-812-7027, 418-812-1947.

JONQUIERE 4%, rue Pie XII, 573\$/mois, chauffé, eau chaude fournie. Tél.: 418-547-6180.

JONQUIERE 5%, 2207 de l'Hôpital, 690\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er octobre. Tél.: 418-931-8207.

JONQUIERE 5%, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 480\$/mois. Tél.: 418-698-4377.

KENOGAMI 4%, rue Wolfe, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-542-6808.

LA BAIE 4% 550\$, complètement rénové, libre 1er décembre et 1% 350\$, libre, rue Arthur-Beaulieu, meubles, chauffés, éclairés, vue sur la baie, grand stationnement, rez-de-chaussée. Tél.: 418-544-4252.

LAC-KENOGAMI, grand 4% + sous-sol, 4125, chemin Bouchard, jumelé neuf, près centre-ville, vue sur le lac, abri d'auto, 900\$/mois, libre. Tél.: 418-547-4031.

LATERRIERE 4%, chemin St-Idore, bas de maison, très propre, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-612-6562.

ST-AMBROISE 3%, rang des Chutes, chauffé, éclairé, rénové, 460\$/mois. Tél.: 418-672-4809, 418-540-4545.

ST-AMBROISE 4%, rang des Chutes, rétat à neuf, très grand, libre immédiatement. Pas d'animaux. Tél.: 418-718-2368.

ST-HONORE, 542 Villeneuve, style duplex, 8% pièces, 1,800 pi.ca. près des services, écoles, parc. A louer ou à vendre. Tél.: 418-540-2701, 418-693-1603.

ST-HONORE grand 5% près de tous les services, remise arrière, idéal pour retraité(e), 720\$/mois, disponible immédiatement. Tél.: 418-815-1225.

209 Maisons à vendre

A VOIR! Laterrière, belle maison à papiers, ensoleillée, bord de l'eau, terrain intime, garage, 3 chambres. Tél.: 418-693-6294, 418-540-5406, laissez message.

CHICOUTIMI jumelé neuf, rue des Jaseurs, clés en main, 205,000\$ + taxes. Aussi rue des Condors, avec abri d'auto ou garage. Disponibles automne 2012. Tél.: 418-690-6703.

CHICOUTIMI jumelé, près du golf le Ricochet, sans voisins arrière, 169,500\$. Tél.: 418-591-3977.

CHICOUTIMI-NORD, 2718 Roussel, 2 étages, près des services, piscine, garage 20x26, chauffage mazout, libre rapidement, 175,000\$. Tél.: 418-543-4546.

DIRECTEMENT du propriétaire, Chicoutimi, 34 des Vingt-et-Un, quartier très recherché, très beau cottage, garage, terrain boisé, sans voisin arrière, 4 chambres, 539,000\$, pour vente rapide, faites une offre. Informations 418-812-6318.

JONQUIERE près cégep, entièrement rénovée, 7 chambres, 3 salles de bains, près de tous les services. Tél.: 418-818-1314, 418-547-2700.

ST-GEDEON 1488 rang 4, meublée, 13% pièces. Sur rendez-vous seulement. Tél.: 418-345-2484.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 2 jumelés 5%, un arrière Place du Royaume, 825\$, un quartier des Écrivains, 900\$/mois. Tél.: 418-591-3977.

FALARDEAU lac Sébastien, maison duplex neuve, à louer ou à vendre, accès à l'eau, 2 chambres, possibilité de 3, libre immédiatement. Tél.: 418-718-2368.

LATERRIERE jumelé neuf, 24'x36', 3 chambres, 1085\$/mois, libre, cvendu#770977. Tél.: 418-678-3590.

TERRAIN (1 de disponible) et maison mobile neuve à vendre à Laterrière. Tél.: 1-877-477-3131.

213 Terrains à vendre

BORD DE L'EAU 30 nouveaux terrains boisés disponibles, rivière Peribonka, 40,000 pieds et plus, à partir de 25,000\$. Tél.: 418-720-4141. Marco Tremblay. www.royaumedupatriote.com

FERLAND BOILEAU terrain villégiature 3.8 acres, à 3 km de la route 381, prêt à construire, pêche, chasse, 38,000\$ négociable. Tél.: 418-549-2432.

LAROCHE, plusieurs terrains de différentes grandeurs, prêts à construire, avec ou sans servitudes, possibilité d'accès au Lac Kénogami, à partir de 16,000\$ pour 40,000 pi.ca. Tél.: 418-542-4658, 418-540-6609, Gérard Simard.

RECHERCHE terrains pour développement résidentiel: duplex, triplex et quadruplex. Tél.: 418-944-2001.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0.00\$ à 1000\$. Achat à bon prix: auto, camion (remorque), état de marche ou non. Marc. 418-542-6938 Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma et environs.

0

309 Machinerie

2 TRACTEURS John Deere 510, avec chaînes, et autres accessoires. Tél.: 418-547-6177, 418-693-2387.
CAMION Western Star 2006 avec remorque à vendre, avec possibilité d'emploi. Aussi chargeuse à bois sur chenilles Cat 2007. Tél.: 418-540-3024.

311 Motoneiges à vendre

SKANDIAC 20" 2001, moteur transmission refait à neuf, 2.850\$. Tél.: 418-662-2572, après 17h.
SKI-DOG Expédition 2008, chenilles 20" long track, tout équipé, 2 vitesses, marche arrière, très bien entretenu, 10.200 km, 6.000\$, ferme. Tél.: 418-549-2893.

312 Motos à vendre

HARLEY Davidson Chopper 2004, gagnant 1er prix au salon de la moto, à voir absolument! Modèle unique! Prix spécial! Tél.: 418-818-8105.
SCOOTER électrique 2011, 472 km, comme neuf, 550\$ négociable. Tél.: 418-540-0792.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Honda Foreman 400, 1997, seulement 6.750 km, très propre, support à canot et grappe, toujours bien entretenu. A voir! 4.500\$ négociable. Tél.: 418-540-1474, 418-695-3588.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos Inc. Tél.: 418-543-8361.

1, 2, 3, OU 4 pneus avec et/ou jantes usagés? Vaste choix de 13, 14, 15, ou 16 pouces. Spécial fin de saison. Demandez Pierre. 418-542-6938.

4 PNEUS 175/70R13 Toyo G02, presque neufs, 200\$. 3 175/70R13 Blizzak bons à 80%, 30\$/pneu, 4 215/70R15 Snow Tracker, bons à 95%, 300\$, 4 225/60R16, bons à 60%, 200\$, 4 185/75R13, bons à 90%, 100\$, 4 205/65R15 Snow Tracker, 100\$, 4 185/70R14 Snow Tracker, 100\$. Automobiles J.M. Tél.: 418-693-8830.

4 PNEUS BF Goodwrench Slalom, 225/65R17, montés sur roues d'acier, état neuf, pour Mazda Tribute, Santa Fe ou Subaru Outback, 600\$. Tél.: 418-695-2673, 418-376-4350.

4 PNEUS d'hiver 205/70R15 Toyo Observa G02+ montés sur jantes en alliage, 35% d'usure, 350\$ négociable. Tél.: 418-668-4266.

4 PNEUS d'hiver Dunlop Grandtrek 225/60R17, autobief 200\$. Tél.: 418-548-4999.

4 PNEUS d'hiver Toyo sur jantes 155/80R13, 200\$. Tél.: 418-690-3313 répondeur.

ACHAT ET VENTE DE PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.: 418-548-3306.

A LIQUIDER, plusieurs pneus usagés, toutes grandeurs, 14 à 18 pouces. Danaou. Tél.: 418-548-3809.

PIÈCES AUTOS S.L.
VENTE de pneus usagés, plusieurs grandeurs, de 13" à 20". Tél.: 418-549-8621.

315 Remorques à vendre

ROUES de 15", à bascule, boîte 51"x87", fond en métal, main de 1778, pris très abordable. Clément 418-690-7800.

316 Souffleuses à vendre

J'OFFRE mes services pour la mise au point et la réparation de souffleuses. Tél.: 418-817-1203.

PLUSIEURS souffleuses et plusieurs pièces, bonne condition, différents prix. Petits moteurs de souffleuses 8 à 12 forces. Tél.: 418-817-1203.

PRONOVOST Pluma, 64", pas hydraulique, 2.000\$. Aussi un 60", 1.500\$. Tél.: 418-548-1649.

SOUFFLEUSE Craftsman moteur Bridge, 10 forces, 28", très bonne condition, 350\$. Tél.: 418-548-5763.

317 Tracteurs à vendre

RECHERCHE chaînes à glace pour tracteur de ferme, grandeur de pneus 16.9x28". Tél.: 418-678-9707 laisser message.

400 Emploi

402 Personnel demandé

AVANT le 27 octobre, recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lbs d'ici 30 jours sans les reprendre (formulés par 45 médecins). Demandez-moi comment j'ai perdu 30 lbs et ma conjointe 70 lbs, nous les maintenons depuis 16 ans. Tél.: 1-418-702-1096. Voir sur le site: www.regimesplus.net

BESOIN d'un(e) cuisinier(ère), jour et soir, temps partiel et temps plein. Tél.: 418-412-3131.

BESOIN urgent! Recherche barman(aid) ou serveur(euse) avec expérience. Faxez votre CV au 418-545-8272 ou faire parvenir par courriel: napoleonpaco@videotron.ca

CAMELOTS RECHERCHÉS

CHICOUTIMI

pour distribuer Le Progrès-Dimanche

QUARTIERS:
Notre-Dame, Melançon, Beauregard, Du Foyer, Notre-Dame et Jacques-Cartier.

Contactez Denis Fortin
418-544-8394

402 Personnel demandé

CAMELOTS RECHERCHÉS

Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien

ALMA

Quartier Saint-Pierre
rues Versaille, Beauvoir, Scott,
Auger et de La Croix.

Quartier Des Fleurs

M. Doris Tremblay
au 418-668-7317

CAMELOTS RECHERCHÉS

pour distribuer Le Progrès-Dimanche

LA BAIE SECTEUR PORT-ALFRED:

1ère, 2e, 3e, 4e, 5e, Avenue
1ère, 2e, 3e, 4e Rue.

Contactez Denis Fortin
418-544-8394

CONCIERGE de nuit, propre et honnête, pour Restaurant La Bonne Patate, 25-30 heures/semaine. Tél.: 418-550-6859.

COUTURIER(ÈRE) pour réparation de vêtements, 10 ans d'expérience, entre 20 et 35h par semaine, salaire avantageux. Tél.: 418-548-5164.

CUISINIER(ÈRE) traiteur Aux Petits Oignons, poste de sous-chef, environ 35h/semaine, salaire compétitif, horaire surtout de jour, la semaine et le samedi. Plongeur-liveur(euse), poste environ 20h/semaine. Horaire flexible selon vos disponibilités. Possibilité de faire livraison de jour. Pour nous rejoindre: courriel: pcote@auxpetitsignons.ca ou fax: 418-602-3431

CUISINIERS(SIÈS)-plaqueurs(euses) de jour pour de jeuners, semaine et fin de semaine, à pourboire, pour restaurant Mamy à Chicoutimi. Se présenter en personne du lundi au vendredi, de 7h à 14h (Linda).

LACAPITALE Réseau Penncorp recherche représentants(ies) possédant secondaire V. Formation fournie. Pour informations: Laurent Vallée 418-290-4998

LE CALYPSO, salle de réception et banquet est à la recherche de barman(maid), serveur(ruse), afin d'assurer le service de boisson et/ou de nourriture. Les heures peuvent varier selon réservations, doit être disponible jour, soir et fin de semaine. Tél.: 418-542-1136, pascal.456@hotmail.com

LE SALON Must Coiffeur recherche un(e) stylist(e) avec expérience de travail pour joindre l'équipe. Pour informations: 418-540-2987/demander Nancy Dallaire.

L'INTERNATIONAL CAFE et ROUGE BURGER BAR sont à la recherche de cuisinier(ère)s et responsable horaire de soir et fin de semaine. Joignez-vous à notre équipe dynamique. Apportez votre CV à Pierre Serris. Pour informations: tél.: 418-690-9323.

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET/OU MOTORISÉES

pour distribuer Le Quotidien Secteur: Hébertville

Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET/OU MOTORISÉES

pour distribuer Le Quotidien Secteur: Métabetchouan

Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE CAMELOTS (voiture nécessaire)

pour distribuer Le Quotidien et ou/le Progrès-Dimanche.

Secteurs:
Roberval et Sainte-Hedwidge

Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE CAMELOTS (voiture nécessaire)

pour distribuer Le Quotidien à St-Félix-D'Otis

Contactez Jacques Girard
418-697-0433

402 Personnel demandé

RECHERCHONS opérateur(trice) de transporteur avec expérience. Si intéressé, contactez Joyce Dionne au 418-818-3490, 418-673-7177.

RESTAURANT de l'Aéroport de Bagotville: la grande saison des voyages est débutée. Nous recherchons des employé(e)s pour un comptoir lunch. Nous sommes bien organisés. Besoin de gens honnêtes, propres, possédant une connaissance en cuisine et au service à la clientèle. Travail valorisant. Apportez votre C.V. dès que possible. Tél.: 418-677-3924 Josée Charest.

URGENT! Coiffeur(euse) recherché(e) pour location de chaise et esthétique pour location de salle. Salon situé sur le boul. Harvey, ouvert depuis 5 ans avec clientèle grandissante. Tél.: 418-542-4014.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucune intermédiaire. Un seul paiement sans intérêts. Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777. Jean Fortin et associés, synd de faillite

ArgentDirect.com
Prêts 500\$ et plus. Aucune enquête de crédit. Tél.: 1-888-374-5777.

PRET de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454

PRÊT PERSONNEL DE 500 \$ ET PLUS
Aucun dossier de crédit refusé
Réponse/dépot dans la même journée
1-877-963-4848, www.pretdirectnet.com

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

AU MEILLEUR prix, rénovation intérieure et extérieure. Licence RBQ. Tél.: 418-812-5326, Gérard

COUVERTURE de maison, 29 ans d'expérience, prix compétitifs, RBQ. 2885-3869-32. Tél.: 418-817-0261.

EXCAVATION NORDIK
EXCAVATION, coffrage, plancher de garage, drain, fissures injection, terrassement, entrée, égout, entrée d'eau et plus. Prix compétitifs. Tél.: 418-290-8810.

MENUISIER, disponible immédiatement. Tél.: 418-549-2330, 418-815-2555

TOIT-DURE: experts en toitures de bardeau, à bas prix. R.B.Q. Soumission gratuite. Tél.: 418-590-4309

VASTE CHOIX DE POÊLES AU BOIS ET AUX GRANULES

Venez profiter de nos spéciaux en magasin

PROMOTION
Sur tout achat de poêle aux granules

Recevez 25 sacs de granules à chaque tranche de 1,000 \$

J.A. Potvin (BMR)
St-Félix-D'Otis
Tél.: 418-544-9367

604 Offres de services

#1 ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, émondage, déboisement, essouchage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.: 418-542-7241.

#1 DU DÉNEIGEMENT
À votre service depuis 23 ans avec 34 tracteurs sécuritaires, remise de 1000\$ en cadeau. Arvida Jonquière, Kenogami. Tél.: 418-548-7798

ARMOIRES et salles de bains, à bon prix. Fabrication et réparations. Tél.: 418-695-3974, 418-815-2187.

CEVICO construction et rénovation de tous genres, résidentielle ou commerciale, main d'oeuvre qualifiée. Tél.: 418-815-1999, 418-718-7338.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE G.T.
Mini-excavation, fissures de béton infiltration d'eau, drains membranes égouts, crépis, pavé, murets, patios, clôtures, terrassement, rénovations, garages, remises, etc. Tél.: 418-550-3116, RBQ: 5630-8059-01

HOMME à tout faire, bien outillé, minutieux, fiable, 25 ans d'expérience. Plastrage et peinture. Tél.: 418-817-4748.

MENAGE d'automne, feuilles, gouttières, élagage, estimation gratuite. Tél.: 581-234-7440, 581-234-4190.

605 Service de garde

CHICOUTIMI garderie recherche assistant(e) avec expérience en service de garde. Tél.: 418-545-1445.

GARDERIE en milieu familial à 7\$, Chicoutimi-Nord, 3 places de disponible 4 jours/semaine, à partir de 6 mois. Tél.: 418-696-1663, 418-812-8889.

NOUVELLE garderie à La Baie, encore 2 places disponibles, avec repas. Tél.: 418-306-1116.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

AMEUBLEMENT complet, presque neuf. Tél.: 418-345-2484.

CUISINIÈRE et réfrigérateur, en excellent état, très propres, 600\$ l'ensemble. 2 causeuses en tissu beige, 6 mois d'utilisation, payées 1.500\$, laissées 600\$, cause démantèlement. Tél.: 418-548-4999.

FERMETURE de maison, visite sur rendez-vous. Ameublement complet et autres, à prix minime. Tél.: 418-545-6375, 418-543-1475, 418-944-8667.

LAVEUSE et sècheuse superposées, congélateur, cuisinières et laveuses sèches. Tél.: 418-545-9361.

MOBILIER de salle à manger fait par un ébéniste, 4 chaises et 2 fauteuils, naturels, coussins inclus, 600\$ ou meilleur offre! Tél.: 418-549-8877.

704 Animaux

13 TAURES Holstein de 6 mois à 16 mois à vendre. Tél.: 418-668-0813, 418-719-4630.

6 CHIOTS Husky, pure race, bonne lignée, prêts à partir, 200\$ chacun. Tél.: 418-668-2614.

NUTRIZOO offre le service de distribution à domicile de nourriture pour animaux gratuitement. Demandez vos échantillons gratuits. Tél.: 418-542-3316.

706 Bois de chauffage

A VENDRE: livré et sec. Tremble 65\$, mélèze 80\$, bouleau, érable et menier mélangés 95\$, bois de foyer 110\$. Tél.: 418-815-7579, 418-540-2364.

BOIS de poêle: bouleau, merisier, semi-sec, 80\$ la corde livrée. Possibilité de réservation. Tél.: 418-673-3161.

Mélèze sec, 60\$ la corde, non livrée. Tél.: 418-674-2337.

TREMBLE, épinette, secs, 55\$/corde livrée. Tél.: 418-674-9116, 418-540-3882.

TREMBLE séché à l'abri, 60\$ la corde livrée (minimum 10 cordes). Tél.: 418-376-4173, 418-699-1148.

709 Divers

A ECHANGER ou A VENDRE: tableaux canadiens: Villeneuve, Rousseau, Cantin, Tremblé, Gagnon, Fortin etc., prix d'encan. Robert 418-812-9255.

ATTENTION: bardeau de cèdre mural à partir de 16,95\$/du paquet. Tél.: 418-549-0648.

ATTENTION: cèdre blanc: 1"X6", 2"X4", 2"X6" et 4"X4" de 8 pieds. Tél.: 418-549-0648.

ATTENTION: merisier sec, 1" Select, à partir de 1,99\$/du PMP. Tél.: 418-549-0648.

ATTENTION: recouvrement extérieur en bois, à partir de 1,25\$/du PMP. Tél.: 418-549-0648.

ATTENTION: special, pin blanc 1X6, planche, bouveté (pour murs et planchers), à partir de 94 cents du PMP (47 cents du pied linéaire). Tél.: 418-549-0648.

CONSTRUISEZ votre sauna. Sauvez 50 à 70%. Tél.: 418-542-5161.

FRIGIDAIRE de marque Sub Zero, avec panneau de bois. Aussi, four encastré en inox, 3 éléments: four, tiroir chauffant et micro-ondes, très très bon prix. Plus tiroir lave-vaisselle 1 an d'usure. Informations: 418-696-0288

FUSIL à poudre de calibre 50, télescope et munitions, jamais servi, 250\$. Tél.: 418-818-0262.

HALLOWEEN: costumes à louer à partir de 10\$. Tél.: 418-693-7927, 418-376-3927.

HALLOWEEN: location de costumes, plus de 300 pour adultes et 80 pour enfants. Tél.: 418-547-6373.

LAVE-VAISSELLE: motoneige 2 chenilles, engrenage "power bloc" et treuil électrique; outils de construction: fusil à peinture, tondeuse, perceuse à colonne et de mur, canot en cèdre; échangeur d'air; aspirateur d'atelier; marteaux à air 2% et 3% et crampeuse. Tél.: 418-548-6710.

LA-Z-BOY vert. Réfrigérateur GE: 4 soutanes noires (pour Halloween), table de cuisine avec 4 chaises. Tél.: 418-547-3037.

711 Équipement de commerce et restaurant

www.equipementrestaurant.ca. Tél.: 418-487-8204

712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience. Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.: 418-290-7347, Monique.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

903 Messages personnels

1-A JOLIE petite sensuelle demoiselle vous reçoit, se déplace, propreté irréprochable, endroit très discret, facile d'accès. Tél.: 418-590-8443.

#1 TINA, se déplace seulement, 27 ans, 34 C, 418-290-0425.

418-290-8112, Sarah, 45 ans, expérience et douceur, D naturel et belles rondeurs.

A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.: 581-234-1493.

903 Messages personnels

A JONQUIÈRE, Mimi vous reçoit, se déplace. Duo. Tél.: 581-306-1166, 418-290-7846.

ALEX, rencontres discrètes pour hommes engagés ou non ou couple, reçoit et se déplace, Lac-St-Jean Est, Saguenay. Tél.: 418-719-4840.

AMAZONE (Messieurs). Tél.: 418-376-4727.

Belle grassette aux doux courbes voluptueuses, 36 ans, cheveux noirs et beaux yeux noirs vicieux, bouche gourmande et sensuelle à souhait. J'adore prendre mon temps. Faire monter ton désir et te faire plaisir. Je suis versatile et très à l'écoute de tes fantasmes, même les plus osés. Une rencontre de qualité ou tu pourras enfin te contenter et te laisser aller... Ouverture, intensité, propreté et respect seront au rdv lorsque je me déplace chez toi. ***418-944-7926***

BELLE petite indienne, reçoit. Tél.: 418-690-6379.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.: 418-815-2074.

DOUCE Shelly vous reçoit, de 8h à 22h. Tél.: 418-547-3033.

JEUNE homme 21 ans, vous reçoit, possibilité de duo. Tél.: 418-590-4603.

JOLIE grassette Ezee et mince Stéphanie, duo 24h. Tél.: 418-973-4779.

NOUVEAU douces et sensuelles demoiselles vous reçoivent du lundi au samedi, de 10h à 20h. Possibilité duo. Engageons. Tél.: 418-973-3114.

ROSE reçoit le jour les hommes de 40 ans et plus à Jonquière. Confidential s'abstenir. Tél.: 418-213-0553.

Un examen de conscience s'impose

Legault invite les maires Tremblay et Vaillancourt à réfléchir à leur avenir

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - François Legault a invité mardi les maires Gérald Tremblay, de Montréal, et Gilles Vaillancourt, de Laval, à faire un « sérieux examen de conscience » sur leur avenir politique.

« Disons que je suis très content qu'il y ait des élections municipales prévues dans la prochaine année. Ça va permettre aux citoyens de juger ces personnes. »

-François Legault

Selon le chef de la Coalition avenir Québec (CAQ), aucune mesure ne doit être exclue pour assainir les mœurs politiques municipales, y compris la mise en tutelle. Mais cette solution en est une de dernier



François Legault et le porte-parole en matière des Finances de la CAQ, Christian Dubé, invitent les maires de Montréal et de Laval à bien réfléchir.

(Photo PC)

recours, a-t-il fait comprendre en point de presse.

« Si on met une ville en tutelle, mais on ne change pas

les façons de faire, on n'est pas avancé », a fait valoir M. Legault à l'issue d'une réunion du caucus de ses députés

à l'Assemblée nationale.

Le chef caquiste n'a pas voulu réclamer ouvertement la démission de MM. Trem-

blay et Vaillancourt, préférant leur demander de tirer eux-mêmes les conclusions qui s'imposent.

Les révélations et les allégations de corruption visant les deux administrations municipales ont « fortement affecté » la crédibilité des maires Tremblay et Vaillancourt, a soutenu le député de L'Assomption.

« Ils n'ont plus beaucoup d'autorité morale, a-t-il énoncé. Disons que je suis très content qu'il y ait des élections municipales prévues dans la prochaine année. Ça va permettre aux citoyens de juger ces personnes. »

Dans le cas de la Ville de Montréal, les témoignages accablants entendus à la Commission Charbonneau concernant l'attribution des contrats soulèvent non seulement « un problème de perception » mais aussi un « problème de gestion » de l'administration municipale, a souligné M. Legault. □

Julie Couillard, lobbyiste illégale

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - Julie Couillard, l'ex-amie de cœur du ministre Maxime Bernier, a enfreint le Code de déontologie des lobbyistes.

La commissaire au lobbying, Karen E. Shepherd, en arrive à cette conclusion après avoir étudié les agissements de M^{me} Couillard, au temps où elle entretenait une relation avec le ministre.

La commissaire conclut que M^{me} Couillard a agi comme lobbyiste auprès du gouvernement fédéral, sans s'être inscrite sur le registre, tel qu'il est requis par la loi.

Le couple formé de Julie Couillard et Maxime Bernier avait défrayé les manchettes lorsqu'il avait été révélé que le ministre avait oublié des documents confidentiels de l'OTAN chez elle. Cette situation avait mené à sa démission comme ministre des Affaires étrangères. Les liens de M^{me} Couillard avec un groupe de motards avaient par la suite été découverts.

L'enquête de la commissaire portait sur des faits remontant à mars 2007, alors que M^{me} Couillard avait été embauchée par la firme Kevlar. Cette entreprise cherchait à l'époque à convaincre Ottawa de louer des bureaux dans un édifice qui devait être construit sur l'un de ses terrains.

Julie Couillard admet avoir discuté à maintes reprises de ce sujet avec un conseiller

principal du ministre des Travaux publics, Bernard Côté, entre mars 2007 et juin 2008.

Au cours de l'enquête, M^{me} Couillard a dit ne pas contester les faits colligés par la commissaire.

Elle a toutefois soutenu qu'elle jugeait ne pas être assujettie à la Loi sur l'enregistrement des lobbyistes « parce qu'elle ne se considérait pas comme une lobbyiste ».

Elle croyait de plus que M. Côté n'avait aucun pouvoir décisionnel en lien avec cette affaire, car elle croyait que de tels contrats ne pouvaient être octroyés que par le Secrétariat du Conseil du trésor du Canada.

M^{me} Shepherd, dans son rapport, souligne que M. Côté était titulaire d'une charge publique au sens de la loi et qu'à ce titre, il était visé par la loi sur le lobbying.

Julie Couillard prétend en outre que ses communications ne visaient qu'à obtenir des renseignements concernant le processus d'appel d'offres de Travaux publics afin de savoir comment il se déroulait et s'il valait la peine pour son client, Kevlar, de soumettre une proposition, a-t-elle fait valoir à la commissaire au lobbying. Elle a dit que sa démarche ne visait pas à tenter d'influencer le gouvernement.

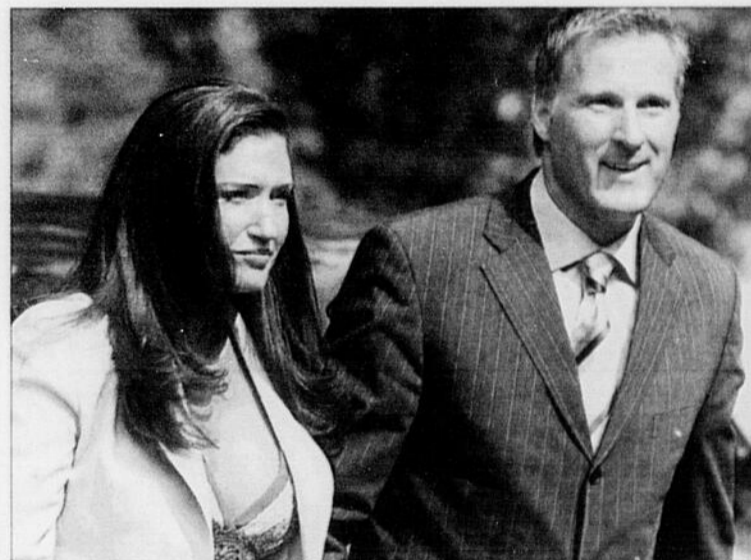
Mais la commissaire Karen Shepherd rejette ces arguments.

Le Code de déontologie des

lobbyistes a pour objet de rassurer le public canadien au sujet des normes d'éthique élevées que doivent respecter les lobbyistes de façon à préserver et accroître la confiance du public dans l'intégrité, l'objectivité et l'impartialité de la prise de décisions du gouvernement. □

Julie Couillard a agi comme lobbyiste auprès du gouvernement fédéral lorsqu'elle était en couple avec le ministre Maxime Bernier. ►

(Archives)



CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

Vous cherchez de nouveaux défis et d'intéressantes possibilités de carrière ?

Opportunité d'emploi :

TECHNICIEN(NE) EN NETTOYAGE DE CONDUITS DE VENTILATION

- Travail varié et dynamique
- Formation complète offerte
- Niveau commercial, industriel et institutionnel
- Les candidats ne doivent pas souffrir de claustrophobie, de vertige ou d'allergies à la poussière
- Permis de conduire nécessaire
- Salaire compétitif !



LE GROUPE
AIR-PLUS

418.690.2882

1600, boulevard St-Paul, local 116, Chicoutimi (Québec) G7J 4N1

3057214

Par courriel à recrutement@sinisco.com Pour plus d'information sur le Groupe Sinisco, visitez le www.sinisco.com

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES



ENTRETIEN / RÉPARATION LOGEMENTS RÉSIDENTIELS

Description:

Divers travaux de peinture, plomberie, électricité de base, pose de couvre-planchers et autres tâches connexes.

Exigences:

Expérience pertinente et outillage de base. Permis de conduire valide. Rigueur, honnêteté et professionnalisme.

Conditions de travail:

Horaire du lundi au vendredi et salaire selon expérience. Faire parvenir votre CV en toute confidentialité.

Courriel : info@gestioncourtemanche.ca

Télécopieur : 418-698-2176

3052093

G4S NOUS EMBAUCHONS

Nous sommes présentement à la recherche d'agents de transport de valeurs pour combler des postes qui serviront à offrir un service hors pair à tous nos clients.

PRÉ-REQUIS

- Secondaire V
- Permis de possession et d'acquisition d'armes à feu (Sans restriction et autorisation restreinte)

www.cfcafc.gc.ca

- Permis de conduire classe 3
- Permis du bureau de la sécurité privée (BSP)

POUR POSTULER

Envoyez votre CV à dominique.st-pierre@ca.g4s.com ou par télécopieur au 418-690-9450 ou par la poste au 1245, rue de la Manic, Chicoutimi QC G7K 1A1



3053973



Philippe Simard et Fils Ltée

TECHNICIEN ENTRETIEN DE DISTRIBUTRICE

Date de début : Décembre 2012, janvier 2013.

Taux horaire : Selon qualification, 40 heures semaine.

Fonctions : Préparation, entretien et livraison de distributrice et de réfrigérateur commercial. Le travail s'effectuera en atelier et sur la route. Véhicule et outils fournis pour le travail.

Connaissances et aptitudes : (Une ou l'autre de ces connaissances serait un atout.)

- Réfrigération.
- Électrotechnique.
- Réparation d'appareil ménager.
- De plus, vous possédez une grande habileté manuelle et êtes autonome.
- Permis de conduire classe 5, classe 3 ou classe 1 valide.

Notre entreprise œuvre dans le domaine de la distribution de boisson gazeuse au Saguenay-Lac-St-Jean et Chibougamau-Chapais, depuis 1929. Nous effectuons aussi la vente, la location et la réparation de distributrice à friandises, de distributrice à breuvages et de réfrigérateur commercial.

Philippe Simard & Fils Ltée
À l'attention de : Frédéric Simard
1201, des Peupliers
Dolbeau-Mistassini QC
G8L 1P5
Tél. : (418) 276-1600, poste 22
Télécopieur : (418) 276-7863
Courriel : frederics@redchampagne.ca

3050906

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de monsieur Stanley Robinson, en son vivant domicilié au 282, St-Vallier, Chicoutimi, province de Québec G7H 4J1, survenu le 16 juillet 2012, un inventaire des biens du défunt a été dressé conformément à la Loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude Lessard Audet, notaires, sise au 23, Racine Est, suite 300, Chicoutimi, province de Québec G7H 1P4.

Donné à Saguenay, ce 22 octobre 2012.

3056181 René-Paul Chariton, notaire

Morte en détention

L'affaire du vidéo devant les tribunaux

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - Service correctionnel Canada ira devant les tribunaux pour empêcher

la diffusion d'une vidéo de la jeune Ashley Smith, décédée dans sa cellule il y a cinq ans.

Cette annonce est survenue quelques minutes seulement après que le coroner président l'enquête sur ce décès eut refusé d'en interdire la publication.

La décision de l'agence fédérale menace de retarder encore davantage une enquête qui traîne déjà en longueur.

Les autorités carcérales fédérales refusent de rendre publiques les vidéos du décès d'Ashley Smith, ainsi que d'autres documents.

Le Dr John Carlisle a cependant estimé que le droit du public à l'information était trop important pour être ignoré.

Plus tôt, mardi, un avocat de Service correctionnel Canada avait plaidé que les enregistrements n'avaient pas encore été déposés en preuve.

Permettre leur diffusion publique avant cette étape pourrait miner le processus, avait-il soutenu.

Les avocats de la famille d'Ashley Smith et des médias ont rétorqué en qualifiant cet argument d'absurde.

Ils ont soutenu que l'enquête avait débuté malgré l'absence de jury, et que le public avait le droit de savoir sur quelles preuves elle porterait.

Ashley Smith, originaire du Nouveau-Brunswick, est morte étouffée dans sa cellule de Kitchener, en Ontario, après plusieurs épisodes d'automutilation.

Elle était âgée de 19 ans.

L'impact négatif présumé de la vidéo n'a pas été suffisant pour refuser la publication, a tranché le coroner.

Les audiences se dérouleront ce mercredi, comme prévu. □

CORNEAU CANTIN

L'AUTHENTIQUE ÉPICERIE

Corneau Cantin est un marché d'alimentation ouvert sur le monde, offrant diversité et qualité. Nous recherchons des candidats engagés, soucieux de la qualité du service, du respect des valeurs et de l'éthique.

BOUCHER (JONQUIÈRE)

- Poste à temps plein, permanent.
- Avantages sociaux.

Les conditions salariales sont à discuter selon les compétences et l'expérience.

Ce poste vous intéresse?

Faire parvenir votre CV à l'attention de M. Régis Laforest aux adresses suivantes :

rlaforest@corneaucantin.com ou par la poste au
3650, du Roi-Georges, Jonquière G7X 1V1

Veuillez noter que l'usage de la forme masculine désigne aussi bien le genre féminin que masculin.

3052224

GÉRANTE DEMANDÉE

Devenez **SPÉCIALISTE** en **AJUSTEMENT**
de **SOUS-DÊTEMENTS FÉMININS**

Une équipe de conseillères dynamiques vous attend.

Formation 1 mois • Horaire flexible
*Vous êtes intéressées?
Venez nous rencontrer!*

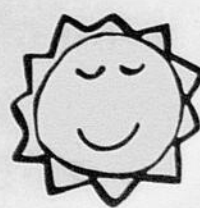
GÉRANTE ET CONSEILLÈRES DEMANDÉES

SILHOUETTE lingerie
Place du Royaume
Mme Hamel
Tél. : 418-549-3519
Télec. : 418-549-5338 de jour

Entreprise familiale du Québec
14 boutiques spécialisées depuis 1904.

www.lingeriesilhouette.com

3051759



Travaillez sous le soleil!

Le restaurant Cora de Chicoutimi est à la recherche d'un(e) :

- Plongeur 20h-25h/sem - Serveuse 30h et plus/sem
- Cuisinier(ère) 30h et plus/sem

Horaire : semaine et fin de semaine
Avec ou sans expérience. Salaire à discuter.
Faites-nous parvenir votre curriculum vitae par courriel
au cora-chicoutimi@videotron.ca



cora

1611, boulevard Talbot
Chicoutimi 418 545-2672

3048094

AVIS DE DÉCÈS

BRASSARD (Mme Raymonde Bouchard)



Le 21 octobre 2012, est décédée à la Résidences des Années d'Or, à l'âge de 90 ans et 8 mois, Mme Raymonde Bouchard, épouse de feu M. Hervé Brassard, demeurant à la Résidence des Années d'Or, autrefois rue des Plaines, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique, Jonquière

le jeudi 25 octobre 2012 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 25 octobre 2012 à 11 h à la Résidence funéraire du Saguenay. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Emilie Fortin et de feu M. Alphonse Bouchard. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claude Brassard (Mariève Deraspe), Gilles (Estelle Blackburn), Suzanne (Gaëtan Côté), Linda (Claude Larouche), Josée (Claude Larouche); ses petits-enfants: Hugo, Mathieu, Lisa-Marie (Bruno), Joanie (Sébastien), David et Claudia (Jean-Pascal); ses arrière-petites-filles: Alexia et Rosalie. Elle était la soeur de: feu Cécile Bouchard (feu Jean Demers), feu Marie, feu Thérèse (feu Rosario Côté), feu Marguerite (feu Jean-Charles Barette), feu Lucien, feu Jacques (Carmen Vigneault), Germaine (Gaston Ouellet), feu Jacqueline (feu Florent Guay), feu Paul, feu Jeannine (feu Loïc Fleury). Elle était la belle-soeur de: Jean Brassard (feu Pauline Dontigny), feu René (Marie-Paule Morin), feu Lucien (feu Gaby), feu Lucienne (feu Georges Lavoie), feu Eddy, feu Paul (feu Thérèse), feu Lucia (feu Bruce). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également transmettre vos messages de condoléances.



Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

FORTIN (M. Sylvain)



Le 22 octobre 2012, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 51 ans et 5 mois, M. Sylvain Fortin, conjoint de Mme Francine Fortier, demeurant rue de Montfort, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique, Jonquière

le vendredi 26 octobre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 27 octobre 2012 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 27 octobre 2012 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de M. Fortin et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre sa conjointe, Mme Francine Fortier, il laisse dans le deuil ses enfants: Samuel (Jenny), Frédéric (Caroline), Guillaume, Christopher et Alycia; son père M. Yves Fortin (feu Mme Solange Girard). Il était le frère de: Marjolaine Courchesne, Jean-Marc Fortin (Maryse Bolduc), feu Jacques (Huguette Lavoie (Jean-Pierre Villeneuve)), Linda, Jocelyn (Johanne Bouchard), Christine (Robin Bergeron). Il laisse également dans le deuil son beau-père Daniel Fortier (feu Ghislaine Lessard); ses

beaux-frères et belles-soeurs: Manon Fortier (André Gagné), Claudine, Mauril (Bibianne Côté), Sylvain, Serge; sa marraine Cécile Girard; son fils Stéphane Bergeron ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de l'Association des maladies pulmonaires du Québec.



Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

GRENON (Mme Elsie)



Est décédée au Centre d'hébergement St-François de Chicoutimi, le 21 octobre 2012, à l'âge de 91 ans, Mme Elsie Grenon, fille de feu dame Marie-Anne McCarthy et de feu M. Joseph-Israël Grenon, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le vendredi 26 octobre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 27 octobre 2012 à 11 h à l'église Notre-Dame de Grâce de Chicoutimi. Elle fut directrice des archives de l'Hôpital de Chicoutimi pendant plusieurs années. Elle était la soeur de: feu Raymond Grenon (Monique Tremblay), feu May (feu J.-Rodolphe Thérberge), feu Raymonde (feu Jean-Louis Gauthier), feu Yvan (1^{res} noces Lucienne Larouche, 2^{es} noces Simone Simard). Elle laisse dans le deuil de nombreux neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial au personnel du Centre d'hébergement St-François pour tous les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Grenon et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

LESSARD (M. Ghislain)



Le 21 octobre 2012, est décédé à Alma, à l'âge de 67 ans et 9 mois, M. Ghislain Lessard, fils de feu M. Paul-Émile Lessard et de feu dame Marguerite Savard, épouse de dame Paulette Murray, demeurant rue Principale à St-Nazaire. La famille recevra les condoléances le vendredi 26 octobre 2012 à compter de 13 h à

l'église de St-Nazaire
200, rue Principale, St-Nazaire

Les funérailles auront lieu le vendredi 26 octobre 2012 à 15 h à l'église de St-Nazaire. M. Lessard a été confié au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: feu Sylvain et Steve (Audrey Simard); ses petits-enfants: Gabriel, Brian et Jennifer. Il était le frère de: feu Réal Lessard (Mariette Guérin), Jocelyne (Régis Boily), feu Roger, Martial (Fernande Maltais) et feu Alain (Francine Gaudreault). Il était le beau-frère de: feu René Murray (Laura Tremblay). Il était le beau-frère de: Evariste Murray (Solange Dufour), Yvon (Nicole Leblanc), Gabrielle (Gaston Bouchard), Raynald (Chantale Gilbert), feu Evans (Sylvie Tremblay), Denis (Chantale Dufour), Johanne (Ghislain Fillion), Martine

(Paul Bouchard), Sylvie (Michel Girard), Lyne (André Auclair), Carol (Lisette Gagnon) et Valter. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à Soli-Can Lac-St-Jean Est, 1540, boul. Auger Ouest, Alma, G8C 1H8. Pour rendre hommage à M. Lessard, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com



Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-Saint-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refulsj@cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

BOIVIN (M. Roger)



Est décédé, entouré de l'amour des siens, au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 21 octobre 2012, à l'âge de 74 ans, M. Roger Boivin, époux de Mme Jacqueline Bouchard, demeurant à Saint-Félicien. Il était le fils de feu M. Onésime Boivin et de feu Mme Marguerite Bouchard. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le mercredi 24 octobre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 25 octobre 2012 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière paroissial.

Outre son épouse, Mme Jacqueline Bouchard, il laisse ses enfants: Stéphane (Josée Tanguay) et Jimmy (Sara Imbeau); ses petits-fils adorés: Keven, Brendon, Antoine et Simon.

Il était le frère de: Rock (Angeline Villeneuve), Alette (feu Yvon Bolduc, feu Jean-Marie Bolduc), Raymonde (Paul Savard), Jean (Solange Boutin), feu Jocelyne, Viateur (Edith Tremblay), Véronique, Paul-Marie (Francine Guay), Martin (Lucie Bourbeau) et Luc (Marjolaine St-Pierre); le beau-frère de: Jean-Rock Bouchard (feu Simone Lapierre), Huguette Bouchard (feu René Bouchard), Richard Bouchard (Monique Martel), Yolande Bouchard (Philippe Boutin), Pierrette Bouchard (Bertrand Bouchard), Clermont Bouchard (Michèle Tremblay), Louis-Marie Bouchard (Nicole Harvey), Yves Bouchard (Sylvie Gagnon) et Laval Bouchard (Hélène Bergeron).

Également, il laisse plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.

M. Boivin fut le fondateur de la compagnie Transport Roger Boivin & Fils de Saint-Félicien.

Il était Chevalier de Colomb 3^e degré et membre honoraire de la Garde Paroissiale.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation du CSSS Domaine-du-Roy.



Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

MALTAIS (M. Marcelin)



Le 20 octobre 2012, est décédé à Chicoutimi, à l'âge de 75 ans et 8 mois, M. Marcelin Maltais, fils de feu M. Marcelin Maltais et de feu dame Rose-Alma Simard, époux de dame Carole Lapointe, demeurant chemin de la Grande Ligne, L'Ascension. La famille recevra les condoléances le mercredi 24 octobre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 25 octobre 2012 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac-St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le jeudi 25 octobre 2012 à 11 h à l'église St-Léon de Labrecque et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Outre son épouse, dame Carole Lapointe, il laisse dans le deuil ses enfants: Étienne Maltais (Lina Lagacé), Marlène (Pierre Boudreault), Sara (Alain Bellemare) et Louise; ses petits-enfants: Solie Boudreault (David Côté), Jean-Pierre Boudreault (Vanessa Simard Leboeuf), Steeven Maltais, Mathieu Maltais, Mélissa Maltais, Mélodie Tremblay (Jérémy Gagnon), Caroline Lévesque et

Tommy Lévesque. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Pour rendre hommage à M. Maltais, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com



Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-Saint-Jean
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refulsj@cgocable.ca



Voire Coopérative funéraire

Tradition . Réputation . Compassion

Plus de 115 ans d'histoire

Une équipe de direction de funérailles vous assurant un accompagnement professionnel et respectueux



RODRIGUE GRAVEL



RAYMOND CASGRAIN



CLÉMENT GAGNON



GASTON AUBIN

Planification funéraire - Organisation de funérailles - Cérémonies en chapelle

418-545-2643
ange

www.afdr.info

3037488

AVIS DE DÉCÈS

RANNOU (Mme Marie-Rose Ouellet)



Le 23 octobre 2012, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 90 ans, Mme Marie-Rose Ouellet, épouse en premières noces de feu M. Joseph-Pierre Rannou et en 2es noces de M. Albert Dufour, demeurant à St-Ambroise. Elle était la fille de feu Mme Anna Bolduc et de feu M. Joseph Ouellet. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 25 octobre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 26 octobre 2012 de 9 h à 10 h 45 à

**Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Ambroise
560, rue Simard, St-Ambroise**

Les funérailles auront lieu ce vendredi 26 octobre 2012 à 11 h à l'église de St-Ambroise et l'inhumation suivra au cimetière de St-Ambroise. La défunte laisse dans le deuil son époux M. Albert Dufour. Elle était la mère de: Jacques Rannou (Carole Tremblay), Denise, Yolande, Raynald (Denise Foisy), Diane (André Pageau), Jocelyn, Normand (Micheline Desmeules), Clément (Flavie Tremblay), Yvonne, Lizette (Julien Morel), feu Louisette et

Francine (Réjean Dufour). Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que les enfants de M. Albert Dufour. Elle laisse aussi dans le deuil tous les membres des familles Ouellet, Rannou et Dufour, de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la fabrique de St-Ambroise sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information: bureau: (418) 545-ANGÉ (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@a1dr.info - Site internet: www.a1dr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

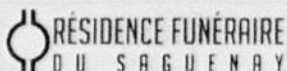
SAVARD (Mme Aurore Simard)



Le 21 octobre 2012, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 81 ans et 10 mois, Mme Aurore Simard, épouse de feu M. Marcel Savard, demeurant à la Résidence Bonne Entente, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

**Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière**

le jeudi 25 octobre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 26 octobre 2012 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 26 octobre 2012 à 14 h à l'église St-Dominique. L'inhumation aura lieu au cimetière Jonquière. Elle était la fille de feu Mme Albertine Tremblay et de feu M. Francis Simard. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Mario Savard, Normand, Yves, Guylaine (René Pedneault); ses petits-enfants: Ann-Sophie, Tomy (Pamela), Lisa-Eve, Alexandra (Samuel), Sarah. Elle était la sœur de: feu Béatrice Simard (feu Georges-Emile Morin), feu Henri (feu Eliane Tremblay), feu Aurélien (feu Marie-Anne Turcotte), feu Jean-Marie (Solange Girard), Angéla, Jeannine (feu Ghislain Savard), feu Rosaire (feu Olivette Emond); la belle-sœur de: Geneviève Savard (feu Joseph-Elie Lapointe), Grégoire (feu Marie St-Gelais), feu Ghislain (Jeannine Simard), feu Paul-Yvon, feu Céline, Pauline (feu Alexandre Himeshazi). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la paroisse St-Matthieu.



Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: restunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

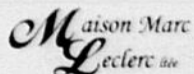
SIMARD (M. Gilles)



Est décédé dans la sérénité, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 22 octobre 2012, à l'âge de 74 ans et 6 mois, M. Gilles Simard, époux de Mme Diane Vézina, demeurant à Roberval. Il était le fils de feu M. Edmond Simard et de feu Mme Antoinette Potvin. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

**Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval**

le mercredi 24 octobre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 25 octobre 2012 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Sainte-Hedwige. Outre son épouse, Mme Diane Vézina, il laisse ses enfants: Daniel et Hélène (Francis Dubé); ses petits-enfants adorés: Marika et Coralie. Il était le frère de: Emile (feu Edith Dion), Réal (Jacqueline Villeneuve), Raymond (Deurkize Guay), Eddy (Moïsette Labeaume), Hedwige (Jacques Desmeules) et Huguette (Martin Doyon); le beau-frère de: feu Jacques Vézina (Jeannine Gagné), feu Gilles Vézina (Lucie Lavoie), Claude Vézina (Françoise Gosselin), René Vézina (feu Jeannine Ménard), Guy Vézina (Micheline Descoteaux), Ghislain Vézina (Françoise Bouchard) et Jean Vézina (Louise Trempe). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean.



Pour information: (418) 275-3335 télécopieur: (418) 275-0188
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

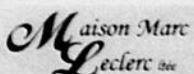
SIMARD (M. Martin) 1942 - 2012



Est décédé à l'Hôpital Pierre-Le Gardeur de Terrebonne, le 19 octobre 2012, à l'âge de 70 ans, M. Martin Simard, époux de Mme Claire Garneau, demeurant à Terrebonne et autrefois d'Alma. Il était le fils de feu M. Jean-Gérard Simard et de feu Mme Germaine Fortin. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

**Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval**

le jeudi 25 octobre 2012 à compter de 12 h 30. Le service funéraire aura lieu le même jour à 14 h 30 à la chapelle du Complexe Funéraire et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Outre son épouse, Mme Claire Garneau, il laisse ses enfants: Louis (Martine) et Mimi (Dominic); ses petits-enfants: Myriam, Émilie et Sandrine; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, oncles et tantes ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec.



Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

Reprise des activités

XL récupère son permis

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - L'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) a rendu mardi son permis d'exploitation à l'usine XL Foods, de Brooks, en Alberta, qui s'est retrouvée au cœur d'un très vaste rappel de produits de bœuf contaminés à l'E. coli.

L'organisme fédéral a toutefois reconnu que son contrôle sur la sécurité de la viande dans les abattoirs canadiens avait ses limites et que c'était aux entreprises à respecter leurs propres règles.

L'établissement reprendra progressivement ses activités sous l'étroite surveillance de l'ACIA, qui a ajouté deux autres inspecteurs à l'équipe déjà en place pour surveiller les procédures et s'assurer que les normes de sécurité alimentaire renforcées sont bien intégrées aux activités de routine des installations.

Les 46 inspecteurs de l'ACIA affectés aux installations de XL Foods à Brooks n'ont pas détecté les lacunes en matière de désinfection et d'hygiène avant que la découverte de la bactérie E. coli dans l'usine ne mène à l'un des plus importants rappels d'aliments de l'histoire du Canada.

« Ils avaient plusieurs problèmes que nous leur avons demandé de corriger et nous cherchons à nous assurer qu'ils sont maintenant réglés », a expliqué Paul Mayers, vice-président des programmes de l'ACIA.

« Nos inspections quotidiennes dans d'autres abattoirs à travers le pays ne nous ont pas permis de découvrir des problèmes similaires. Nous continuons d'appliquer nos protocoles d'inspection et de surveillance avec assiduité dans tous les abattoirs enregistrés du pays auprès du gouvernement fédéral », a-t-il ajouté.

Les représentants de l'organisme fédéral ont insisté sur le fait que le nombre d'éclousions d'E. coli avait baissé durant la dernière décennie, laissant

entendre que le système d'inspection des aliments du Canada s'améliorait.

Selon la Dr Martine Dubuc de l'ACIA, c'est XL Foods qui a manqué de transparence et de constance dans les rapports qu'elle a faits aux inspecteurs de l'organisme fédéral présents à son usine.

La Dr Dubuc a souligné que ce problème serait probablement soulevé par le comité d'experts chargé par l'organisme fédéral d'analyser l'incident de l'usine de Brooks.

L'établissement reprendra progressivement ses activités sous l'étroite

surveillance de l'ACIA, qui a ajouté deux autres inspecteurs à l'équipe déjà en place pour surveiller les procédures et s'assurer que les normes de sécurité alimentaire renforcées sont bien intégrées aux activités de routine des installations.

L'usine de XL Foods à Brooks était fermée depuis le 27 septembre. L'important rappel de bœuf a ébranlé l'industrie, ainsi que l'ACIA, qui est sous la supervision du gouvernement fédéral.

Des milliers de tonnes de viande provenant de l'usine ont été rappelés, chez des dizaines de détaillants à travers le Canada et les États-Unis. Le bœuf ainsi retiré des étagères sera jeté dans un décharge.

Les activités de l'usine ont également été reprises par JBS USA, une filiale américaine d'une entreprise brésilienne.

L'entente comprend une clause pour que cette compagnie puisse acheter les activités canadiennes et américaines de XL Foods. □

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (Mme Rollande Therrien)



Le 22 octobre 2012, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 87 ans et 1 mois, Mme Rollande Therrien, épouse de feu M. Georges-Henri Tremblay, demeurant à la Maison d'un Nouvel Elan, Jonquière, autrefois du chemin St-André, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

**Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière**

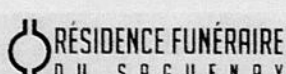
le jeudi 25 octobre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 26 octobre 2012 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 26 octobre 2012 à 11 h à l'église St-Dominique.

Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de Mme Therrien et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique.

Elle était la fille de feu Mme Yvonne Tremblay et de feu M. Dona Therrien.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Rose-Hélène Tremblay (Jean-Eudes Tremblay), Jean-Roch (Jacynthe Lapointe), Rachelle (Gaston Carrière), Lisette, Yvan, Louise (Jean-Luc Hubert), Pierrette, Yolande (Réjean Larouche), Réjean, Daniel (Jacynthe Therrien), Jocelyn (Sylvie Trudel), Linda (Gaston Girard), Mariène (Carole); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: Lionel Therrien (Jeanne-D'Arc Montigny), Gabriel, feu Jeanne-Ida (feu Georges-Nil Gagnon). Elle était la belle-sœur de: feu Albert-Richard Tremblay (Marie-Anne Tremblay), feu Alberta (feu David Girard), feu Rufine (Adélar Duchesne), Eugène (Denise Montreuil), Rolande (Jean-Paul Blanchette), feu Richard (Aline Boudreault), feu Marie-Jeanne (feu Edmond Tremblay), feu Marguerite (feu Pierre-Eugène Tremblay). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière.

Vous pouvez également consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également transmettre vos messages de condoléances.



Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: restunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

La date-butoir de la LNH est demain

Ça regarde mal dans les négos

LA PRESSE

MONTREAL - La date-butoir imposée par Gary Bettman approche à grands pas, et rien ne laisse croire qu'une entente pourra survenir d'ici là.

La date-butoir imposée par la Ligue nationale, c'est demain. En résumé: si une nouvelle entente entre joueurs et propriétaires n'est pas conclue, la LNH ne pourra pas présenter son calendrier de 82 matchs tel que prévu, un calendrier qui doit s'amorcer le 2 novembre.

« Je ne crois pas qu'une rencontre soit nécessaire pour l'instant. »

- Bill Daly

Les deux clans ennemis n'ont tenu aucune rencontre depuis la dernière, présentée jeudi à Toronto. Depuis, c'est le silence presque total. Selon TVA Sports en soirée hier, le commissaire adjoint de la LNH, Bill Daly, aurait affirmé qu'il ne prévoyait pas de rencontre avec l'Association des joueurs aujourd'hui. Selon Daly, la Ligue nationale refuse de travailler à partir des offres de l'AJLHN.

« On essaie tous d'en venir à une entente, a fait savoir le gardien Martin Biron, représentant syndical chez les Rangers de New York. C'est le but des deux côtés, et ça n'a pas changé. »

Le problème, c'est que les deux côtés semblent avoir du mal à se blairer ces temps-ci. Depuis quelques semaines, le ton entre les deux camps a monté à quelques reprises, et voici que la LNH se retrouve de nouveau dans l'embarras, cette fois pour avoir permis à ses directeurs généraux de

pouvoir entrer en contact avec des joueurs la semaine dernière, dans une période de 48 heures.

La tactique a été vertement décriée par le syndicat des joueurs. « Les propriétaires n'ont pas le droit de parler pendant les négociations, a écrit Steve Fehr, le numéro

deux du syndicat, dans un communiqué. C'est intéressant qu'on leur permette en secret de parler aux joueurs de rencontres auxquelles les joueurs peuvent assister, mais pas les propriétaires. »

Selon ce qu'il a été permis d'apprendre, aucun membre du Canadien n'aurait eu de contact

avec un membre de la direction montréalaise la semaine dernière. Même chose chez les Rangers de New York, selon Martin Biron.

« Je ne suis pas au courant de ça, a répondu le gardien. Je n'ai pas entendu dire qu'un de nos gars avait parlé avec le directeur général. » □



L'avenir de la saison de la LNH est entre les mains du commissaire Gary Bettman, à gauche, et de son adjoint, Bill Daly.

(Photo AP)

Basketball

Bonne sortie à Toronto pour l'Académie d'Alma

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'Académie de basketball du Collège d'Alma a connu une sortie fructueuse à Toronto, en fin de semaine. Son équipe senior a été couronnée championne du tournoi présaison de la Ligue NPSAA (National Prep School Athletic Association).

L'évènement avait pour objectif de déterminer quelle équipe débutera la saison 2012-2013 en portant le titre de favorite sur ses épaules, explique Simon Leblanc, technicien en loisirs, entraîneur de la formation masculine collégiale ainsi que coordonnateur basketball à la Commission scolaire Lac-Saint-Jean et au Collège d'Alma.

« C'était donc une belle chance pour l'Académie de prouver que

son programme se situe parmi les meilleurs du basketball canadien », avance Leblanc.

L'équipe junior a obtenu un gain et un revers. Sa victoire a été signée contre l'une des formations favorites de Toronto. Narcisse Kalamba a mené l'attaque avec une moyenne de 21,5 points par match et huit rebonds.

La formation senior de l'Académie a gagné ses deux premiers matchs par une moyenne de 40 points. Selon Simon Leblanc, des entraîneurs des universités Ryerson, York, Toronto, Waterloo, Queens et Laurier ont surveillé de près le travail de l'équipe. Il ajoute que l'entraîneur de l'Université Providence a communiqué avec l'entraîneur-chef de l'Académie, Igor Rwigema, lundi, pour prendre des informations

sur Christopher Boucher et Narcisse Kalamba, deux jeunes joueurs du secondaire.

En demi-finale, l'Académie a vaincu l'école Bill Crothers,

« C'était donc une belle chance pour l'Académie de prouver que son programme se situe parmi les meilleurs du basketball canadien. »

- Simon Leblanc

79-69. Nicky Désilien et Christopher Boucher ont particulièrement impressionné. Joueur par excellence du tournoi, Désilien a répété ses exploits en finale contre la formation de Thornlea pour mener ses co-

équipiers à une victoire par 26 points.

Notons que la ligue NPSAA a été fondée il y a trois ans par différents programmes civils en Ontario. Leblanc précise qu'elle fait partie des meilleures ligues reconnues par Basketball Canada et que son principal objectif est de diminuer l'exode des athlètes canadiens vers les États-Unis avant le début de leur parcours universitaire. Le circuit regroupe maintenant 16 équipes qui s'affrontent sous différentes formules. Les formations de Toronto suivent un horaire régulier de deux parties par semaine, tandis que les équipes hors province participent à des tournois.

Au cours de la saison 2012-2013, l'Académie du Collège d'Alma participera à sept tour-

nois aux États-Unis et à cinq rendez-vous de ligue NPSAA.

Collégial

Dans un match de division 2 du circuit collégial AA, les Jean-nois d'Alma ont subi un revers de 63-53 devant F.-X. Garneau. Trois des cinq partants de l'équipe ont été cloués sur le banc pendant toute la première demie contre en raison de retards aux entraînements. Malgré cela, Alma a pris une avance de 15 points au premier quart.

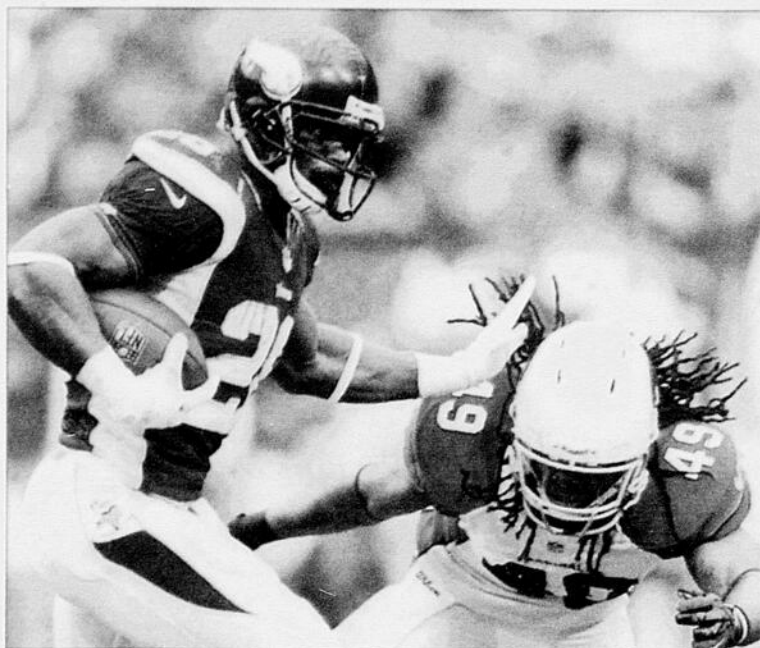
« Les joueurs ayant participé au match étaient pour la plupart en trouble de fautes, en fin de match, et nous avons manqué de caractère. Nous avons laissé jouer l'autre équipe en mettant le blâme sur les arbitres. L'autre équipe voulait plus la victoire que nous », analyse Simon Leblanc. □



Faits saillants de la semaine

Dave Ainsley
dainsley@lequotidien.com

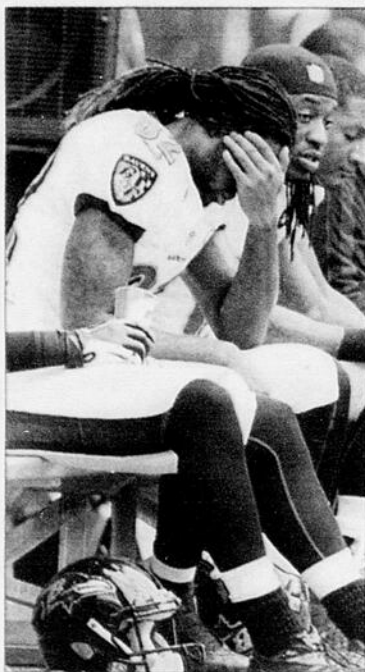
7



// LES CARDINALS S'EFFONDRENT

Après avoir remporté leurs quatre premiers matchs, les surprenants Cards de l'Arizona (4-3) ne surprennent plus personne. Ils ont perdu un troisième match consécutif dimanche, cette fois 21-14 contre les Vikings (5-2), et ce, même s'ils ont limité le quart-arrière Christian Ponder à seulement 58 verges par la passe. Ça ne risque pas de s'améliorer pour les Cards qui ont maintenant rendez-vous avec les 49ers et les Packers avant de profiter d'une semaine de congé.

(Photo Getty Images)



// LES RAVENS LESSIVÉS

La perte du secondaire Ray Lewis est peut-être plus importante qu'anticipée par les Ravens de Baltimore (5-2). Ces derniers n'ont tout simplement pas fait le poids dimanche après-midi dans une défaite de 43-13 contre les Texans de Houston (6-1) qui semblent maintenant seuls dans la course au titre dans la conférence Américaine. Le quart-arrière des Ravens, Joe Flacco, devra également offrir de bien meilleures performances, lui qui a été plus qu'ordinaire lors de ses trois derniers départs.

(Photo Getty Images)



// LES PATRIOTS SURVIVENT

C'est le retour à la normale dans la division Est de la conférence Américaine. Les Patriots de la Nouvelle-Angleterre (4-3) sont de nouveau au sommet après une victoire difficilement arrachée 29-26 en prolongation contre les Jets de New York (3-4). Devant leurs partisans, les hommes de Bill Belichick ont laissé les visiteurs combler un écart de 10 points au quatrième quart. Les Pats devront trouver un moyen de mieux terminer leurs rencontres. Dans leurs deux derniers quatrièmes quarts, ils n'ont marqué que six points et en ont accordé 27.

(Photo Getty Images)

LE MATCH DE LA SEMAINE

Falcons-Eagles, dimanche 13h, Fox

Les Falcons (6-0) mettront leur saison parfaite à l'enjeu tandis que les Eagles (3-3) joueront leur saison tout court.

MON CHOIX: Eagles

FICHE: 4-2

L'état des forces

Miguel Bujold

mbujold@lapresse.ca



Les Ravens et les Cardinals sont en baisse, alors que les Bears et les Packers se retrouvent dans le top 5. Les trois premières équipes restent toutefois inchangées.

1 - (1) ATLANTA - À l'exception des Bears, toutes les autres équipes de la NFC ont au moins deux défaites. Mais les Falcons ont constaté en 2010 que le 1^{er} rang de la conférence n'était pas gage de succès en séries.

2 - (2) GIANTS DE N-Y - Après une saison difficile, notamment en raison d'une blessure à un pied, Ahmad Bradshaw occupe le 11^e rang de la ligue avec 492 verges au sol.

3 - (3) HOUSTON - Arian Foster a maintenant inscrit 43 touchés (38 au sol et 5 par la passe) à ses 42 premiers matchs en carrière. Difficile à croire qu'il n'a même pas été repêché.

4 - (5) CHICAGO - Leur défense joue probablement mieux que n'importe quelle autre unité du circuit depuis le début de la saison.

5 - (7) GREEN BAY - Le petit « passage à vide » d'Aaron Rodgers est chose du passé, mais jusqu'à quel point la blessure (absence de quatre à six semaines) de Charles Woodson fera-t-elle mal à la défense?

6 - (6) SAN FRANCISCO - La ligne offensive continue d'exceller sur les jeux au sol, mais a déjà accordé 20 sacs. L'attaque n'est pas assez bonne.

7 - (4) BALTIMORE - Après des matchs contre les Browns et les Raiders à leur retour de congé, leurs sept derniers ne seront pas une sinécure: à Pittsburgh, à San Diego, Pittsburgh, à Washington, Denver, Giants, et à Cincinnati.

8 - (8) NOUVELLE-ANGLETERRE - Malgré tous les hauts choix au repêchage investis dans la défense au cours des dernières années, elle continue de décevoir. Au moins, elle est plus solide contre la course.

9 - (9) DENVER - Disputant sa 5^e saison, le secondaire Wesley Woodyard mène l'équipe avec 48 plaqués, et n'a jamais aussi bien joué.

10 - (10) SEATTLE - Les Seahawks sont septièmes contre la passe, sixièmes contre la course, et leur jeu au sol est huitième. Mais malgré le jeu fort respectable de Russell Wilson, leur jeu aérien est 31^e.

11 - (11) MINNESOTA - Il y a assurément un grand nombre de gens qui ont hâte de les voir jouer, jeudi soir. Doit-on vraiment les prendre au sérieux?

12 - (17) PITTSBURGH - Lamentable depuis le début de la saison, Ike Taylor a fait du bon boulot contre A.J. Green (avec un peu d'aide de Ryan Clark).

13 - (18) DALLAS - La prochaine séquence de trois matchs sera déterminante. Après sa rencontre face aux Giants, les Boys visiteront les Falcons et les Eagles.

14 - (13) MIAMI - Le coefficient d'efficacité de Ryan Tannehill a été de 86,5 ou mieux dans quatre de ses cinq derniers matchs.

15 - (14) PHILADELPHIE - La réalité est que si l'attaque avait son boulot, Juan Castillo serait encore le coordonnateur défensif.

16 - (15) WASHINGTON - Robert Griffin III est à ce point impressionnant qu'on ne parle presque pas d'Alfred Morris. Choix de sixième ronde, la recrue occupe le deuxième rang de la NFL avec 658 verges au sol.

17 - (19) LA NOUVELLE-ORLÉANS - Ils ont remporté leurs deux derniers matchs, mais si la défense ne s'améliore pas de façon substantielle, leurs chances de participer aux séries sont presque nulles.

18 - (12) ARIZONA - Y a-t-il encore des gens qui croient que leur beau début de saison n'était pas un mirage?

19 - (16) DETROIT - De l'indiscipline; des revirements à répétition; des joueurs qui performant sous les attentes; un manque d'intensité; des déficits à combler à presque tous leurs matchs...

20 - (22) JETS DE N-Y - Les critiques quant à leur choix de jeux en fin de match à Foxboro sont ridicules. La seule raison pour laquelle ils étaient encore dans le coup était précisément le « coaching ».

21 - (20) SAN DIEGO - Ryan Matthews devra absolument jouer le meilleur football de sa carrière afin qu'ils puissent participer aux séries. Le jeu aérien n'est plus assez fiable.

22 - (25) TENNESSE - Combien de « poolers » avaient lancé la serviette dans le cas de Chris Johnson?

23 - (21) CINCINNATI - Il y a sûrement quelques équipes qui s'en veulent d'avoir ignoré Vontaze Burfict, en avril dernier. Le secondeur, qui n'a pas été repêché, a totalisé 15 plaqués contre les Steelers.

24 - (24) ST-LOUIS - James Laurinaitis est toujours aussi solide sans qu'on parle de lui ou presque. Il est le deuxième de la ligue avec 69 plaqués.

25 - (26) INDIANAPOLIS - Peuvent-ils flirter avec les éliminatoires? Dans l'Américaine et compte tenu de leur calendrier, qui est relativement facile, ce n'est pas exclu.

26 - (23) BUFFALO - Leur jeu au sol est 4^e alors que la ligne offensive est composée de jeunes joueurs au salaire modeste. Leur défense est 32^e contre la course, alors que l'organisation a investi plus de 100 millions dans sa première ligne depuis un an. Trouvez l'erreur.

27 - (29) OAKLAND - On le répète, leur défense a cruellement besoin d'un joueur capable de presser le quart.

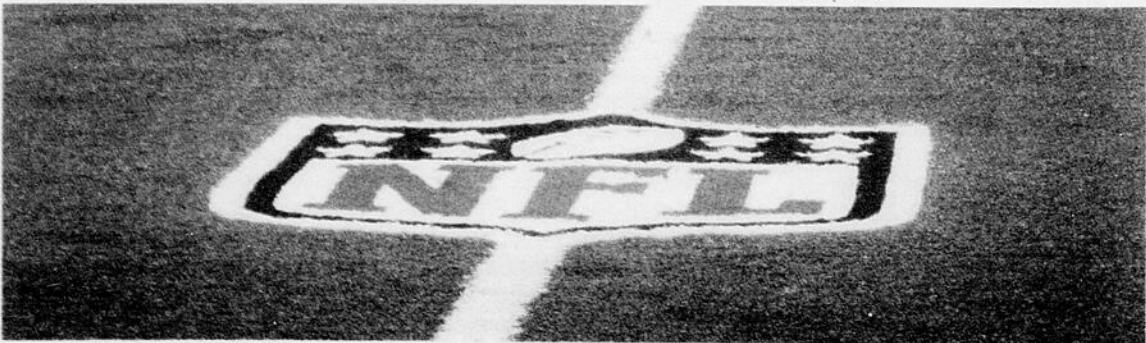
28 - (28) TAMPA BAY - La grande question: c'est la couleur ou le logo de leur uniforme d'antan qui ne passe pas?

29 - (27) CAROLINE - L'une des principales erreurs du DG Matt Hurney, qui a été congédié lundi, est qu'il a accordé des contrats importants à trois porteurs de ballon, tandis que son équipe ne possède qu'un receveur fiable.

30 - (30) CLEVELAND - Brandon Weeden peut compter sur une très bonne ligne offensive et un porteur de qualité en Trent Richardson, mais son groupe de receveurs est nul.

31 - (31) KANSAS CITY - Saison à oublier pour Matt Cassel: en plus d'être hué par les partisans des Chiefs, voilà qu'il se fait voler son poste de partant par Brady Quinn.

32 - (32) JACKSONVILLE - Ils auront un avant-goût de ce que sera la vie sans Maurice Jones-Drew, qui n'affrontera pas les Packers, blessé à un pied.



BASEBALL

LIGUE AMÉRICAINE
SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale
N.Y. Yankees c. Detroit
(Detroit gagne la série 4-0)

LIGUE NATIONALE
SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale
San Francisco c. St. Louis
(San Francisco gagne la série 4-3)
Lundi 22 octobre
St. Louis 0 San Francisco 9

SÉRIE MONDIALE
(Quatre de sept)
San Francisco c. Detroit
Mercredi 24 octobre
Detroit (Verlander 17-8) à San Francisco (Zito 15-8), 20h07.
Jeudi 25 octobre
Detroit (Fister 10-10) à San Francisco (à déterminer), 20h07.

SOCCER

LIGUE DES CHAMPIONS
UEFA

Phase de groupes
Mardi 23 octobre
Groupe E
Nordsjælland de Farum 1
Juventus Turin 1
FC Shaktar de Donetsk 2 Chelsea 1
Groupe F
BATE Borisov 0 CF Valence 3
OSC Lille 0 Bayern Munich 1
Groupe G
FC Barcelone 2 Glasgow Celtic 1
Spartak de Moscou 2 Benfica de Lisbonne 1
Groupe H
Manchester United 3 CF Braga 2
Galatasaray d'Istanbul 1 CFR 1907 de Cluj 1
Mercredi 24 octobre
Groupe A
Dinamo Zagreb c. Paris-SG, 14h45.
FC Porto c. Dynamo de Kiev, 14h45.
Groupe B
Arsenal c. FC Schalke 04, 14h45.
Montpellier c. Olympiakos de La Piree, 14h45.
Groupe C
Zénit St-Petersbourg c. Anderlecht, 12h.
CF Malaga c. AC Milan, 14h45.
Groupe D
Ajax d'Amsterdam c. Manchester City, 14h45.
BV 09 Borussia de Dortmund c. Real Madrid, 14h45.

MLS

ASSOCIATION DE L'EST

MJ	V	D	N	BP	PC	Pts
x-Kansas City	33	17	7	9	40	26 60
x-D.C. United	33	17	6	5	42	57
x-Chicago	33	17	5	45	40	56
x-New York	33	15	9	54	46	54
x-Houston	33	14	8	11	48	39
Columbus	33	14	7	42	43	49
Montréal	33	12	15	6	45	50
Philadelphie	32	10	16	6	36	40
N.-Angleterre	33	8	17	8	38	44
FC Toronto	33	5	20	8	35	60

ASSOCIATION DE L'OUEST

MJ	V	D	N	BP	PC	Pts
cx-San Jose	33	19	6	8	71	42 65
x-Salt Lake	33	17	11	5	46	35 56
x-FC Seattle	33	15	7	11	51	32 56
x-Los Angeles	33	15	12	6	58	47 51
x-Vancouver	33	11	13	9	35	41 42
FC Dallas	33	9	13	11	40	45 38
Colorado	33	10	19	4	42	50 34
Portland	33	8	16	9	33	55 33
Chivas E.-U.	33	7	18	8	22	56 29

NOTE: c-champion d'association et x-se qualifié en vue des séries.
Mercredi 24 octobre
Philadelphie à Kansas City, 20h30.

HOCKEY

LHJMQ

SECTION MARITIMES TELUS

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Halifax	13	12	1	0	0	66 34 24
I.-P.-É.	13	9	4	0	0	53 41 18
A.-Bathurst	14	6	5	3	0	45 45 15
Moncton	13	6	7	0	0	40 50 12
St-Jean	13	6	7	0	0	36 54 12
Cap-Breton	14	3	7	2	2	43 68 10

SECTION EST TELUS

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Québec	12	10	2	0	0	53 27 20
Rimouski	13	8	4	0	1	42 34 17
Baie-Comeau	12	7	4	0	1	43 42 15
Victoriaville	14	6	5	2	1	51 43 15
Chicoutimi	14	6	6	1	1	44 41 14
Shawinigan	13	2	9	1	1	26 54 6

SECTION OUEST TELUS

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
B.-Boisbriand	14	10	2	0	2	57 30 22
R.-Noranda	14	10	3	0	1	65 49 21
Drummond	13	7	6	0	0	37 42 14
Val-d'Or	13	5	7	0	1	51 45 11
Gatineau	12	4	7	1	0	38 53 9
Sherbrooke	14	2	11	0	1	31 69 5

Mardi 23 octobre
B.-Boisbriand 7 Shawinigan 1
Val-d'Or 3 Rouyn-Noranda 4 (F)
Mercredi 24 octobre
Drummondville à Halifax, 18h.
Rimouski à Val-d'Or, 19h30.
Jeudi 25 octobre
Chicoutimi à I.-P.-É., 18h.
A.-Bathurst à Victoriaville, 19h.
Baie-Comeau à Québec, 19h.
Moncton à Gatineau, 19h30.
Vendredi 26 octobre
Drummondville au Cap-Breton, 18h.
I.-P.-É. à Saint-Jean, 18h30.
Moncton à B.-Boisbriand, 19h.
Baie-Comeau à Sherbrooke, 19h.
Shawinigan à Québec, 19h.
Rimouski à Val-d'Or, 19h30.
A.-Bathurst à Gatineau, 19h30.
Samedi 27 octobre
Moncton à Sherbrooke, 16h.
Drummondville au Cap-Breton, 18h.
Chicoutimi à Halifax, 18h.
A.-Bathurst à B.-Boisbriand, 19h.
Rimouski à Rouyn-Noranda, 19h.
Dimanche 28 octobre
Chicoutimi à Saint-Jean, 14h.
I.-P.-É. à Halifax, 15h.
Gatineau à Québec, 16h.
Rimouski à Rouyn-Noranda, 17h.
Victoriaville à Baie-Comeau, 17h.

LAH

ASSOCIATION DE L'EST

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Manchester	4	3	1	0	0	14 10 6
St. John's	5	3	2	0	0	18 18 6
Providence	4	2	2	0	0	10 11 4
Portland	4	1	2	1	0	21 24 3
Worcester	4	0	3	0	1	9 19 1

SECTION ATLANTIQUE

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Bridgeport	3	3	0	0	0	13 8 6
Springfield	4	3	1	0	0	13 7 6
Adirondack	4	2	2	0	0	11 12 4
Albany	3	1	2	0	0	7 5 2
Connecticut	4	0	3	1	0	13 20 1

SECTION NORD-EST

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Syracuse	5	4	0	0	1	21 17 9
Norfolk	4	4	0	0	0	19 12 8
Binghamton	5	3	1	1	0	14 12 7
Hershey	4	1	2	1	0	14 16 3
W.-B./Scranton	4	0	4	0	0	6 12 0

SECTION CENTRE-OUEST

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Chicago	5	4	1	0	0	12 10 8
Milwaukee	4	2	2	0	0	11 11 4
Peoria	4	1	2	0	0	6 13 3
Grand Rapids	4	1	2	0	1	12 14 3
Rockford	5	1	3	0	1	10 14 3

SECTION SUD

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Charlotte	5	3	1	0	1	16 14 7
Oklahoma City	5	3	2	0	0	16 14 6
Houston	5	2	2	0	1	17 15 5
San Antonio	4	2	2	0	0	7 9 4
Texas	5	2	3	0	0	10 18 4

Mardi 23 octobre
Portland 7 St. John's 8 (P)
Hamilton 1 Rochester 3 (à Buffalo)
Lafayette 3 Oklahoma City 4
Mercredi 24 octobre
Portland à St. John's, 18h30.
Connecticut à Albany, 19h.
Milwaukee au Texas, 20h30.
Jeudi 25 octobre
San Antonio à Rockford, 20h05.
Vendredi 26 octobre
Adirondack à Albany, 19h.
Hershey à Connecticut, 19h.
Charlotte à Grand Rapids, 19h.
Springfield à Providence, 19h05.
Rochester à W.-B./Scranton, 19h05.
Toronto à Hamilton, 19h30.
Abbotsford à Lake Erie, 19h30.
Bridgeport à Worcester, 19h30.
Houston à Oklahoma City, 20h.
Chicago à Peoria, 20h05.
Samedi 27 octobre
Norfolk à St. John's, 18h30.
Rochester à Adirondack, 19h.
Providence à Connecticut, 19h.
Rockford à Grand Rapids, 19h.
Albany à Hershey, 19h.
Binghamton à Portland, 19h.
Worcester à Manchester, 19h.
Bridgeport à Springfield, 19h.
W.-B./Scranton à Syracuse, 19h30.
San Antonio à Chicago, 20h.
Milwaukee à Houston, 20h05.
Charlotte à Peoria, 20h05.
Abbotsford à Lake Erie, 20h30.
Dimanche 28 octobre
Norfolk à St. John's, 15h.
Portland à Springfield, 15h.
Adirondack à Syracuse, 15h.
Gridport à Worcester, 15h.
Binghamton à Manchester, 16h.
Abbotsford à Hamilton, 17h.
W.-B./Scranton à Hershey, 17h.
Grand Rapids à Chicago, 17h.
Texas à Oklahoma City, 17h.
Charlotte à Peoria, 18h05.
San Antonio à Rockford, 18h05.

CLASSEMENT DES MARQUEURS

NOTE: en date du 23 octobre.

MJ	B	A	Pts
Dea, R.-N.	14	16	12 28
Andriehetto, R.-N.	14	12	15 27
Danault, Vic.	14	12	13 25
Mackinnon, Hal.	13	15	9 24
Gngorenko, Qué.	12	10	14 24
Duffy, I.-P.-É.	13	10	14 24

CLASSEMENT DES GARDIENS

NOTE: en date du 23 octobre.

MJ	V	D	DPF	JB	Moy.
Phaneuf, B.-B.	7	6	1	0	1,29
Hozjan, Rim.	8	6	1	0	0,97
Bibeau, I.-P.-É.	8	6	1	0	2,02
Brassard, Qué.	11	9	2	0	2,09
Marcoux, B.-B.	6	4	1	2	2,30

LIGUE COLLÉGIALE AAA

MJ	V	D	DPF	BP	BCPTS
Ch. St-Lawrence	7	6	1	0	38 15 12
André-Laurendeau	7	5	2	0	32 18 10
Alma	7	5	2	0	35 31 10
Laféche	8	5	3	0	22 27 10
Lionel-Groulx	7	4	3	0	24 29 8
Dawson	9	3	5	1	27 37 7
St-Laurent	10	3	6	1	36 38 7
Sorel-Tracy	5	2	3	0	16 20 4
Thetford	8	1	6	1	25 40 3

Vendredi 26 octobre
Ch. St-Lawrence à Laféche, 19h45.
Samedi 27 octobre
Sorel-Tracy à Ch. St-Lawrence, 14h.
Lionel-Groulx à Thetford, 14h.
Dimanche 28 octobre
Sorel-Tracy à Alma, 14h.
Thetford à André-Laurendeau, 14h30.
St-Laurent à Lionel-Groulx, 16h30.

LIGUE MIDGET AAA

SECTION LA COOP

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
St-François	14	10	3	0	1	57 34 21
C. Notre-Dame	15	9	6	0	0	43 35 16
Lévis	14	6	5	0	3	52 63 15
Jonquière	12	3	6	2	1	37 49 9
Trois-Rivières	14	8	0	1	26	39 9

SECTION REEBOK

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Châteauguay	15	11	4	0	0	58 42 22
Lac-St-Louis	13	8	4	0	1	49 46 17
C.C.-LeMoine	14	7	6	0	1	40 49 15
C.A.-Girouard	15	6	7	2	0	56 57 14
Magog	15	6	8	0	1	50 60 13

SECTION C.C.M.

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Laval-Montreal	14	11	2	1	0	50 30 23
St-Eustache	14	7	7	0	0	44 52 14
C.E.-Blondin	14	7	7	0	0	53 44 14
Amos	14	7	7	0	0	45 52 14
Gatineau	14	3	9	1	1	40 50 8

Lundi 22 octobre
Aucun match.
Mardi 23 octobre
Aucun match.
Mercredi 24 octobre
Lac-St-Louis au C.E.-Blondin, 19h.
Jeudi 25 octobre
Aucun match.
Vendredi 26 octobre
Laval-Montreal à Gatineau, 19h30.
C. N.-Dame à Jonquière, 19h30.
Magog au C.C.-LeMoine, 19h30.
Châteauguay à Lac-St-Louis, 19h30.
Samedi 27 octobre
C. N.-Dame au Sem. St-François, 14h.
St-Eustache à Châteauguay, 14h30.
C.E.-Blondin à Jonquière, 16h.
Trois-Rivières à Magog, 16h.
Lévis à Amos, 19h.
Dimanche 28 octobre
Lévis à Amos, 14h30.
Gatineau à Laval-Montreal, 14h30.
C.C.-LeMoine à St-Eustache, 14h45.
Trois-Rivières au C.A.-Girouard, 15h.
C.E.-Blondin au Sem. St-François, 15h.

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION NORD

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Lake Erie	6	4	2	0	0	20 11 8
Rochester	6	4	2	0	0	23 22 8
Abbotsford	4	3	0	0	1	16 7 7
Toronto	5	2	2	0	1	12 13 5
Hamilton	4	2	2	0	0	9 12 4

SECTION CENTRE-OUEST

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Chicago	5	4	1	0	0	12 10 8
Milwaukee	4	2	2	0	0	11 11 4
Peoria	4	1	2	0	0	6 13 3
Grand Rapids	4	1	2	0	1	12 14 3
Rockford	5	1	3	0	1	10 14 3

SECTION SUD

MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Charlotte	5	3	1	0	1	16 14 7
Oklahoma City	5	3	2	0	0	16 14 6
Houston	5	2	2	0	1	17 15 5
San Antonio	4	2	2	0	0	7 9 4
Texas	5	2	3	0	0	10 18 4

Mardi 23 octobre
Portland 7 St. John's 8 (P)
Hamilton 1 Rochester 3 (à Buffalo)
Lafayette 3 Oklahoma City 4
Mercredi 24 octobre
Portland à St. John's, 18h30.
Connecticut à Albany, 19h.
Milwaukee au Texas, 20h30.
Jeudi 25 octobre
San Antonio à Rockford, 20h05.
Vendredi 26 octobre
Adirondack à Albany, 19h.
Hershey à Connecticut, 19h.
Charlotte à Grand Rapids, 19h.
Springfield à Providence, 19h05.
Rochester à W.-B./Scranton, 19h05.
Toronto à Hamilton, 19h30.
Abbotsford à Lake Erie, 19h30.
Bridgeport à Worcester, 19h30.
Houston à Oklahoma City, 20h.
Chicago à Peoria, 20h05.
Samedi 27 octobre
Norfolk à St. John's, 18h30.
Rochester à Adirondack, 19h.
Providence à Connecticut, 19h.
Rockford à Grand Rapids, 19h.
Albany à Hershey, 19h.
Binghamton à Portland, 19h.
Worcester à Manchester, 19h.
Bridgeport à Springfield, 19h.
W

Stéphanie Lalancette

4000 \$ en vue

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Une activité de financement est organisée pour la hockeyeuse de Saint-Félicien, Stéphanie Lalancette, pour lui permettre de participer aux Championnats féminins de hockey U18 qui auront lieu à Dawson Creek, en Colombie-Britannique en novembre.

Partenaire de l'événement, le Marco's pub espère amasser 4000\$ pour l'athlète. « Elle travaille à la cuisine à temps partiel, mais elle a besoin de plus d'argent pour payer toutes ses dépenses liées au hockey. Nous tenions à l'encourager », mentionne le propriétaire Marco Dallaire.

C'est jeudi, sous une formule 5 à 7, que l'activité aura lieu. Les cartes sont au coût de 10\$ et tout l'argent amassé ira directement à Stéphanie. De plus, des billets seront vendus sur place pour participer aux tirages de différents prix comme un hockey et un montant d'épicerie.

Stéphanie Lalancette, qui évolue dans le midget CC, et la gar-

dienne de but, Émy Saint-Jean de Saint-Bruno, sont les seules hockeyeuses sélectionnées pour faire partie de l'équipe du Québec. □



Stéphanie Lalancette portera les couleurs du Québec aux Championnats féminins de hockey U18.

(Archives)

Marianne St-Gelais

Présence incertaine

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - Victime d'une commotion cérébrale en fin de semaine dernière à Calgary, Marianne St-Gelais pourrait rater la Coupe du monde de patinage de vitesse courte piste ce week-end à Montréal.

Absente de l'entraînement de l'équipe canadienne mardi matin, l'athlète de St-Félicien avait un important rendez-vous avec un neuropsychologue. Hier après-midi, elle a entrepris la deuxième étape du protocole de retour à l'entraînement post-commotion. Le personnel de l'équipe évaluera la situation cet après-midi avant de se décider si la Félicinoise prendra part ou non au rendez-vous montréalais.

St-Gelais, double médaillée olympique d'argent à Vancouver en 2010, s'est cogné la tête sur la glace à la suite d'une chute en demi-finale du 500 mètres, dimanche, à la Coupe du monde de Calgary. Elle a ensuite ressenti des maux de tête et on l'a mise au repos depuis.

Même si elle a fait savoir qu'elle ne ressentait plus de symptômes apparents de sa commotion, mardi, le temps pourrait jouer contre elle. Le protocole de retour après une commotion cérébrale s'étale sur cinq jours et les équipes doivent confirmer leur liste de compétiteurs

mercredi en fin de journée. Le directeur et chef de l'équipe, Yves Hamelin, aura donc une décision délicate à prendre.

Si St-Gelais doit poursuivre sa convalescence, c'est l'Albertaine Gabrielle Waddell qui fera office de substitut.

Autre source d'inquiétude pour l'équipe canadienne, la Baieriveraine Valérie Maltais a quitté rapidement après l'en-

La Baieriveraine Valérie Maltais a quitté rapidement après l'entraînement de mardi, incommodée par un virus.

traînement de mardi, incommodée par un virus. On ignore pour l'instant s'il s'agit seulement d'un malaise passager.

L'équipe canadienne de courte piste a par ailleurs entrepris la saison de Coupe du monde sur une bonne note, à Calgary, avec une récolte de quatre médailles d'argent et deux de bronze en plus d'obtenir deux records du monde.

Sur leur patinoire de l'aréna Maurice-Richard, où ils s'entraînent en permanence, les Canadiens sont confiants de faire belle figure ce week-end. Au programme de vendredi à dimanche, les patineurs disputeront les épreuves inviolables sur 500 m (2 épreuves), 1000m, 1500m ainsi que les relais. □

RSEQ BABILLARD ÉTUDIANT

FOOTBALL SCOLAIRE

Nous avons atteint la dernière fin de semaine d'activités en saison régulière pour les équipes de football des écoles secondaires de la région. Les finales approchent à grands pas. Plusieurs matchs importants seront disputés à partir de vendredi soir. En commençant par les Lynx du Pavillon-Wilbrod-Dufour qui tenteront de confirmer leur place en demi-finale face au Laser de l'école Saint-Pierre et des Sentiers, sur le terrain du Collège d'Alma.

LIGUE QUÉBEC/CHAUDIÈRE-APPALACHES

Juvénile division 2									
Classement									
	PJ	V	N	D	ES	PP	PC	Pts	
Ancienne-Lorette	7	7	0	0	7	399	117	21	
Wilbrod-Dufour	7	5	0	2	7	243	228	17	
Le Sentiers	7	5	0	2	7	260	187	17	
Courvilloise	7	4	0	3	7	287	276	15	
Collège de Lévis	7	3	0	4	7	124	188	13	
Les Etchemins	7	2	0	5	7	204	365	11	
Odyssee L./D.-R.	7	2	0	5	7	212	254	11	
Collège Ste-Anne	7	0	0	7	7	213	327	7	

Vendredi 26 octobre

Les Sentiers vs Wilbrod-Dufour, 19h Cégep d'Alma

FOOTBALL CADET DIVISION 2 SAGUENAY LAC-SAINT-JEAN

Classement									
	PJ	V	N	D	DP	F	ES	Pts	
Odyssee	6	6	0	0	0	0	9	45	
Wilbrod-Dufour	6	4	0	2	0	0	6	32	
Jean-Gauthier	6	3	0	3	0	0	11	32	
Quatre-Vents	6	3	0	3	0	1	9	29	
Grandes-Marées	6	1	1	4	0	0	10	23	
Charles-Gravel	6	0	1	5	0	0	12	20	

Samedi 27 octobre

Grandes-Marées vs Dominique-Racine, 10h UQAC

Wilbrod-Dufour vs Charles-Gravel, 19h

Dimanche 28 octobre

École Jean-Gauthier vs Poly, Quatre-Vents, 10h

FOOTBALL JUVÉNILE DIVISION 2 SAGUENAY LAC-SAINT-JEAN

Classement									
	PJ	V	N	D	DP	F	ES	Pts	
Quatre-Vents	5	4	1	0	0	0	3	30	
Porte du Nord	5	3	0	2	0	0	5	25	
Charles-Gravel	5	2	1	2	0	0	7	24	
Jean-Dolbeau	5	0	0	5	0	1	6	10	

Samedi 27 octobre

Polyvalente Porte du Nord vs Jean-Dolbeau, 12h

Poly, Quatre-Vents vs Charles-Gravel, 14h

CHAMPIONNAT PROVINCIAL DE CROSS-COUNTRY

Le RSEQ Saguenay-Lac-Saint-Jean tient à féliciter l'ensemble des ath-

lètes et leurs entraîneurs qui composaient la délégation du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui a participé au Championnat scolaire provincial de cross-country. L'événement s'est tenu en fin de semaine dernière, au parc Rivière-du-Moulin. La délégation régionale a très bien fait avec une cinquième place sur 14 délégations provenant de partout au Québec.

Bravo également à la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay qui a assuré la réussite du championnat.

Classement des régions

	BF	BM	CF	CM	JF	JM	Total
Monterégie	30	123	131	79	68	34	465
Qc/Ch-App.	120	65	95	101	35	152	568
Laur-Lan.	171	87	112	121	91	135	717
Lac-St-Louis	153	140	53	125	221	126	818
Sag.-L.-Saint-J.	151	66	88	180	207	225	917
Montréal	238	173	144	218	95	219	1087
Mauricie	115	184	185	272	167	184	1107
Outaouais	177	264	159	250	213	83	1146
C.-de-l'Est	219	316	214	173	215	103	1240
Abitibi-Tém.	157	258	322	177	227	254	1395
Laval	260	182	367	291	195	277	1572
Greater Mtl	431	345	266	261	190	242	1735

Côte-Nord.....316 252 369 205 281 318 1741
Est-du-Québec 410 420 479 325 325 3372296

UNE ANNÉE REMPLIE D'ACTION POUR LES LIGUES SPORTIVES

Les ligues débiteront dans les prochaines semaines! Cette année, au Réseau du sport étudiant Saguenay-Lac-Saint-Jean, nous compterons 237 équipes dans nos rangs. C'est une belle augmentation, en comparaison avec l'an passé et nous en sommes très heureux. De plus, la ligue de hockey sans contact fait officiellement ses débuts cette année. Voici un aperçu du nombre d'équipes par sport, pour l'année 2012-2013.

- Volleyball53 équipes
 - Basketball34 équipes
 - Cheerleading34 équipes
 - Football17 équipes
 - Cross-country67 écoles
 - Badminton13 écoles
 - Hockey sans contact... 21 équipes
- Nous souhaitons à tous les athlètes et entraîneurs de vivre une excellente année remplie d'action!



Le tournoi présaison du Noir et Or de Chicoutimi a été disputé sur différents plateaux de l'arrondissement Chicoutimi, en fin de semaine.

(Photo Rocket Lavoie)

SPORT. ÉDUCATION. FIERTÉ.

RSEQ

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

2795632

Baseball midget AAA

Des tiraillements régionaux

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Robert Fatal rencontre des embûches dans sa tentative d'obtenir une concession de la Ligue de baseball midget AAA du Québec pour la saison 2013 et il a la certitude que ses principaux détracteurs se trouvent au sein même du baseball régional.

Le 25 septembre, le grand patron des Voyageurs de Saguenay s'est présenté devant les dirigeants de Baseball Québec pour déposer officiellement sa demande de concession. Il avait inclus à son document une réponse aux trois principales exigences de l'organisme: une garantie d'améliorations au terrain du stade Richard-Desmeules, le dépôt des livres comptables pour assurer la bonne santé financière de son organisation et une évaluation qui avait été faite par Baseball Québec des joueurs de la région dans les divisions bantam et midget espoir.

Convaincu d'avoir répondu parfaitement aux exigences, il attendait une réponse le 5 octobre. Après avoir attendu en vain, il est entré en communication avec Gilles Taillon, directeur général de Baseball Québec, pour savoir où était rendu le dossier.

«Il m'a répondu que des associations de baseball mineur de la région mettaient en doute la nécessité d'avoir du bantam AA dans la région, indique Fatal. Je n'en revenais pas. J'ai rencontré le président du baseball régional, Eric Dion, pour essayer de savoir ce qui se passait. Il avait même signé une lettre de recommandation dans notre demande pour obtenir du midget AAA. Nous avons échangé nos points de vue

et convenu qu'il fallait travailler pour maintenir une équipe bantam AA. Sans bantam AA, il ne peut pas y avoir de midget AAA. Il m'a dit qu'il allait en parler à son conseil d'administration. Comme par hasard, la réunion a eu lieu le 17 octobre, pendant que j'étais en voyage à New York avec mes jeunes du sport-études...»

«Celui qui ne veut pas de bantam AA dans la région est Jean-François Tremblay (président de l'association de Chicoutimi). Ça me déçoit de sa part. Les Voyageurs travaillent depuis des années pour monter une bonne structure de développement dans la région. Nous avons fait nos devoirs. La ville nous supporte. Pourquoi nous tirer dessus maintenant? On se tire dans le pied et ça vient de l'intérieur. Je ne peux pas croire qu'on se lance encore dans les guerres de clochers.»

Fatal ajoute qu'il a pris le soin d'analyser toutes les inscriptions au baseball mineur régional en 2012. Il avance que 58 joueurs de calibre pee-wee feront le saut au bantam l'an prochain. En ajoutant ceux qui vivront une deuxième année dans ce calibre, il arrive à un bassin de 77 joueurs. Selon lui, c'est amplement suffisant pour bâtir une équipe bantam AA.

Le patron des Voyageurs assure que le projet midget AAA demeure bien en vie. Il participera aux assises de Baseball Québec avec Éric Dion, dans deux semaines. «Éric travaille avec moi dans ce dossier», précise Fatal.

Rien contre le développement

De son côté, le président du baseball mineur de Chicouti-

mi, Jean-François Tremblay, assure ne rien avoir contre le baseball de développement. Il estime par contre qu'il est primordial d'assurer la survie du baseball local également.

Au lieu d'une équipe officielle au sein de la Ligue bantam AA de la région de Québec, l'association qu'il dirige propose la création d'une formation d'étoiles régionale. Ses joueurs participeraient à différents tournois pendant la saison tout en évoluant également pour leur équipe locale. L'idée doit être débattue au cours d'une prochaine réunion.

«Il y a un potentiel de 77 joueurs pour l'an prochain, mais il faut aussi savoir combien seront effectivement de retour, précise Jean-François Tremblay. Bien des joueurs

arrêtent entre le pee-wee et le bantam. L'an passé, il n'y avait que trois équipes bantam A dans la région et celle d'Alma a difficilement terminé la saison. À cet âge, l'influence des amis est très importante. Si un joueur fait le saut au AA, certains de ses amis qui ne sont pas du même niveau peuvent tout simplement décider d'abandonner le baseball. Il faut considérer l'influence que peut avoir une équipe AA. Nous, je ne suis pas le seul à le penser, n'avons rien contre le baseball de développement. Mais s'il n'y a plus de bantam A ou de midget A, nous ne serons pas plus avancés. Il faut s'assurer que tous nos jeunes ont la possibilité de jouer, même ceux qui ne sont pas de calibre AA.» □



Robert Fatal est déçu de l'attitude du baseball mineur de Chicoutimi, qui l'aurait empêché de mettre sur pied un club midget AAA.

(Archives Rocket Lavoie)

Gala de la LBJEQ

Voyageurs honorés

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Deux joueurs des Voyageurs de Saguenay ont été récompensés, mardi soir, pendant le gala de fin de saison de la Ligue de baseball junior élite du Québec. Étienne Blanchette et Guillaume Gingras ont fait partie des lauréats.

Blanchette a mis la main sur le trophée réservé au joueur de position de l'année. Il a terminé sa première saison avec 55 coups sûrs et une moyenne au bâton de ,329. Il a produit 40 points et cogné six circuits.

De son côté, Gingras a eu droit à l'une des plus importantes récompenses de la soirée. Il a reçu le trophée Russell-Martin, remis au joueur le plus prometteur de la ligue. Le joueur de premier but des Voyageurs a

terminé la saison avec une belle moyenne offensive de ,404. Il a produit 25 points à l'aide de 36 coups sûrs.

Robert Fatal aurait bien aimé que les Voyageurs mettent la main sur le titre d'organisation de l'année. Il a plutôt été décerné aux Bisons de Saint-Eustache. □

LOCATION DE CONTENEUR

Pour les travaux de tous genres en rénovation, construction, revêtement de toiture ou autre, nous offrons la location de conteneur idéal pour les petits espaces.

10 verges
350\$ tx inc. /5 jours
Maximum 2 tonnes

LE PLUS RAPIDE EN VILLE!
418 590-9005 RBO 2951-8768-69 3024190

Du 5 octobre au 30 novembre 2012
OBTENEZ UNE REMISE POSTALE DE 50\$
à l'achat de 4 pneus tourisme ou camionnette BFGOODRICH
Consultez le formulaire de réclamation pour les détails.

VOUS ALLEZ AIMER L'HIVER.

facebook.com/BFGoodrichCanada

Vous aimez les défis? Le pneu Winter Slalom^{MS} KSI de BFGoodrichTM aussi. Il procure l'adhérence nécessaire pour vous aider à prendre le contrôle dans pratiquement toutes les situations. Optez pour une performance hivernale incroyable. Avec BFGoodrichTM, vous serez prêt à tout, ou presque...

Bien que les pneus toutes saisons soient conçus pour offrir une performance convenable dans des conditions hivernales modérées, l'utilisation de quatre pneus d'hiver est recommandée pour une performance optimale et peut être obligatoire dans certaines provinces.

BFGoodrich
PRENEZ LE CONTRÔLE

AdvantageTM T/A^{MS} All-TerrainTM T/A^{MS} KO CommercialTM T/A^{MS} TRACTION Winter Slalom^{MS} KSI

BFGoodrich
PRENEZ LE CONTRÔLE

LES PNEUS RGUAY
Complices de votre conduite

2560, rue Dubose, Jonquière • **418 548-8253** • www.pneusrguay.ca

Séquence exigeante

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Au premier coup d'oeil, les deux prochaines semaines ne s'annoncent pas de tout repos pour les Saguenéens de Chicoutimi.

L'équipe quitte le centre Georges-Vézina tôt ce matin en prévision de son premier voyage dans les Maritimes de la saison. En plus du périple, les Saguenéens devront composer avec des adversaires de qualité. Ils rendront visite au Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard, jeudi, aux Mooseheads de Halifax, samedi, et aux Sea Dogs de Saint-Jean, dimanche. Le Rocket connaît un des meilleurs débuts de saison de son histoire avec neuf victoires en 13 parties, les Mooseheads trônent au sommet du classement général de la Ligue de hockey junior majeur du Québec et les Sea Dogs demeurent une équipe redoutable, principalement en raison de la présence de Jonathan Huberdeau.

À leur retour à la maison, les Saguenéens devront composer avec deux matchs contre le Drakkar de Baie-Comeau et un autre face aux Voltigeurs de Drummondville.

Conscient de l'ampleur du défi qui se présente aux Saguenéens, l'entraîneur Marc-Étienne Hubert se tourne vers la saison 2011-2012 pour illustrer que tout demeure possible. Même en l'absence de Charles Hudon et Christopher Gibson.

« Nous ferons face à beaucoup d'adversité pendant la prochaine tranche de sept matchs, note le pilote chicoutimien. Nous jouerons cinq de nos sept prochains matchs sur la route.

« L'an dernier, en janvier, nous devions affronter le mois le plus difficile que j'ai vu dans ma carrière junior. Nous avons fait le tour de la LHJMQ en un mois. Nous sommes allés dans les Maritimes et en Abitibi, en plus

de faire un autre voyage qui nous a menés à Montréal, Victoriaville et Shawinigan. En plus, nous avons été obligés de composer avec plusieurs blessés. Malgré tout, nous avons joué pour une moyenne de ,500.

« Nous entrons dans une séquence plus difficile en l'absence de deux joueurs importants. Nous allons travailler match par match et essayer de reproduire ce que nous avons réalisé l'an dernier en janvier. »

Matchs de route

Les amateurs de hockey des Maritimes qui se rendront aux matchs des Saguenéens cette semaine ne doivent pas anticiper des spectacles hauts en couleur de la part de la formation chicoutimienne. Elle devrait s'appliquer à bien fermer le jeu et à attendre les occasions. En

d'autres termes, elle offrira du hockey « de route ».

« Nous devons nous assurer de mettre les efforts et de jouer d'une façon intelligente pour être en mesure de compétitionner soir après soir, précise Hubert. Nous devons jouer d'une façon systématique. Nous ne serons pas là pour donner le spectacle. Ce sera à l'équipe hôte de donner le spectacle. De notre côté, nous tenterons de jouer de bons matchs dans notre plan et dans l'effort. »

Tranche de sept matchs

Depuis qu'il dirige les Saguenéens, Marc-Étienne Hubert divise la saison de son équipe en tranches de sept parties. La deuxième tranche du calendrier actuel a pris fin samedi, avec une défaite de 2-1 face à l'Armada de Blainville-Boisbriand.

« Notre jeu de puissance a fonctionné à 18 pour cent pendant cette tranche de sept matchs et nous avons une efficacité de 88 pour cent en désavantage numérique, précise l'entraîneur. Nous avons joué pour ,500 pendant cette période. C'est satisfaisant.

« Nous avons atteint nos objectifs pour les deux premières tranches. C'est de cette façon que nous voulons faire progresser l'équipe. Pour chaque match, nous identifions neuf objectifs quantifiables. Au lieu de parler de victoire ou de défaite, nous parlons d'atteinte de ces objectifs qui sont directement reliés au résultat. Un des objectifs peut être les chances de marquer. Si tu obtiens plus de chances que l'adversaire, les possibilités de l'emporter sont bonnes. » □



Guillaume Asselin avait eu le dessus sur le gardien du Rocket, Maxime Lagacé.

(Archives)

Patrick Roy opte pour l'alternance avec ses Européens

CARL TARDIF

Le Soleil

QUÉBEC - Même s'il avait laissé entendre la semaine dernière que Nick Sorensen ne serait pas laissé de côté lors de l'entrée en scène de Nikita Kucherov, l'entraîneur-chef des Remparts de Québec a revu sa position à propos de l'utilisation ses trois joueurs européens. Pour l'instant, Patrick Roy a planifié un système d'alternance où chacun disputera deux matchs sur trois.

Ainsi, Kucherov et Mikhail Grigorenko joueront le match de demain, contre Baie-Comeau,

pendant que Sorensen sera confiné dans les gradins. Mais dès le lendemain, contre Shawinigan, ce sera au tour de Kucherov d'être en congé, tandis que Grigorenko ne sera pas dans l'alignement, dimanche, face à Gatineau.

Roy n'a pas oublié sa déclaration de la semaine dernière à l'effet que le Suédois n'écopierait pas, mais au terme d'une réflexion commune, le personnel hockey a plutôt opté pour une décision équitable envers les trois hockeyeurs.

Les Remparts en arrivent à ce carrefour à cause du lock-out

dans la LNH qui empêche les Sabres de Buffalo de statuer sur l'avenir à court terme de Grigorenko, leur choix de première ronde en 2012. Selon plusieurs, le numéro 25 aurait pu mériter un poste avec eux pendant le camp, mais celui-ci n'a jamais eu lieu. Résultat, Roy se retrouve avec un ménage à trois joueurs européens permis par une nouvelle réglementation de la Ligue canadienne de hockey.

« J'ai eu une conversation avec Darcy Regier [lundi] et si le lock-out prend fin, c'est certain que les Sabres inviteront Grigo à leur camp. Dès la minute où

j'aurai une confirmation sur son statut, on prendra une décision, mais tant qu'on ne l'a pas, on va attendre. Même M. [Gilles] Courteau, le commissaire, m'a suggéré d'attendre la fin du lock-out avant de faire quoi que ce soit. Je ne peux pas en vouloir aux Sabres, c'est une situation anormale. Mais de mon côté, je travaille pour les Remparts et on veut ce qu'il y a de mieux pour l'organisation. Malheureusement, la situation nous oblige à faire une alternance, ce n'est ni la faute à Grigo ni à Kucherov et encore moins celle de Nick », ajoutait Roy. □



Nick Sorensen sera laissé de côté.

(Photo Le Soleil)

POINTES DE PLUME

• Comme prévu, Charles Hudon et Christopher Gibson rateront le voyage dans les Maritimes. Le premier suit le protocole de retour au jeu imposé aux joueurs qui ont subi une commotion cérébrale et le second poursuit sa remise en forme après avoir été opéré à un genou...

• En l'absence de Gibson, Mathieu Duquette sera le gardien réserviste pendant le voyage. Il n'est pas impossible qu'il voit un peu d'action, mais Francis Desrosiers devrait débiter les trois parties...

• Les Saguenéens ont consacré du temps à leur travail en avantage numérique pendant les entraînements de lundi et mardi. « Nous devons inciter les joueurs à lancer et aussi à amener la rondelle dans des situations où elle peut aller au filet. Nous avons une bonne présence au filet. Il faut maintenant amener la rondelle rapidement au bon endroit, comme on l'a fait à Gatineau et Shawinigan. Il faut éviter de tomber dans le piège des jeux complexes. Je dis aux joueurs d'utiliser des jeux qui ont une forte possibilité de réussite », explique Marc-Étienne Hubert...

• Depuis le début de la saison, le jeu de puissance des Saguenéens fonctionne mieux sur la route qu'à domicile. Il produit à un rythme de 22 pour cent à l'étranger et de 18 pour cent au centre Georges-Vézina...

• Le directeur du département de sécurité des joueurs de la LHJMQ, Raymond Bolduc, a imposé une suspension de trois parties à Raphaël Corribeau, des Screaming Eagles du Cap-Breton, mardi. Le hockeyeur a été sanctionné pour avoir frappé un joueur de l'Océanic de Rimouski à la tête, le 21 octobre...

(Serge Émond)

Challenger Banque Nationale

Un bon début pour la favorite

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Première favorite du tournoi, Melanie Oudin n'a pas raté sa rentrée au Challenger Banque Nationale de Saguenay, hier soir. Elle a signé une victoire de 7-5 et 6-2 sur la Canadienne Erin Routliffe.

À sa première présence sur la rapide surface de jeu du Club de tennis intérieur Saguenay, l'Américaine n'a quand même pas eu la vie facile contre sa rivale de 17 ans. La Canadienne a même servi pour la première manche à 5-4. Elle a cependant laissé filer l'occasion et il n'y en a pas eu d'autres.

« Erin a très bien joué, a mentionné Melanie Oudin, après quelques minutes de temps sup-

plémentaire. La surface rapide va très bien avec son jeu. Elle possède un bon service et un bon revers. Elle est très jeune et elle a un bel avenir. Si elle peut continuer à jouer de cette façon, particulièrement comme elle l'a fait au premier set, elle peut devenir très bonne. »

Après la petite frayeur de la fin de la première manche, l'Américaine qui occupe le 98^e rang au classement de la WTA a mieux fait au deuxième set. Elle a réussi à s'adapter au service de sa rivale, ce qui a mené à quatre bris.

« J'ai raté moins de balles au deuxième set, a poursuivi Oudin. J'ai mieux composé avec sa puissance et j'ai été en mesure de rester dans les longs échanges. Elle a fait plus d'erreurs que moi pendant le deuxième set. »

Oudin a choisi de participer au tournoi de Saguenay parce qu'il s'agit du plus gros événement présenté cette semaine en Amérique du Nord. Elle a préféré le Challenger Banque Nationale à

« J'aime la surface sur laquelle se déroule le tournoi. J'aime le gazon et cette surface est similaire au gazon. »

- Melanie Oudin

un tournoi de 25 000\$ disputé aux États-Unis. Son objectif est très clair.

« Je suis ici dans le but de gagner le tournoi et je crois que ce premier match était un excellent départ, a mentionné Melanie

Oudin. Je suis contente d'avoir eu l'occasion de jouer contre une fille comme Erin. Elle était une bonne rivale, son service est très bon et elle est efficace sur une surface rapide. C'était un bon match pour moi.

« J'aime la surface sur laquelle se déroule le tournoi. J'aime le gazon et cette surface est similaire au gazon parce qu'elle est très rapide et que la balle reste basse. »

De son côté, Erin Routliffe a quand même tracé un bilan positif de sa soirée de travail. Elle montrait tout de même un petit regret de ne pas avoir été en mesure de profiter d'une occasion à la fin de la première manche. Elle aurait bien aimé répéter son exploit de 2011. Il y a un an, elle avait entamé le tournoi de Saguenay en battant la

quatrième favorite, la Française Alize Lim.

« Je suis assez contente, a dit la Canadienne classée 28^e au monde dans la catégorie junior. J'ai assez bien joué. J'ai eu ma chance au premier set quand j'ai servi à 5-4. Je n'ai pas profité de l'occasion. Le deuxième set aurait pu être meilleur, mais je suis quand même contente de mon match. » □

Horaire

Court central

À partir de 10h

Heidi EL TABAKH (CAN) (3) vs Alexandra MUELLER (USA)

Samantha MURRAY (GBR) vs Marie-Ève PELLETIER (CAN) (8)

Pas avant 13h

Rebecca MARINO (CAN) vs Maria SANCHEZ (USA) (4)

Allie WILL (USA) vs Sharon FICHMAN (CAN)

Pas avant 19h

Eugenie BOUCHARD (CAN) (6) vs Julia BOSE-RUP (USA)

Pas avant 20h

Sharon FICHMAN (CAN)/Marie-Ève PELLETIER (CAN) (3) vs Marie-Alexandre LEDUC (CAN)/Charlotte PETRICK (CAN)

Court 2

À partir de 10h

Nicole ROTTMANN (AUT) vs Macall HARKINS (USA)

Victoria LARRIERE (FRA) vs Kathrin WOERLE (GER)

Pas avant 13h

Melanie OUDIN (USA) (1) Jennifer ELIE (USA)

Madison KEYS (USA) (7) vs Victoria DUVAL (USA)

Pas avant 15h

Erin ROUTLIFFE (CAN)/Carol ZHAO (CAN) vs Gabriela DABROWSKI (CAN) (2)/Alla KUDRYAVTSEVA (RUS)

Résultats

SIMPLE

Samantha Crawford USA bat Charlotte Petric CAN, 6-1, 6-2

Sachia Vickery USA bat Jan Abaza USA, 2-6, 7-5, 6-2

Jessica Pegula USA (5) bat Carol Zhao CAN, 6-1, 6-2

Alla Kudryavtseva RUS bat Piia Suomalainen FIN, 6-2, 6-2

Michaela Honcová SVK bat Gabriela Dabrowski CAN, 3-6, 6-3, 7-6 (3)

Victoria Duval USA bat Justyna Jeglioka POL, 6-4, 7-5

Melanie Oudin USA (1) bat Erin Routliffe CAN, 7-5, 6-2

DOUBLE

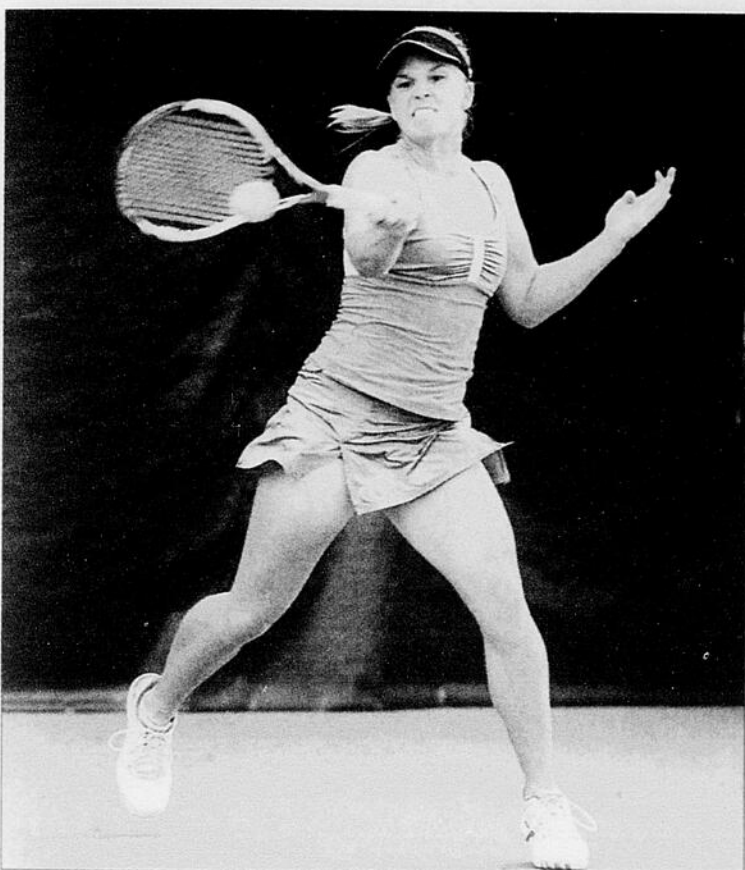
Irina Falconi USA/Maria Sanchez USA (1) battent Erin Clark USA/Nadia Echeverria Alam USA, 6-2, 6-1

Eugenie Bouchard CAN/Jessica Pegula USA (4) battent Sherazad Benamar FRA/Jennifer Elie USA, 6-4, 7-5

Fatma Al-Nabhani OMA/Kathrin Woerle battent Lena Litvak USA/Samantha Murray (GBR), 6-3, 7-5

Françoise Abanda CAN/Rebecca Marino CAN battent Kim-Alice Grajdek (GER)/Justyna Jeglioka (POL) par forfait

Françoise Abanda CAN/Rebecca Marino CAN battent Irina Falconi USA/Maria Sanchez USA (1) par forfait



Melanie Oudin a lancé des fleurs à sa jeune adversaire canadienne.

(Photo Jeannot Lévesque)



L'an dernier, Erin Routliffe avait battu la 4^e favorite en ouverture de tableau.

(Photo Jeannot Lévesque)

Déjà des forfaits

Les blessures compliquent les choses

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les blessures ont fait des dommages au tableau principal du Challenger Banque Nationale de Saguenay, mardi, et la situation risque de se compliquer encore un peu plus ce matin.

La deuxième favorite du tournoi, l'Américaine Irina Falconi, a dû déclarer forfait en raison d'une blessure à une épaule. En début d'après-midi, elle a tout de même dis-

puté son premier match de double aux côtés de Maria Sanchez, mais elle a ensuite lancé la serviette. Semées numéro deux en double, Falconi et Sanchez ne pourront poursuivre le tournoi malgré leur victoire sur Erin Clark et Nadia Echeverria Alam.

La Canadienne Heidi El Tabakh a aussi des ennuis de santé et elle pourrait bien imiter Falconi. Classée 149^e au monde, la troisième favorite du tournoi prendra une décision ce matin.

Pour combler les postes vacants au tableau principal, Tennis Canada utilise un système de repêchage. L'organisme se tourne vers les quatre perdantes du dernier tour des qualifications. Il divise d'abord ces joueuses en deux groupes, celles qui possèdent un classement WTA et celles qui n'en ont pas. Dans le cas qui nous intéresse, trois des perdantes de lundi ont un classement. La quatrième est la Jonquiéroise Marie-Alexandre Leduc.

Un tirage au sort a été effectué parmi les trois joueuses classées alors que Leduc a été placée quatrième sur la liste. Le tirage au sort a favorisé l'Américaine Macall Harkins. Elle remplacera Falconi au tableau principal.

Si Heidi El Tabakh doit se retirer, sa place sera comblée par la Québécoise Françoise Abanda.

Celle-ci devra quand même s'assurer d'inscrire son nom sur la liste des « lucky losers » avant 9 h 30 ce matin. □

**ON PENSE PAS JUSTE À
L'ENVIRONNEMENT
ON LA PAIE !**

**OUI ! ON PAYE LES
ÉCOFRAIS SUR TOUS LES
TÉLÉVISEURS EN MAGASIN**

**JUSQU'À DIMANCHE
SEULEMENT! HÂTEZ-VOUS!**

 Centre HiFi
www.centrehifi.com

 Centre Hi-Fi




36 MOIS
DE FINANCEMENT / TAUX AVANTAGEUX

††

Dumoulin d

CENTRE HI-FI
GROUPE SELECT

1840, boulevard Talbot • 418 698-6938

Prix en vigueur jusqu'au 28 OCTOBRE 2012. Financement : Sujet à l'approbation du service de crédit de Service de Cartes Desjardins. Les taxes sont payables à l'achat. Détails en magasin. †† Promotion 90 jour sans versement + 36 paiements égaux : Exemple : sur un achat de 1 000,00\$, aucun frais à payer dans les 90 jours suivants l'achat. Le client paie ensuite 33,94\$ par mois pendant 36 mois incluant les intérêts de 13,50% sur le montant d'achat. Tout solde impayé sera sujet à des intérêts au taux annuel de 18,4%, payable sur réception des états de compte mensuels. Malgré toute l'attention apportée à la conception de cette annonce, des erreurs auraient pu s'y glisser, nos succursales afficheront les susdites corrections s'il y a lieu. Ces offres sont d'une durée limitée ou selon la disponibilité. Illustrations peuvent différer. Détails en magasin.